

## அத்தியாயம் 5 உள்ளடக்கம்

அத்தியாயம் 5: அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு.....	65
A. அறிமுகம் .....	65
பெட்டி 1.....	66
அரசாங்கப் பொறுப்புடன் தொடர்புடைய நடத்தை வகைகள்.....	66
B. அரசாங்கப் பொறுப்புகளுக்கு இட்டுச்செல்கின்ற செயல்கள் மற்றும் செய்யாமல் விட்டவைகள் .....	66
பெட்டி 2.....	68
வழக்குச் சட்டம், உதாரணம்—COHRE v. Sudan: அரசாங்கத்திற்குரிய பொறுப்புகளின் கீழ் பாலியல் வன்முறைகளைத் தடுப்பதற்கு, விசாரணை செய்வதற்கு, சட்ட நடவடிக்கை மேற்கொள்வதற்கான கடப்பாடுகள்.....	68
பெட்டி 3.....	69
பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு நீதி மறுக்கப்படல் மற்றும் சட்ட மற்றும் நடைமுறை சார்ந்த தடைகளுக்கு எதிரான சவால்கள் .....	69
C. மனித உரிமைகள் மீறல்கள் தொடர்பான வகைகள் .....	70
1. 'எத்தகைய உரிமைகள் மீறப்பட்டிருக்கின்றன?' .....	70
2. 'அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு எவ்வாறு இருக்கிறது?' .....	71
பெட்டி 4.....	72
பாலியல் வன்புணர்வு ஒரு வகையான சித்திரவதை அல்லது ஏனைய விதத்தில் மோசமாக நடத்துதல் .....	72
பெட்டி 5.....	73
சட்ட வழக்கு - பாலியல் வன்புணர்வு ஒரு வகையான சித்திரவதை அல்லது ஏனைய விதத்தில் மோசமாக நடத்துதல் .....	73

## அத்தியாயம் 5: அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு

### A. அறிமுகம்

சர்வதேச மனித உரிமைகள் சட்டம் IHRL ஆனது கடப்பாடுகளை குறிப்பிட்டுள்ளது<sup>1</sup>. இவற்றை அரசாங்கங்கள் மதித்தல் வேண்டும். அவற்றை நிறைவேற்றுவதற்கான செயற்பாடுகளையும் மேற்கொள்ளல் வேண்டும். சர்வதேச மனித உரிமைகள் உடன்படிக்கைகளை அவை ஏற்றுக்கொண்டு இணங்குவதற்கு உடன்படும் பட்சத்தில் அத்தகைய உடன்படிக்கைகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஏற்பாடுகளை **மதித்துப் பாதுகாத்து அவற்றை நிறைவேற்றுவதற்கான** செயற்பாடுகளை அரசாங்கம் மேற்கொள்ள வேண்டும். இவற்றை மதிப்பதற்கான கடப்பாடுகள் எனும்பொழுது, அரசாங்கமானது மனித உரிமைகள் செயற்பாடுகளில் தலையிடாமல் இருத்தல் வேண்டும் அல்லது அவற்றைக் குறைக்காமல் இருத்தல் வேண்டும், அவற்றை முழுமையாக அனுபவிப்பதற்கு வாய்ப்பளித்தல் வேண்டும். மக்களைப் பாதுகாப்பதற்கான கடப்பாடுகளில் தனிமனிதர் நபர்களையும் குழுக்களையும் மனித உரிமை மீறல்களிலிருந்து பாதுகாத்தல் வேண்டும். இவற்றை நிறைவேற்றுவதற்கான கடப்பாடுகள் எனும் பொழுது மனித உரிமைகளை அனுபவிப்பதற்கு அவசியமான சாதகமான வழிமுறைகளை அரசாங்கம் இலகுவடத்தல் வேண்டும்<sup>2</sup>.

அரசாங்கம் இவை தொடர்பிலான கடப்பாடுகளுக்கு இணங்கி நடக்காத சந்தர்ப்பங்களில் சர்வதேச சட்டங்களில் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட மனித உரிமைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு இவற்றுக்குச் சவால் விடுக்கக்கூடியதாக இருப்பதுடன் உள்ளூர் மட்டத்தில் இவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டே இழப்பீடுகளும் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும். மனித உரிமைகள் செயற்பாடுகள் தொடர்பில் உள்ளூர்ச் சட்ட செயல்முறைகள் செயற்படாத பொழுது தனிமனிதர்வர்களும் குழுக்களும் முறைப்பாடுகளை மேற்கொண்டு பிராந்திய மற்றும் சர்வதேச மட்டங்களில் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்கான பொறிமுறைகளும் செயல்முறைகளும் காணப்படுகின்றன. இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் சர்வதேச மனித உரிமைகள் தராதரங்கள் மதிக்கப்பட்டு நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு உள்ளூர் மட்டத்தில் நிறைவேற்றப்படுவதை உறுதிசெய்துகொள்வதற்கான உதவிகளை அரசாங்கம் வழங்குதல் வேண்டும்.

அத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் பின்வருவன தொடர்பில் அரசாங்கம் பொறுப்பாகவிருத்தல் வேண்டும்:

- (i) **தமது சொந்த செயற்பாடுகள் அல்லது செயற்பாடாமல் விட்டமைகள் அதிகாரம் படைத்தோரினால் செய்யப்பட்ட விடயங்கள்** அல்லது செய்யாமல் விடப்பட்ட சில விடயங்கள் ஆகியன தொடர்பிலும் அவசியமான உதவிகளை வழங்குதல்.
- (ii) இவற்றை **முறையாக நிறைவேற்றுவதற்குத் தவறியமை, மனித உரிமைகள் செயற்பாடுகளைப் பாதுகாப்பதற்கு அல்லது பதிலளிப்பதற்குத் தவறியமை** போன்ற

செயற்பாடுகளை அரசாங்கம் மற்றும் அரசாங்கம் சாராத செயற்பாட்டாளர்களினால் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற பொழுது அவை தொடர்பான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளல். இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் அரசாங்கம் அறிந்திருக்கலாம் அல்லது அத்தகைய செயற்பாடுகள் தொடர்பில் அறிந்திருக்கக் கூடியதாகவிருந்திருக்கலாம்.

மோதல் காலப்பகுதியிலும் சமாதானக் காலப்பகுதியிலும் இரு வகையான பொறுப்புகள் எழுவதற்கான வாய்ப்புகள் உள்ளன.

இவற்றின் சூழமைவு, உண்மையான சந்தர்ப்பங்கள் ஆகியவற்றைக் கருத்திற்கொண்டு பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் இத்தகைய நிலைமைகளைக் கருத்திற்கொண்டு அரசாங்கப் பொறுப்புகளுக்கு எதிராக வழக்குத் தாக்கல் செய்ய முடியும்:

- » **உள்ளூர் மட்டத்தில்:** அரசியலமைப்பு, ஏனைய தேசிய சட்டங்கள், சர்வதேச உடன்படிக்கைகள் ஆகியவற்றின் கீழ் அடிப்படை உரிமை மீறல்கள் உறுதிப்படுத்தப்படுகின்ற பொழுது இவை நேரடியாக தேசிய சட்டங்களுக்கு ஏற்புடையதாகும். தேசிய சட்டங்களானவை சர்வதேச தராதரங்களுடன் வித்தியாசங்களை ஏற்படுத்துகின்ற பொழுது சர்வதேச மனித உரிமைகள் சட்டத்திலுள்ள ஏற்பாடுகளை நிறைவேற்றுவதற்கு சம்பந்தப்பட்ட அரசாங்கம் இணங்கியிருக்கும் சந்தர்ப்பங்களில் அவற்றுக்கு ஏற்பவே இதற்கான பொருட்கோடல்கள் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.
- » **பிராந்திய/ சர்வதேச மட்டங்கள்:** மனித உரிமைகள் உடன்படிக்கையின் கீழ் அடிப்படை உரிமைகள் உத்தரவாதப்படுத்தப்படுகின்ற பொழுது அதனோடு சம்பந்தப்பட்ட நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்கு குறிப்பிட்ட மனித உரிமைகள் நீதிமன்றம், ஆணைக்குழு அல்லது குழு அதற்குப் பொறுப்பாகவிருக்கும். அத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் இவற்றைத் துரிதமாக மேற்கொள்வதற்கான பொறிமுறைகளைத் தாபிப்பதற்கான பொறுப்பினை அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ளல் வேண்டும். அத்தோடு, இவற்றை நிறைவேற்றுவதற்காக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வழிமுறைகளையும் மேற்கொள்ளல் வேண்டும். கடந்த காலங்களில் உள்ளூரில் இத்தகைய மீறல்களுக்கான பரிசாரங்கள் குறைவாக இருந்திருக்கலாம். சில விசேட சந்தர்ப்பங்கள் அல்லது தவிர்க்க முடியாத சந்தர்ப்பங்கள் ஆகியவற்றைத் தவிர ஏனைய சந்தர்ப்பங்களில் பல வழக்குகளில் இத்தகைய விடயங்கள் முக்கியத்துவம் பெறுகின்றன. (அத்தியாயம் 3: பொறுப்பக்கூறுலுக்காகன வழிகளும் நிவாரணங்களும் ஐ பார்க்க.

1 அரசு பொறுப்பு என்பது குற்றவியல் தன்மை கொண்டதல்ல

2 கொமலி எல். (2016), பால்நிலை அடிப்படையிலான வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்ட பெண்கள் நீதியைப் பெற்றுக்கொள்ளல், செயற்படுத்துவதற்கு வழிகாட்டி, ஜூர்கனது சர்வதேச ஆணைக்குழு, செயற்படுத்துவதற்குக்கான வழிகாட்டி N°12, p. 50.

## அரசாங்கப் பொறுப்புடன் தொடர்புடைய நடத்தை வகைகள்

பாலியல் வன்முறைக் குற்றங்கள் சர்வதேச மனித உரிமைகள் மீறல்களுக்கு இட்டுச்செல்வதாக அமையலாம்.

அத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் செயற்படுவதற்கான அரசாங்கத்தின் பொறுப்புகள் பின்வருமாறு:

- » இத்தகைய குற்றங்களை அரசு நிறுவனங்கள் மேற்கொள்ளல்
- » அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் அல்லது அதன் உதவியுடன் இத்தகைய குற்றங்களை தனிமனிதர்கள் அல்லது குழுக்கள் மேற்கொள்ளல்.
- » அரசாங்கம் சாராத செயற்பாடுகளினால் இத்தகைய குற்றங்கள் இழைக்கப்படுவதைத் தடுப்பதற்கு அரசாங்கம் தவறுதல் பதிலளித்தல் தொடர்பில் அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு (முழுமையான பட்டியல் அல்ல):
- » அரசாங்கம் உடனடியாக வினைத்திறன் மிக்க முறையில் சுயாதீனத் தன்மையுடன் பக்கச் சார்பற்ற முறையில் மற்றும் பால்நிலைக் கூருணர்வுடைய முறையில் விசாரணைகளை மேற்கொள்ளத் தவறுதல்.
- » அரசாங்கமானது பொறுப்பானவர்களுக்கு எதிராக உரிய நடவடிக்கை எடுக்கத்தவறுதல் மற்றும் தடை விதிக்கத் தவறுதல், இதன் காரணமாக குற்றத்தின் பாரதாரத்தன்மையைப் பிரதிபலிக்கத் தவறுதல்.
- » அரசாங்கமானது போதியளவு வினைத்திறன் மிக்க முறையில் பரிகாரங்களை மேற்கொள்ளத் தவறுதல். இவற்றுள் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு பால்நிலைக் கூருணர்வுடைய இழப்பீடுகளை வழங்குதல், இத்தகைய குற்றங்களை அரசாங்கத்தைச் சாராதவர்கள் இழைத்தல் போன்றன இவற்றுள் உள்ளடங்கும்.
- » அரசாங்கமானது பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு சுகாதார ரீதியான பராமரிப்பு உதவிகளை வழங்குவதற்குத் தவறுதல். இவற்றுள் அவசரகால பாலியல் சார்ந்த மற்றும் இனப்பெருக்கச் சுகாதாரம் சார்ந்த பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் ஆகியவற்றை வழங்குதல், பாலியல் வன்முறையின் காரணமாக எழுகின்ற இப்பிரச்சினைகள் தொடர்பில் காத்திரமான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளல் போன்றன உள்ளடங்கும்.
- » அரசாங்கமானது சட்ட ரீதியான செயற்பாடுகளின் பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்களை மேலும் பாதிப்படையக்கூடிய விதத்தில் பங்களிப்புக்களை மேற்கொள்ளல்.
- » அரசாங்கமானது பாரபட்ச நடவடிக்கைகளுக்குப் பங்களிப்புச் செய்தல். இவற்றுள் மாறுபட்ட சூழ்நிலையில் பல்வேறு வகையான பாரபட்சங்களை பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு ஏற்படுத்தல் ஆகியன உள்ளடங்கும். (உதாரணமாக, கல்வி, வேலை செய்கின்ற இடம், குடும்பம், சமுதாயம், சமூக சேவைகளைப் பெற்றுக்கொள்ளல் ஆகியன உள்ளடங்கும்)
- » நேர வரையறை தொடர்பிலான தகவல்களைப் பெற்றுக்கொடுப்பதற்கு அரசாங்கம் தவறுதல் மற்றும் விசாரணைகளின் முன்னேற்றம் பற்றி பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு அறிவித்தல் அல்லது விசாரணைகளில் பயனுறுதிமிக்க முறையில் பங்குபற்றுவதற்கான அவர்களது உரிமைகளை மறுத்தல் ஆகியன உள்ளடங்கும்.
- » அரசாங்கமானது இழப்பீடுகளை வழங்குதல் தொடர்பிலான வடிவமைப்பு நடவடிக்கைகள், நடைமுறைப்படுத்தல், மேற்பார்வை, மதிப்பீடு செய்தல் ஆகியவற்றில் பாதிக்கப்பட்டவர்களை உள்ளடக்குவதற்கு அரசாங்கம் தவறுதல்.

மனித உரிமைகள் வரைவுச்சட்டகத்துடன் தொடர்புடைய கருவிகளையும் பொறிமுறைகளையும் பயன்படுத்துவதற்கு அரசாங்கமே பொறுப்புமிக்கதாகும். இவற்றுள் உள்நாட்டு அரசியலமைப்பு நீதிமன்றங்கள், ஐ.நா. உடன்படிக்கைக் கண்காணிப்பு அமைப்புகள், ஐரோப்பிய, ஆபிரிக்க மற்றும் அமெரிக்க மனித உரிமைகள் முறைகள் உள்ளடங்கும் (அத்தியாயம் 3 ஐப் பார்க்கவும்: பொறுப்புக் கூறல் தொடர்பான அமைப்புகள் மற்றும் பரிகாரங்கள்)

## B. அரசாங்கப் பொறுப்புகளுக்கு இட்டுச்செல்கின்ற செயல்கள் மற்றும் செய்யாமல் விட்டவைகள்

பல்வேறு விதமான சர்வதேச மனித உரிமைகள் கருவிகளினால் பாலியல் வன்முறை தடைசெய்யப்பட்டிருக்கிறது. அடிப்படையில் ஒருவரது உடல் ரீதியான மற்றும் உள ரீதியான தன்மான உரிமைகளை மீறுவதாக இது இருக்கின்றது. அத்தோடு, சித்திரவதை, கொடுமையான நடவடிக்கைகள் மனிதாபிமானமற்ற தரக்குறைவான நடத்தைகள் ஆகியனவும் இவற்றுள் உள்ளடங்குகின்றன<sup>3</sup>. பாலியல் வன்முறையானது பால்நிலை அடிப்படையிலான வன்முறையென்றும் பெண்கள் மற்றும் பெண் பிள்ளைகளுக்கு எதிரான கட்டமைப்பு சார்ந்த பாரபட்சம் எனவும் பாதுகாப்பான பால்நிலை மாறாக் கருத்துக்களில் இவை ஆழமாக வேரூன்றியுள்ளதுடன், பெண்கள் மற்றும் பெண் பிள்ளைகள் தமது மனித உரிமைகள், அடிப்படைக் சுதந்திரங்கள் ஆகியவற்றை அனுபவிப்பதற்கு இது தடையாக அமைகிறது எனவும் பெண்களுக்கு எதிரான சகலவிதமான பாரபட்சங்களையும் இல்லாதொழிப்பதற்கான சமவாயம் வலியுறுத்தியுள்ளது<sup>4</sup> ஐக்கிய அமெரிக்காவைத் தவிர ஏனைய நாடுகள் ஏற்றுக்கொண்ட CRC குறிப்பிடுவதாவது, பாலியல் துஷ்பிரயோகம் மற்றும் பாலியல் சுரண்டல் ஆகியவற்றிலிருந்து சகல பிள்ளைகளுக்கும் அவசியமான பாதுகாப்பினை அரசாங்கம் வழங்க வேண்டுமென இது குறிப்பிடுகிறது. இவற்றுள் பொருத்தமான சட்டம், நிரவாகம், சமூக, கல்வி சார்ந்த நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளல் ஆகியன உள்ளடங்கும்<sup>5</sup>. பிராந்திய மட்டங்களில் அமெரிக்காவுக்கு இடையிலான மனித உரிமைகள் முறையில்

3 பார்க்க, உதாரணமாக, ICCPR, 1966; ECHR, 1950; ACHR, சான் ஜோஸ் உடன்படிக்கை, கொஸ்டா ரிக்கா 1989, பென்சல் சமவாயம் 1981

4 பெண்களுக்கு எதிரான பாரபட்சங்களை இல்லாதொழிப்பதற்கான ஐ.நா. வின் குழு, (1992) CEDAW பொது விதப்புரைகள் இல. 19, பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைகள், நியூயோக்: CEDAW. பந்திகள் 7, 9, 24(a).

5 The CRC, 1989, Art 19 (1) and 34.

பெலம்டு பரா<sup>6</sup> சமவாயம், ஆபிரிக்க முறையிலுள்ள பல்வேறு விதமான கருவிகள்<sup>7</sup>, ஐரோப்பிய முறையிலுள்ள ஸ்தான்புள்<sup>8</sup> சமவாயம் ஆகியன பெண்களுக்கு எதிரான பாலியல் வன்முறையை கடுமையாகவும் தெட்டத்தெளிவாகவும் தடைவிதித்துள்ளன. இவற்றுள் குறிப்பிட்ட பாலியல் வன்முறைகளும் உள்ளடங்குகின்றன.

மேலும் பாலியல் வன்முறையானது ஏனைய உரிமைகளை கணிசமானளவு மீறுவதாகவும் அரசாங்கப் பொறுப்புடன் சம்பந்தப்பட்ட ஏனைய நடைமுறை சார்ந்த உரிமைகளை மீறுவதாகவும் காணப்படுகிறது.

மேலதிக விபரங்களுக்கு கீழுள்ளவற்றைப் பார்க்கவும். அரசாங்கத்தின் பொறுப்புடன் சம்பந்தப்பட்ட பாலியல் வன்முறை, நடத்தைகள், நிலைமைகள் ஆகியன தொடர்பிலான முழுமையற்ற பட்டியலொன்று தரப்பட்டுள்ளது<sup>9</sup>

சட்டத்துடன் தொடர்புடைய அரசாங்கத்தின் பொறுப்புகள்:

- » அரசாங்க அதிகாரிகளினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட பாலியல் வன்புணர்வு மற்றும் பாலியல் வன்முறைகள் (இராணுவம், பொலிஸ் போன்றோர்)<sup>10</sup>
- » சிறைச்சாலை அதிகாரிகளின் அத்துமீறிய பௌதீகச் சோதனைகள். ஆண் காவலர்கள் பெண் கைதிகளை நிர்வாணமாக்கி சோதனை செய்தல். உடல் ரீதியான சோதனைகள் (டிஜிடல் முறையிலான சோதனைகள்)<sup>11</sup>
- » கட்டாயக் குடும்பக்கட்டுப்பாடு
- » அரசாங்கத்தின் கட்டுப்பாட்டின் கீழ் அல்லது வன்முறை மற்றும் பாலியல் துஷ்பிரயோகம் தொடர்பான பகுதியை தயவுசெய்து பார்க்கவும். 2016 ஜூன், மற்றும் பாலியல் வன்முறைகள். இவற்றுள் இராணுவ

செயற்பாடுகள் மற்றும் சிறைச்சாலைகள் ஆகியவற்றை நடத்துவதற்காக அரசாங்கத்தினால் நியமிக்கப்படும் தனிமனிதர் இராணுவம் மற்றும் பாதுகாப்பு முகவர்கள் போன்றவரும் உள்ளடங்கும்

- » அரசாங்கம் சாராத செயற்பாட்டாளர்களினால் மேற்கொள்ளப்படும் பாலியல் வன்புணர்வு மற்றும் பாலியல் வன்முறைகள், இவற்றுள் தனி நபர்கள் மற்றும் ஆயத்தக்குழுக்கள் ஆகியன உள்ளடங்கும். தனது நியாயாதிக்கத்தின் கீழுள்ள மக்களை பாதுகாப்பதற்கு அரசாங்கம் தவறுகின்ற சந்தர்ப்பங்கள், இவர்களைப் பாதுகாப்பது அரசாங்கத்தின் கடமையாகும்<sup>12</sup>. அதற்கான உரிய நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் மேற்கொள்ள வேண்டும். தனிமனிதர் நபர்களைப் பாதுகாப்பதற்கு பொலிசார் அல்லது இராணுவத்தினர் தவறுகின்ற பட்சத்தில் அல்லது உரிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளத் தவறுகின்ற சந்தர்ப்பத்தில் இவையும் அரசாங்கப் பொறுப்புக்களாகவே கருதப்படும். சில சந்தர்ப்பங்களில் இத்தகைய விடயங்கள் ஏற்படுவதுமுண்டு.

பதிலளித்தல் தொடர்பிலான அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு:

- » வன்முறை அல்லது துஷ்பிரயோகம் நடந்த சந்தர்ப்பங்களில் உரிய நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் மேற்கொள்வதற்குத் தவறுதல் மற்றும் தனது கடமைகளை உடனடியாக நிறைவேற்றுவதற்குத் தவறுதல், அத்தோடு, உடனடியாகவும் வினைத்திறன் மிக்க முறையிலும் சுயாதீனமாகவும் பக்கச்சார்பற்ற முறையிலும் உரிய முறையில் விசாரணைகளை மேற்கொள்ளத் தவறுதல், பாலியல் வன்முறைக் குற்றங்களை இழைத்தவர்களுக்கு எதிராக சட்ட நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு தண்டனை வழங்கத் தவறுதல் (இவை அரசாங்க அதிகாரிகளினால் அல்லது அரச சார்பற்ற செயற்பாட்டாளர்களினால் மேற்கொள்ளப்பட்டவையாகவிருக்கலாம்)<sup>13</sup> கரும் மனித

6 பெலம் டு பரா சமவாயம், 1994 (உறுப்புரை 1-3).

7 பார்க்க, உதாரணமாக, மெப்ட்டோ ஒழுங்கு மரபு, 2003 (உறுப்புரை 3(4), 4(2), 11(3), 12(1)(c)(d), 13(c), 14(2)(c), 22(b), 23(b)).

8 பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைகள் மற்றும் வீட்டு வன்முறைகள் ஆகியவற்றுக்கு எதிராகவும் அவற்றைத் தடுப்பதற்குமான ஐரோப்பிய சபை சமவாயம், 2011 மே 11 இல் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது, 2014 ஆகஸ்ட் 01 இல் நடைமுறைக்கு வந்தது CETS No 210 (ஸ்தான்புள் சமவாயம்) (உறுப்புரை 2-4)

9 ECtHR சம்பந்தப்பட்ட வழக்குகள் தொடர்பான பூரணமற்ற பட்டியல், பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைகள் தொடர்பான பாலியல் வன்முறை மற்றும் பாலியல் துஷ்பிரயோகம் தொடர்பான பகுதியை தயவுசெய்து பார்க்கவும். 2016 ஜூன், [http://echr.coe.int/Documents/FS\\_Violence\\_Woman\\_ENG.pdf](http://echr.coe.int/Documents/FS_Violence_Woman_ENG.pdf).

10 பார்க்க - IACHR, நாகுல் மாட்டின் டி மெஜே வீ. பெரு வழக்கு 10.970, அறிக்கை இல. 5/96, 01 மார்ச் 1996 (மனித உரிமை பாதுகாவலரின் மனைவியை இராணுவம் பாலியல் வன்புணர்வுக்கு உட்படுத்தியமை) IACtHR, ரொசன்டோ காட்டோ வீ மெக்சிகோ, 31 ஆகஸ்ட் 2010 (இராணுவ மயப்பட்ட பிரதேசம் ஒன்றில் இராணுவத்தினால் அப்பிரதேச பெண் பிள்ளையொருவர் பாலியல் வன்புணர்வுக்கு உட்படுத்தப்பட்டமை). HRC, பத்திமா மெஹல்லி வீ அல்ஜெரியா CCPR/C/110/D/1900/2009, 21 மார்ச் 2014 (அல்ஜீரிய சிவில் யுத்தக் காலப்பகுதியில் தடுப்புக் காவலில் இருந்த பெண் ஒருவரை பெண் பொலிஸார் ஒருவர் தடியொன்றைப் பிரயோகித்து பாலியல் வன்புணர்வு செய்தமை).

11 பார்க்க, IACHR, ஓ எ. ஆஜன்னா, வழக்கு 10.506, அறிக்கை இல. 38/96, 15 ஒக்டோபர் 1996 (சிறைச் சாலையைப் பார்வையிடச் சென்ற பெண் ஒருவரை கன்னித்தன்மைச் சோதனைக்கு உட்படுத்தியமை, 10 மற்றும் அவளது 13 வயது பெண் பிள்ளை இருவரையும் கன்னிச் சோதனைக்கு உட்படுத்தியமை).

12 பார்க்க, ACUPR, தனிமனிதர் உரிமைகள் மற்றும் நபர்களுக்கு இடையிலான உரிமைகள் தொடர்பிலான எகிப்திய முன்னெடுப்புகள், எகிப்து தொடர்பாடல் 323/06இ 16 டிசம்பர் 2011 (ஆர்ப்பாட்டம் ஒன்றின் பொழுது பொலிஸாரினாலும் தனிமனிதர் சில நபர்களினாலும் பெண் ஊடகவியலாளர் ஒருவர் பாலியல் தொல்லைக்கு உட்படுத்தப்பட்டமை).

13 பார்க்க, IACtHR, கான்சிலா எட் எல். (கொட்பன் டீல்ட்) வீ மெக்சிகோ 2009 நவம்பர் 16 தீர்ப்பு (3 பெண்களை பாலியல் வன்புணர்வுக்குப்படுத்தி கொலை செய்தமை தொடர்பில் முறையாக விசாரணைகளை மேற்கொள்ளாமையே சட்ட நடவடிக்கை எடுக்காமையே, அவற்றைத் தடுக்காமையே).

## பகுதி III: சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் பாலியல் வன்முறைகள்

உரிமைகள் மீறல்களைப் பொறுத்தவரையில் இவற்றுள் சித்திரவதை, பாலியல் வன்புணர்வு ஆகியவற்றோடு தனது பதவியை அல்லது தொழிலை அடிப்படையாகக் கொண்டு விசாரணைகள் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும். இதற்கெனப் பாதிக்கப்பட்டவர் பிரத்தியோகமாக முறைப்பாடுகளை மேற்கொள்ள வேண்டிய அவசியமில்லை.<sup>14</sup> மேலும், பால்நிலை மற்றும் வயதை மையமாகக் கொண்ட கூடுதலான முறையிலும் இரகசியத்தன்மைக்கு உரிய இடம் வழங்கப்படும் பொறுப்பானவர்களை இனங்காணும் நோக்கிலும் குற்றமிழைத்தவர்களுக்கு எதிராக சட்ட நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு அவர்களுக்கு தண்டனை வழங்குவதை அடிப்படையாகக் கொண்டும் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு பயனுறுதிமிக்க பரிகார முறைகளை வழங்குவதையும் இழப்பீடுகளை வழங்குவதையும் நோக்காகக் கொண்டு இவர்கள் விசாரணைகளில் காத்திரமாக பங்களிப்பதற்கு வழிவகைகளை மேற்கொள்ளும் வகையிலும் இவை நடைபெறல் வேண்டும்.<sup>15</sup> மாநிலமொன்று இவ்வாறான கடப்பாடுகளை மீறும் போது வேறான நடைமுறை மீறல் ஏற்படும்.

- » இத்தகைய கடப்பாடுகளுக்கு அரசாங்கம் இனங்காமையானது தனியான நடைமுறை சார்ந்த மீறல்களுக்கு இட்டுச்செல்கின்றன. சர்வதேச தராதரங்களுடன் ஒப்பிடுகையில் பாலியல் வன்புணர்வு தொடர்பில் உள்நாட்டு வரைவிலக்கணங்கள் சில சந்தர்ப்பங்களில் போதாதுள்ளது. மேலும் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் உரிய முறையில் நீதியைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு வாய்ப்புகள் குன்றியதாகவும் இது காணப்படுகிறது. அதாவது பலவந்தத்தைப் பிரயோகித்தமைக்கான சான்றுகள், பாதிக்கப்பட்டவர் உடல் ரீதியாக தடுத்தள்ளார்<sup>16</sup> அல்லது எதிர்த்துள்ளார் என்பதற்கான சான்றுகள் அல்லது பாதிக்கப்பட்டவர்களாக ஆண்களை உள்ளடக்காமை போன்றன.
- » விசாரணை நடவடிக்கை முறைகளின் பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்களை மீண்டும் பாதிப்புக்குள்ளாக்குதல். இது தனியான, தடை விதிக்கப்பட்ட மோசமான நடத்தைக்கு இட்டுச் செல்வதாகும். அதாவது, நடைமுறை தொடர்பிலான பாரபட்சமான நெறிமுறைகள் அல்லது பாலியல் வன்புணர்வு தொடர்பான இதிகாசங்கள் போன்றன.<sup>17</sup>

## பெட்டி 2



**வழக்குச் சட்டம், உதாரணம்— சூடான் மனித உரிமைகள் அமைப்பு மற்றும் வீட்டு உரிமைகள் மற்றும் வெளியேற்றப்பட்டவர்கள் தொடர்பான நிலையம் COHRE v. Sudan: அரசாங்கத்திற்குரிய பொறுப்புகளின் கீழ் பாலியல் வன்முறைகளைத் தடுப்பதற்கு, விசாரணை செய்வதற்கு, சட்ட நடவடிக்கை மேற்கொள்வதற்கான கடப்பாடுகள்**

2003 ஆம் ஆண்டில் சூடானில் டம்பர் பிராந்தியத்தில் இடம்பெற்ற ஆயுத மோதலின் காரணமாக ஜன்ஜாவீட் எனவழைக்கப்படும் ஆயுதக் குழுவானது அப்பிராந்தியத்தைச் சேர்ந்த ஆயிரக்கணக்கான மக்களை பலாத்காரமாக வெளியேற்றியது, கொலைசெய்தது மற்றும் பாலியல் வன்புணர்வுக்கு உட்படுத்தியது. இது தொடர்பில் மனுவொன்று சமர்ப்பிக்கப்பட்டதன் பின்னர், ஆபிரிக்க ஆணைக்குழுவானது சூடான் குடியரசு மனித உரிமைகள் தொடர்பான ஆபிரிக்க சமவாயத்தின் பல்வேறு உறுப்புகளை மீறியதாக கண்டறிந்தது. குறிப்பாக உறுப்புரை 4 மற்றும் 5 ஆகியன உள்ளடங்கும். பாரியளவிலான சித்திரவதை, வன்புணர்வு, ஏனைய மனித உரிமைகள் ஆகியவற்றைத் தடுப்பதற்கு சூடான் தவறியுள்ளமை கண்டறியப்பட்டது. இவை டம்பர் பிராந்தியத்திலும் ஏனைய பிரதேசத்திலும் இடம்பெற்றன. அத்தோடு, இவை தொடர்பில் வினைத்திறன் மிக்க விசாரணைகளை மேற்கொண்டு சட்ட நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கும் தவறியிருந்தது (ACUPR, சூடான் மனித உரிமைகள் அமைப்பு மற்றும் வீட்டு உரிமைகள் மற்றும் வெளியேற்றப்பட்டவர்கள் தொடர்பான நிலையம் (COHRE) சூடான் (2005)).

- 14 பார்க்க, IACtHR, எஸ்டினோசோ கொன்சலாஸ் வ. பெரு, 2014 நவம்பர் 2 இன் தீர்ப்பு, பந்தி 241 (தடுப்புக் காவலில் சித்திரவதை எனக் கருதக்கூடிய பாலியல் வன்புணர்வு மற்றும் ஏனைய செயல்களை பொலிசார் மேற்கொண்டமை மற்றும் இத்தகைய குற்றங்களை முறையாக விசாரிக்கத் தவறியமை) ACUPR, சிம்பாபே மனித உரிமைகள் தொடர்பான அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களின் ஒன்றியம், சிம்பாபே தொடர்புடல் 245/02இ 15 மே 2006இ பந்தி. 70 (தேர்தலின் பின்னர் பரந்தளவில் காணப்பட்ட பாலியல் வன்புணர்வுகள் மற்றும் ஏனைய வன்முறைகள்).
- 15 பார்க்க, IACtHR, ஜே.வி. பெரு, 2013 நவம்பர் 27 தீர்ப்பு, பந்தி 393-408 (தடுப்புக் காவலில் வைக்கப்பட்டிருந்த பெண்களை பாலியல் துஷ்பிரயோகத்திற்கும் சித்திரவதைக்கும் உள்ளாக்கியமை, குற்றங்களை முறையாக விசாரணை செய்யத் தவறியமை மற்றும் நிவாரணங்கள் வழங்காமை, இற்றுள் புனர்வாழ்வு மற்றும் திருப்திகள் உட்பட மீண்டும் நிகழாமைக்கான உறுதிக் வழங்கப்படாமை) ECtHR, El-மர்ஸூரி வி. முன்னாள் யுகஸ்லேவியா ஆக்டோனியா குடியரசு, 2012 டிசம்பர் 13 தீர்ப்பு, பந்தி 185 (பாலியல் வன்புணர்வு, ஆண் தன்பால் சேர்க்கை, அரசு அதிகாரிகளினால் மெக்கைதிகள் மோசமாக நடத்தப்பட்டமை)
- 16 பார்க்க, ECtHR, எம்.சீ. வீ. பல்சேரியா, விண்ணப்ப இல. 39272/98இ 4 டிசம்பர் 2003இ பந்தி. 180-182 (கட்டாயக் கடப்பாடுகளின் காரணமாக வன்முறைகள் இடம்பெற்ற பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர் உறுதியாக அதனைத் தடுக்கவில்லை என்பதன் காரணமாக மோதலற்ற சூழ்நிலையின் பொழுது வன்புணர்வுகளை மேற்கொண்டவர்கள் விடுதலை செய்யப்பட்டமை, சர்வதேச சட்டங்களின் பிரகாரம் பலவந்தம் பிரயோகிக்கப்பட்டு பாலியல் வன்புணர்வுகள் இடம்பெறுகின்ற சந்தர்ப்பங்களில் சம்மதம் தொடர்பான விடயங்களை நிரூபிக்க வேண்டியதில்லை).
- 17 பார்க்க, CEDAW, கரென் டயாக் வேர்டிடு வி. பிலிப்பைன்ஸ், தொடர்புடல் 18/2008, ஜே. நா ஆவணம் CEDAW/C/46/D/18/2008, 22 செப்டம்பர் 2010 (வன்புணர்வு வழங்குகளின் பொழுது பால்நிலை மாறாத தன்மை சார் சிந்தனைகள்).

## பெட்டி 3

## பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு நீதி மறுக்கப்படல் மற்றும் சட்ட மற்றும் நடைமுறை சார்ந்த நடைமுறை சார்ந்த தடைகளுக்கு எதிரான சவால்கள்

பாதிக்கப்பட்டவர்கள் நீதியைப் பெற்றுக்கொள்வதற்குத் தடையாக இருக்கின்ற பல விடயங்கள் மற்றும் தண்டனையிலிருந்து தப்பித்துக் கொள்வதற்கான ஏற்பாடுகள் அல்லது நடைமுறைகளை உள்ளடக்கியதாக சில உள்நாட்டு சட்டங்கள் இருக்கின்றன என்பது புதிய விடயமல்ல.

- » கூடாத ஒழுக்கத்தைக் குற்றமாக்குகின்ற சட்டங்கள் உடன்பாட்டுடன் நடைபெற்ற பொழுதும் கூட இவ்விதமாகக் காணப்படுகின்றன. அதாவது, பாதிக்கப்பட்டவருக்கு எதிராக இறுதியில் குற்றம் சுமத்தப்படல்.
- » பெண்களையும் பெண் பிள்ளைகளையும் மாத்திரம் குற்றவாளிகளாக அங்கீகரிக்கின்ற சட்டங்கள் மற்றும்/அல்லது உடன்பாடில்லா சம பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்டவர் குற்றவாளியாக்கப்படல், பாதிக்கப்பட்ட ஆண்களுக்கு நடைமுறை ரீதியாக நீதி வழங்குவதற்கான சாத்தியப்பாடுகள் இன்மை
- » வன்புணர்வினை நிரூபிக்கும் முகமாக நான்கு ஆண்கள் சாட்சியமாக இருத்தல் சட்டம்<sup>18</sup> போன்ற சான்றுகள் ரீதியான தடைகள் குற்றம் இழைத்தவர் தான் இழைத்த குற்றத்தை ஏற்றுக்கொண்டால் அன்றி குற்றம் சுமத்துவது பெரும்பாலும் சாத்தியப்பாடற்றது.
- » பாலியல் வன்முறையின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர்களை பாதுகாப்பதற்கு அவசியமான நடைமுறை விதிகள் மற்றும் நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் இன்மை அத்தோடு, மீண்டும் மனவடுவிற்கு உள்ளாவதை தடுப்பதற்கான நடைமுறை விதிகளும் நிகழ்ச்சித்திட்டங்களும் இன்மை
- » பொது மன்னிப்புகள் சட்ட ரீதியான மட்டுப்பாடுகள்<sup>19</sup>
- » பாலியல் வன்முறை தொடர்பில் குற்றம் சுமத்தப்பட்ட அதிகாரிகள் தண்டனையிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்ளல்
- » இழப்பீடு வழங்குவதற்கான நடைமுறை ரீதியான தடைகள், இவற்றுள் பெண்கள், ஆண்கள், பெண் பிள்ளைகள், ஆண் பிள்ளைகள் தொடர்பில் அவர்களது மாறுபட்ட அனுபவங்கள் பற்றி போதியளவு கூடுதலான இன்மை மற்றும் மனவடுவிற்கு உள்ளான பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தொடர்பில் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்கு நிபுணத்துவம் இன்மை.

இத்தகைய சட்ட ரீதியான தடைகளுக்கு எதிராக சவால்விடுத்து அரசாங்கத்தைப் பொறுப்புக் கூறக் கூடியதாக மாற்ற முடியும். பல்வேறு விதமான மனித உரிமைகள் கருவிகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளன அல்லது இணங்கப்பட்டுள்ளன. இதன் பிரகாரம் நடைமுறை சார்ந்த கடப்பாடுகள் மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவரது பரிகாரத்திற்கான உரிமை ஆகியன தொடர்பில் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள முடியும்.

18 ஷரியா சட்டம் ஏற்புடைய சில நாடுகளில் குற்றமிழைத்தவர் குற்றத்தை ஒப்புக்கொண்டாலன்றி பாலியல் வன்புணர்வுக்கு உட்படுத்தியதாக கூறப்படும் பெண் தான் பாலியல் வன்புணர்வுக்கு உட்பட்டதை நிரூபிக்கும் முகமாக, நான்கு ஆண் சாட்சிகளை முன்கொண்டுவர வேண்டும்.

19 மட்டுப்பாடுடைய சட்டங்கள் எனும் பொழுது குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் சட்ட நடவடிக்கைகள் முன்னெடுக்கப்படல் வேண்டும். பார்க்க, சர்வதேச மனித உரிமைகள் சட்டம் மற்றும் சர்வதேச மனிதாபிமான சட்டங்களின் கீழ் கரும் மீறல்கள் தொடர்பான பாதிக்கப்பட்டவர்கள் பரிகாரத்தையும் இழப்பீடுகளையும் பெற்றுக்கொள்வதற்கான உரிமைகள் பற்றிய ஐ.நா.வின் அடிப்படைக் கொள்கைகள் மற்றும் வழிகாட்டிகள். பொதுச்சபைத் தீர்மானம் 60/147 டிசம்பர் 2005, IV, 'மட்டுப்பாடுகள் தொடர்பான சட்டங்கள்', கொள்கைகள் 6-7.

## C. மனித உரிமைகள் மீறல்கள் தொடர்பான வகைகள்

ஒவ்வொரு மனித உரிமைகள் பொறிமுறைக்கும் ஏற்படைய சட்ட வரைவுச்சட்டகமானது மாறுபட்டதாகக் காணப்படுகிறது. யாருடைய உரிமைகள் மீறப்பட்டுள்ளன என்பதைத் திட்டவாட்டமாகத் தீர்மானித்து அவை தொடர்பிலான விவாதங்களை மேற்கொண்டு, அத்தகைய உரிமை மீறல்கள் அரசினால் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளனவா என்பதை நிரூபிப்பதற்கு அவசியமான விடயங்களை உள்ளடக்கியதாக இது காணப்படுகிறது. பின்வரும் விடயங்களை நிரூபிப்பதற்கு அவசியமான சான்றுகளை செயற்பாட்டாளர்கள் சேகரித்தல் வேண்டும்<sup>20</sup>

### 1. 'எத்தகைய உரிமைகள் மீறப்பட்டிருக்கின்றன?'

பாலியல் வன்முறையானது ஏனைய பல்வேறு வகையான உரிமைகளை மீறுவதற்கு இட்டுச்செல்வதாக அமையலாம். கணிசமான நடைமுறை சார்ந்த மீறல்கள் ஏற்படுவதற்கான வாய்ப்புகள் உள்ளன<sup>21</sup>.

#### பாரிய மீறல்கள்

பாரிய மீறல்களானவை பாரியளவில் உரிமைகள் மீறப்படும் பொழுது ஏற்படுகின்றன. உதாரணமாக, உடல் சார் தன்மானத்திற்கான உரிமை, தனிமனிதர் பாதுகாப்பு, சுதந்திரம், உயிர் வாழ்தல், குடும்ப வாழ்க்கை, சித்திரவதை மற்றும் மோசமான நடத்தைகளிலிருந்து பாதுகாத்துக்கொள்ளல், சுகாதாரத்திற்கான உரிமை, பாரபட்சத்திற்கு உட்படாத உரிமை, சட்டத்தின் கீழ் சமத்துவமான பாதுகாப்பு, வினைத்திறன் மிக்க பரிகாரம் மற்றும் இழப்பீடுகளுக்கான உரிமை (பார்க்க: 4 ஆம் சதுரத்தைப் பார்க்கவும்: பாலியல் வன்முறை ஒருவகையான சித்திரவதை அல்லது ஏனைய மோசமான நடத்தைகள் மற்றும் அத்தியாயம் 6: நிவாரணங்கள்)

#### நடைமுறை சார்ந்த மீறல்கள்

சில வகையான உரிமைகள் நடைமுறை சார்ந்த அம்சங்களை உள்ளடக்கியனவாகக் காணப்படுகின்றன. இவை நியாயப்பாட்டுடன் தொடர்புடையதாகவிருக்கின்றன. உரிமையைப் பிரயோகிப்பதற்கு அவசியமான நடைமுறை சார்ந்த அம்சங்களை மீறுவதானது நடைமுறை சார்ந்த மீறல்கள் எனவழைக்கப்படுகின்றன. சார்த்துரைக்கப்பட்ட கணிசமான உரிமைகள் மீறப்படுகின்ற பொழுது அவற்றை மதிப்பீடு செய்வதற்கான முக்கிய வகிபாகத்தை நடைமுறை சார் உரிமைகள் மீறல்கள் வகிக்கின்றன. கணிசமானளவு உரிமைகள் மீறப்பட்டுள்ளனவா என்பதற்கு அப்பால் சுயாதீன நடைமுறைசார் மீறல்களுக்கு இட்டுச்செல்வதாக இவை காணப்படுகின்றன.

உதாரணமாக, வினைத்திறன் மிக்க முறையில் பரிகாரத்தினைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான உரிமையானது இழப்பீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான உரிமையை உள்ளடக்கியுள்ளதன், இழப்பீடுகளை அணுகிப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு நடைமுறை சார்ந்த உரிமைகள் அவசியமாகும். அதாவது இழப்பீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்ளும் பொறிமுறைகள் தொடர்பான தகவல்களுக்கான உரிமைகள் இத்தகைய உரிமைகள் மீறப்படுகின்ற பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்கள் இழப்பீடுகளை அணுகிப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான வாய்ப்புகள் இழக்கப்படுகின்றன. மேலும் அரசாங்கமானது தனது கடமைகளை உரிய முறையில் நிறைவேற்றத் தவறுகின்ற பொழுதும் உடனடியாக வினைத்திறன் மிக்க முறையில் சுயாதீனமாக பக்கச்சார்பற்ற முறையிலும் மற்றும் பாலியல் வன்முறை தொடர்பான குற்றங்களை முறையாக விசாரிக்கத் தவறுகின்ற சந்தர்ப்பங்களிலும் சுயாதீன நடைமுறை சார்ந்த மீறல்களுக்கு அவை இட்டுச்செல்கின்றன (இவை அரசாங்க அதிகாரிகளினால் மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கலாம் அல்லது அரசு சாரா செயற்பாட்டாளர்களினால் மேற்கொள்ளப்பட்டவையாக இருக்கலாம்).

பின்வருவனவற்றை வெளிப்படுத்துவதற்கு அவசியமான பொருத்தமான தகவல்களைச் செயற்படுத்துனர்கள் சேகரித்தல் வேண்டும்:

- குறிப்பிட்ட பாலியல் வன்முறைச் சம்பவமொன்று இழைக்கப்பட்டிருக்கும் பட்சத்தில் அதனை நிரூபிப்பதற்கு அவசியமான தகவல்களை சேகரித்தல் வேண்டும். அதாவது 'என்ன நடைபெற்றது' மற்றும் குற்றவியல் பொறுப்பிற்கான சூழமைவு என்ன போன்றன (அத்தியாயம் 4: தனிமனிதர் குற்றவியல் பொறுப்பு).
- அத்தகைய செயலின் காரணமாக ஏனைய பல்வேறு விதமான உரிமைகள் மீறப்பட்டிருக்கலாம். (உதாரணம், சித்திரவதை மற்றும் மோசமான நடத்தைகளிலிருந்து பாதுகாத்துக் கொள்ளல், பாரபட்சம் காட்டாமையான உரிமை, தனிமனிதர் சுதந்திரம், பிரத்தியோக விடயங்களைப் பேணுதல், சுகாதாரம், குடும்ப வாழ்க்கை, கல்வி, வேலை, வினைத்திறன் மிக்க பரிகாரம் மற்றும் நிவாரணங்கள் போன்றன). உண்மையான சூழமைவுகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஒவ்வொரு உரிமையும் மீறப்பட்டிருக்கின்றன என்பதைத் திருப்திப்படுத்துவதற்கு அவசியமான தகவல்களைச் சேகரித்தல். உதாரணமாக பாலியல் வன்முறையானது ஐ.நா. வின் சித்திரவதை தொடர்பான சமவாயத்தின் கீழ் சித்திரவதைக்கு உட்படாமலிருப்பதற்கான உரிமையை மீறியுள்ளதாக நிரூபிப்பதற்கு அவசியமான விடயங்கள். அத்தோடு பின்வரும் விடயங்கள் நிரூபிக்கப்படல் வேண்டும்<sup>22</sup>.
  - » இத்தகைய செயல்கள் கடும் வலியை அல்லது துன்பத்தை உடல் ரீதியாகவோ அல்லது உள ரீதியாகவோ ஏற்படுத்தியிருத்தல்.
  - » வேண்டுமென்றே செய்யப்பட்ட செயல்
  - » குறிப்பிட்ட நோக்கத்தின் பொருட்டு இத்தகைய துன்பங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளன (உதாரணமாக, குற்றவியல் ஒப்புதல் வாக்குமூலம், தண்டனை, பலவந்தம், பாரபட்சம்)

20 குறை தீர்த்தல் (2013) பாலியல் வன்முறைக்கான குறை தீர்வுகள்: பாலியல் வன்முறைவினை ஒருவகை சித்திரவதையாக பிரயோகித்தல் அல்லது ஏனைய மோசமான நடவடிக்கைகள் தொடர்பில் சர்வதேச சட்டவியலைப் பயன்படுத்தல். லண்டன் குறைதீர்வு 45-100.

21 கணிசமான மற்றும் நடைமுறை சார்ந்த உரிமைகளுக்கு இடையிலான வித்தியாசமானது குறிப்பிட்டளவு பொருத்தப்பாடுகளுடன் கூடிய யதார்த்த தன்மை மிக்கதாக காணப்படுகின்றது. அத்தோடு, ஒரே வழக்கில் பலமுறை இடம்பெறுவதற்கான வாய்ப்புகளும் உண்டு. எனவே, செயற்படுத்துனர்கள் நடைமுறை சார்ந்த அம்சங்களையும் அதனோடு தொடர்புடைய மீறல்களையும் கருத்திற்கொண்டு செயற்படுவது சிறப்பானதாகும்.

22 சித்திரவதை மற்றும் ஏனைய வகை கொடூரம், மனிதாபிமானமற்ற அல்லது தரக்குறைவாக நடத்துகின்ற முறைகள் அல்லது தண்டனை தொடர்பானவைகள் மற்றும் தொடர்புடைய ஐ.நா. சமவாயம் 1984 டிசம்பர் 10, உறுப்புரை 1.

- » அரசாங்க அதிகாரி அல்லது உத்தியோகபூர்வ கடமையில் ஈடுபட்டுள்ள நபர் ஆகியோரினால் இத்தகைய செயல்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்தால் அல்லது இவர்களது ஈடுபாட்டினால் அல்லது அனுசரணையினால் இடம்பெற்றிருந்தால்.

பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்ட ஒருவருக்கு கல்வியைத் தொடர்வதற்கான வாய்ப்புகள் மறுக்கப்படலாம், கல்வி தொடர்பான பாரபட்சங்கள் காட்டப்படலாம். உதாரணமாக, பாலியல் வன்முறையின் காரணமாக மாணவி ஒருவர் கர்ப்பம் தரிக்கும் பட்சத்தில் பாடசாலையிலிருந்து வெளியேற்றப்படலாம். இதற்கான காரணம் கர்ப்பம் தரித்திருந்தல். ஆனால் இத்தகைய உரிமை மீறல்களை நிரூபிப்பதற்கு செயற்பாட்டாளர்கள் பின்வருவனவற்றை நிரூபித்தல் வேண்டும்:

- » பாலியல் வன்முறையின் காரணமாகவே கர்ப்பம் தரிக்கப்பட்டுள்ளது
- » இவ்வாறு பாதிக்கப்பட்டவர் கல்வி பயிலுபவராக இருக்கின்றார், இவற்றுள் தொழிற்பயிற்சி போன்றனவும் உள்ளடங்கும்
- » கல்வி கற்பதற்கு மறுக்கப்பட்டுள்ளது
- » கர்ப்பம் தரித்தமையின் காரணமாகவே கல்வி கற்பதற்கான வாய்ப்பு மறுக்கப்பட்டுள்ளது.<sup>23</sup>

(iii) இத்தகைய கோரிக்கைகளின் காரணமாகவே பாதிக்கப்பட்டவருக்கு உடல், உள மற்றும் சமூக பொருளாதார ரீதியான பாதகங்கள் ஏற்பட்டுள்ளன. பாதிக்கப்பட்டவருக்கு ஏற்பட்டுள்ள பாதகமான விடயங்கள் தொடர்பில் பூரணமாக ஆவணப்படுத்தப்படல் வேண்டும். இத்தகைய நடைமுறை சார்ந்த கடப்பாடுகளை நிறைவேற்றுவதற்கு அரசாங்கம் மறுக்கின்ற பொழுது பாதிக்கப்பட்டவருக்கு அதனால் பாதகம் ஏற்படுகின்றன. அத்தோடு, இவை மனித உரிமை மீறல்கள் செயல்களாகவும் அமைகின்றன.

## 2. 'அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு எவ்வாறு இருக்கிறது?'

பின்வருவனவற்றை நிரூபிப்பதற்கு அவசியமான தகவல்களையும் செயற்பாட்டாளர்கள் சேகரித்தல் வேண்டும்:

(iv) குறிப்பிட்ட செயல்களைச் செய்தமை அல்லது அவற்றை அரசாங்கம் செய்யாமல் விட்டமையின் காரணமாக அல்லது அரசு சார்பற்றவர்கள் (சம்பந்தப்பட்டிருப்பின்) இவற்றைச் செய்தமை அல்லது செய்யாமல் விட்டமையின் காரணமாக குறிப்பிட்ட பாலியல் வன்முறைக்கு அல்லது ஏனைய மீறல்களுக்கு பொறுப்பாகவிருக்கின்றனர். (பெட்டி 1 இல் பட்டியலிடப்பட்டுள்ளது) தற்சமயம் உள்ள வழக்கு தொடர்பில் அரசாங்கத்தின் பொறுப்பினை நிரூபிப்பதற்கு எந்த வகையைச் சார்ந்த தகவல்கள் அவசியம் என்பதை தீர்மானித்தல் வேண்டும்.

(v) அரசாங்கம் பின்வருவனவற்றை மேற்கொண்டதா அல்லது மேற்கொள்ளவில்லையா என்பதை செயற்பாட்டாளர்கள் கண்டறிதல் வேண்டும் பாலியல் வன்முறை மற்றும் அதனோடு தொடர்புடைய ஏனைய வன்முறைகள் ஆகியவற்றைத் தடுப்பதற்குச் சாதகமான நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் மேற்கொண்டிருந்ததா, இவற்றுள் உரிய விசாரணைகளை மேற்கொள்ளல், சட்ட நடவடிக்கைகளை எடுத்தல், பாலியல் வன்முறைக் குற்றங்களைத் தடுத்தல், பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு இழப்பீடுகளை வழங்குதல் ஆகியன உள்ளடங்கும்:

- » பாதிக்கப்பட்டவர்களைப் பாதுகாக்கும் முகமாக உரிய நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்தனவா. (உதாரணமாக, பாலியல் ரீதியாக சித்திரவதைக்கு உள்ளாக்கப்பட்ட தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டிருந்த நபர் தொடர்ந்தும் சித்திரவதைக்கு உள்ளாக்கப்படுவதிலிருந்தும் பாதுகாக்கும் முகமாக சித்திரவதையை மேற்கொண்டவரிடமிருந்து விடுவிக்கப்பட்டுள்ளார் என்பதை உறுதிசெய்து கொள்ளல்).
- » உடனடியாக குற்றவியல் விசாரணைகளை ஆரம்பித்தல்.
- » இவ்விடயம் தொடர்பான விசாரணைகளை உரிய முறையில் மேற்கொள்ளல்.
- » விசாரணையின் முன்னேற்றம் தொடர்பிலான தகவல்களை பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உரிய முறையில் வழங்குதல் மற்றும் அத்தகைய விசாரணைகளில் வினைத்திறன் மிக்க முறையில் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் பங்கேற்பதற்கான வாய்ப்புக்களை வழங்குதல்.
- » குற்றத்தின் தன்மையைப் பிரதிபலிக்கக்கூடிய விதத்தில் தீர்ப்பினை வழங்குதல்.
- » போதியளவு இழப்பீடுகளை வழங்குதல் (பார்க்க: அத்தியாயம் 6: நிவாரணங்கள்)
- » சுகாதார பராமரிப்புகளைப் பெற்றுக்கொள்வதை உறுதிசெய்தல், இவற்றுள் பாலியல் மற்றும் இனப்பெருக்கச் சுகாதாரம் தொடர்பான பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் உள்ளடங்கும்.
- » தடுப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளல் அல்லது பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு பாரபட்சம் காட்டுவதிலிருந்து பாதுகாத்தல். இவற்றுள் கல்வி, வேலை போன்றனவும் உள்ளடங்கும்.

வாய்ப்புள்ள சந்தர்ப்பங்களில், பாலியல் வன்முறை ஏற்பட்டுள்ளமை தொடர்பில் அரசாங்கத்திற்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளன என்பதை நிரூபிப்பதற்கு அவசியமான சான்றுகளை செயற்பாட்டாளர்கள் சேகரித்தல் வேண்டும். (உதாரணமாக, ஊடக அறிக்கைகள் மற்றும் ஐ.நா. அறிக்கைகள் போன்றன). மற்றும் பதிலளித்தல்

23 கர்ப்பிணிப் பெண்களுக்கும் கல்வி அவர்களது மனித உரிமை என்பதைக் கருத்திற்கொள்ளவும். இத்தகைய கருத்தரித்தல்கள் பாலியல் வன்முறையின் காரணமாகவும் ஏற்பட்டிருக்கலாம். இங்கு பாலியல் வன்முறைக்கும் கருத்தரிப்புக்கும் தொடர்புள்ளது என்பதை செயற்பாட்டாளர்கள் கருத்திற்கொள்கின்ற அதேவேளை பாலியல் வன்முறையுடன் தொடர்புடைய ஏனைய வன்முறைகளையும் நிரூபித்தல் வேண்டும்.





## பாலியல் வன்முணர்வு மற்றும் ஏனைய வடிவிலான பாலியல் வன்முறைகள் ஆகியன பாரிய சித்திரவதையாகக் கருதப்படுகின்றன...

தொடர்பில் அவசியமான நடவடிக்கைகள் உரிய நேரத்தில் அரசாங்கத்தினால் மேற்கொள்ளப்படவில்லை, குறிப்பாக தனது பதவி வழிப்பொறுப்பினை மையமாகக் கொண்டு அவசியமான விசாரணைகளை மேற்கொள்ளவில்லை என்பன போன்றன. இவ் வழக்கினை மேலும் வலுப்படுத்தும் முகமாக பாதிக்கப்பட்டவர் நீதியை நாடுவதில் உறுதியாக உள்ளார் என்பதை நிரூபிப்பதற்கு அவசியமான சான்றுகளை செயற்பாட்டாளர்கள் சமர்ப்பித்தல் சிறப்பானதாகும். உதாரணமாக, விசாரணை ஒன்றுக்கு அவசியமான காரணிகளாகத் திகழ்ந்த விடயங்கள் தொடர்பிலான தகவல்களை விசாரணைகளை மேற்கொள்ளும் அதிகாரிகளைத் தொடர்புகொண்டு வழங்குதல்.

விசாரணையொன்று ஆரம்பிக்கப்பட்டு ஆனால், வினைத்திறன் மிக்க முறையில் போதியளவு மேற்கொள்ளப்படாத பட்சத்தில் அல்லது வழக்கு பூரணப்படுத்தப்பட்டுள்ள பொழுது அல்லது பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது அவரது குடும்ப உறுப்பினர்கள் அல்லது சார்த்துரைக்கப்பட்ட சந்தேக நபர் ஆகியோர் விசாரிக்கப்படாத பொழுது அல்லது தண்டனை வழங்கப்படாமல் குற்றம் கைவிடப்பட்டுள்ள நிலையில் அல்லது மிகக் குறைவான தண்டனைகள் வழங்கப்பட்டுள்ள சந்தர்ப்பத்தில் அல்லது சட்டத்தில் அநாவசியமான தலையீடுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள போது அல்லது பாதிக்கப்பட்டவருக்கு போதியளவு நிவாரணங்கள் வழங்கப்படாத பொழுது அல்லது பாலியல் வன்முறைக் குற்றங்கள் இடம்பெறுவதைத் தடுப்பதற்கு அவசியமான போதிய நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் மேற்கொள்வதற்குத் தவறியுள்ள பொழுது அத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் இத்தகைய செயல்கள் அல்லது செய்யாமல் விடப்பட்ட விடயங்கள் ஆகியன அரசாங்கத்தின் பொறுப்பினை எடுத்துரைக்கின்றன.

எவ்வாறு பொறுப்பாகவுள்ளது என்பதை நிரூபிப்பதற்குச் சேகரிக்கப்பட்ட சான்றுகள் மற்றும் யார் பொறுப்பு, எவ்வாறு குற்றவியல் செயலுக்குப் பொறுப்பாகின்றனர் என்பன தொடர்பிலான தகவல்களும் சேகரிக்கப்படல் வேண்டும். (பார்க்க: அத்தியாயம் 4 : தனிமனிதர் குற்றவியல் பொறுப்பு)

### பெட்டி 4

பாலியல் வன்முணர்வு ஒரு வகையான சித்திரவதை அல்லது ஏனைய விதத்தில் மோசமாக நடத்துதல்<sup>24</sup>

#### குறிப்புக்கான பிரதான காரணிகள்

- » சர்வதேச மனித உரிமைக்கள் சட்டம், சர்வதேச மனிதாபிமான மற்றும் சர்வதேச குற்றவியல் சட்டம் ஆகியவற்றின் கீழ் மோதல் சூழ்நிலையிலோ அல்லது சமாதானச் சூழ்நிலையிலோ சித்திரவதை, கொடூரம், மனிதாபிமானமற்ற நடவடிக்கைகள், தரக்குறைவான செயற்பாடுகள், தண்டனை (வேறு விதமான மோசமான நடவடிக்கைகள்) ஆகியன தெளிவாகவும் திட்டவாட்டமாகவும் தடுக்கப்பட்டுள்ளன. சர்வதேச வழக்கச் சட்டங்களின் கீழ் சகல நாடுகளும் இவற்றுக்கு கட்டுப்பாட்டுப் பேண வேண்டும்.
- » ஒரு செயலை தடைசெய்யப்பட்ட, மோசமான நடத்துதலாகக் கருதுவதற்கு அது கொண்டிருக்க வேண்டிய ஆகக் குறைந்த கொடூரம் அல்லது உக்கிரம் பற்றிக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. வழக்குச் சட்டத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு நோக்குகையில், அரசாங்கம் அல்லது அரசாங்கம் சாராதவர்களினால் பாலியல் வன்முணர்வு மேற்கொள்ளப்படுகின்ற பொழுது அது கொண்டுள்ள மோசமான நடத்துதல்களின் அடிப்படையில் தடைசெய்யப்பட்ட செயலாக அது கருதப்படுகின்றது. எனவே, சர்வதேச சட்டங்களின் கீழ் அரசாங்கங்கள் உரிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்கு கடப்பாடுடையனவாகும். இத்தகைய நடவடிக்கைகளைத் தடுப்பதற்கும் அவற்றுக்கு உரிய பதிலளிப்பதற்குமான விடயங்களை மேற்கொள்வதற்கான கடப்பாடு அரசாங்கத்திற்கு உள்ளது.
- » சித்திரவதை ஒருவகையான தடை செய்யப்பட்ட, மோசமான நடத்துதல் ஆகும். ஏனைய மோசமான நடத்துதல்களிலிருந்து சித்திரவதையை வேறுபடுத்திக் காட்டுவதற்கு மாறுபட்ட அமைப்புகள் மாறுபட்ட அணுகுமுறைகளைக் கொண்டுள்ளன. பொதுவாக பின்வரும் விடயங்களைக் கருத்திற்கொண்டு சித்திரவதை என அழைக்கப்படுகின்றது:
  - (i) உடலியல் ரீதியாகவோ அல்லது உளவியல் ரீதியாகவோ கடும் துன்பங்களை ஏற்படுத்தல்
  - (ii) வேண்டுமென்றே மேற்கொள்ளப்படும் நடவடிக்கைகள்
  - (iii) குறிப்பிட்ட நோக்கத்தை மையமாகக் கொண்டு அத்தகைய துன்பங்கள் இழைக்கப்படுதல் (உதாரணமாக, விசாரணைகள், பயமுறுத்துதல், தண்டனை, பழிவாங்குதல், அவமானத்திற்குப்படுத்தல், பால்நிலையை அடிப்படையாகக் கொண்ட பாரபட்சம்).<sup>25</sup>

ஐ.நா. வின் சித்திரவதை தொடர்பான சமவாயம் மற்றும் சித்திரவதையைத் தடுப்பதற்கான அமெரிக்க சமவாயம் ஆகியவற்றில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளதன் பிரகாரம், சித்திரவதையானது அரசு அதிகாரிகளின் ஈடுபாட்டுடன் அல்லது அவர்களின் அனுசரணையுடன் பல்வேறு அமைப்புகளில் நடைபெறுவதாகும். இருப்பினும் பல்வேறு வகையான வழக்கம் சார்ந்த சர்வதேச சட்டங்கள் மற்றும் பல்வேறு வகையான உள்நாட்டுக் குற்றவியல் நடத்தைக் கோவைகள் ஆகியவற்றின் கீழ் இது ஒரு தேவைப்படாடல்.

அரசு முகவர்கள் அல்லது அதிகாரத்துடன் செயற்படும் நபர்கள் அல்லது குழுக்கள் ஆகியவற்றினால் இவை மேற்கொள்ளப்படுகின்ற பொழுது அல்லது அரசாங்கத்தின் உதவியுடன் அல்லது அனுசரணையுடன் இடம்பெறுகின்ற பொழுது, பாலியல் வன்முணர்வு மற்றும் ஏனைய வடிவத்திலான பாலியல் வன்முறைகள் ஆகியன பாரிய சித்திரவதையாகக் கருதப்படுகின்றன.

## பெட்டி 5



### பாலியல் வன்புணர்வு ஒரு வகையான சித்திரவதை அல்லது ஏனைய விதத்தில் மோசமாக நடத்துதல்

சர்வதேச மனித உரிமைகள் சட்ட சட்டவியல்

தடுப்புக்காவலில் வைத்திருக்கின்ற பொழுது பெரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில் சித்திரவதைகள் மற்றும் மோசமாக நடத்துதல் போன்றன ஏற்படுகின்றன. இதற்கான முக்கிய காரணம் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கின்ற நபருக்கும் அவரை தடுத்து வைத்திருக்கின்ற அதிகாரத்துவத்திற்கும் இடையில் காணப்படுகின்ற பாரிய அதிகார வித்தியாசமாகும். மனித உரிமைகளுக்கான ஐரோப்பிய நீதிமன்றம், மனித உரிமைகளுக்கான அமெரிக்க ஆணைக்குழு, மனித உரிமைகளுக்கான அமெரிக்கர்களுக்கிடையிலான நீதிமன்றம் ஆகியன தடுப்புக்காவலில் வைக்கப்பட்டுள்ள நபர் ஒருவரை அரச அதிகாரிகள் பாலியல் வன்புணர்வுக்குட்படுத்துகின்ற பொழுது அவை சித்திரவதையாகக் கருதப்படுகின்றன<sup>26</sup>. பாலியல் வன்புணர்வானது ஒரு தனி நடத்தையாக அல்லது அரசாங்க வசதிகளுக்கு வெளியே நடைபெற்றாலும் கூட அவை சித்திரவதையாகவே கருதப்படுகின்றன<sup>27</sup>.

சர்வதேச குற்றவியல் சட்ட சட்டவியல்

அக்காயெசு (Akayesu) வழக்கின் பொழுதே பாலியல் வன்புணர்வானது சித்திரவதையையும் உள்ளடக்கியுள்ளதாக முதன் முதலில் ICTR ஏற்றுக்கொண்டது. தடுப்புக்காவலிலுள்ள நபர் ஒருவரை வலுக்கட்டாயமாக வாய் மூலமான பாலியலுக்கு உட்படுத்துகின்ற பொழுது அத்தகைய சித்திரவதையானது ஒரு யுத்தக் குற்றங்களாக<sup>28</sup> ICTY அங்கீகரித்துள்ளது. மற்றும் வழமையான சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் பாலியல் வன்புணர்வுச் செய்களானது எவ்வித சந்தேகத்திற்குமின்றி ஒரு சித்திரவதையென இது பிரகடனப்படுத்தியது<sup>29</sup>. ஐ.நா. வின் சித்திரவதை தொடர்பான சமவாய்<sup>30</sup> வரைவுச்சட்டகத்திற்கு வெளியே தனிநபர் ஒருவரை சித்திரவதைக்கு உள்ளாக்கிய பொழுதிலும் அது தொடர்பிலான குற்றவியல் பொறுப்புகள் வழமையான சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் அரச அதிகாரியின் தேவைப்பாடுகள் தேவையற்றவையென குணராக் (முரயெசயஉ) வழக்கின் பொழுது தீர்மானித்தது. மேலும் செமன்சா (Semanza) தீர்ப்பின் போது இந்நிலைப்பாடே பின்னர் பின்பற்றப்பட்டது<sup>31</sup>.

24 குறை தீர்த்தல் (2013) பாலியல் வன்புணர்வுக்கான குறை தீர்வுகள்: பாலியல் வன்புணர்வினை ஒருவகை சித்திரவதையாக பிரயோகித்தல் அல்லது ஏனைய மோசமான நடவடிக்கைகள் தொடர்பில் சர்வதேச சட்டவியலைப் பயன்படுத்தல். லண்டன் குறைதீர்வு

25 ரோம் சட்டத்தின் கீழ் சித்திரவதையை ஒரு யுத்தக் குற்றமாகக் கருதுவதற்கு சில விசேட நோக்கங்கள் இருத்தல் வேண்டும். ஆனால் சித்திரவதையை மானுடத்திற்கு எதிரான குற்றமாகக் கருதுவதற்கு இது அவசியமில்லை.

26 பர்க்க, ECtHR, ஐடின் வீ. ரேர்கி, 25 செப்டம்பர் 1997 IACHR, ரெகுவர் மெஜா வீ பெரு வழக்கு 10.970, அறிக்கை இல. 5/96, 1 மார்ச் 1996; IACtHR, மிகுவர் கெஸ்ரோ- கெஸ்ரோ சிஹ்சசாலை வீ பெரு. 2006 நவம்பர் 25 தீர்ப்பு.

27 பர்க்க முக்கிய குறிப்பு 91: ரொசன்டோ கென்டு வீ. மெக்ஸிகோ பந்தி 118; ஏ.ஓ. எ. சுவிட்சர்லாந்து, 2007 ஜனவரி 22 தீர்ப்பு, ஐ.நா. ஆணை/CAT/ C/37/D/262/2005, பந்தி. 8.10 IACtHR, பெர்னான்டர் ஓர்டகே எட் எல் வீ. மெக்ஸிகோ, 2010 ஆகஸ்ட் 30 தீர்ப்பு.

28 ICTY TJ, வழக்குத் தொடுனர் வீ. அன்டோ பேர்ருன்சிஜா வழக்கு இல. IT-95-17/1-T, 10 டிசம்பர் 1998, பந்தி. 183.

29 ICTY TJ, வழக்குத் தொடுனர் வீ. மியுசிஸ் எட். எல். வழக்கு இல. IT-96-21-T, 16 நவம்பர் 1998, பந்தி. 495-496.

30 ICTY AJ, வழக்குத் தொடுனர் வீ. ட்ரகோல்ஜுப் குணராக், ராடோமீர் கோவாக் மற்றும் சொரான் வுகோவிக், 12 ஜூன் 2002, பந்தி. 146-148.

31 ICTR TJ, வழக்குத் தொடுனர் வீ. லொரன்ட் சமான்சா, 15 மே 2003, பந்தி. 342-343.

## அத்தியாயம் 6 உள்ளடக்கம்

அத்தியாயம் 6: நிவாரணங்கள்.....	75
A. அறிமுகம் .....	75
B. இழப்பீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான வழிவகைகள் .....	76
பெட்டி 1.....	77
குற்றவியல் வழக்கு மற்றும் சிவில் நடவடிக்கைக் கோரிக்கைகள் ஆகியவற்றுக்கு இடையிலான தொடர்புமுறைகள் என்ன? .....	77
C. நிவாரணங்கள் தொடர்பான கொள்கைகள் மற்றும் வடிவங்கள் .....	77
பெட்டி 2.....	79
போதியளவு பரிகாரம் மற்றும் நிவாரணங்கள் ஆகியன எவற்றை உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்?.....	79
D. தீங்கினை ஆவணப்படுத்தல்.....	82

## அத்தியாயம் 6: நிவாரணங்கள்

### A. அறிமுகம்

ஒரு தனிநபரது உரிமைகள் மீறப்படுகின்ற பொழுது பயனுறுதிமிக்க பரிகாரங்களைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான அவரது உரிமை தொடர்பில் சர்வதேச வழக்கச் சட்டங்கள் மற்றும் பல்வேறு வகையான சர்வதேச<sup>1</sup> மற்றும் பிராந்திய<sup>2</sup> மனித உரிமைகள் சட்டம் மற்றும் மனிதாபிமான சட்டக் கருவிகள் ஆகியவற்றில் ஓர் அங்கமாகக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. CARSV இன் கீழ் (மோதல் மற்றும் கொடுமை தொடர்பான பாலியல் வன்முறை) பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான இழப்பீடு இச்செயன்முறையின் ஒரு பகுதியாகும். இது உண்மை அறிதல், நீதியைப் பெற்றுக்கொள்ளல், இழப்பீடு மற்றும் மீண்டும் நிகழாமையை உறுதிப்படுத்தல் ஆகியவற்றை உள்ளடக்கியதாகக் காணப்படுகிறது. IHRL உடன் தொடர்புடைய உரிமைகள் முழுமையாக மீறப்படுகின்ற பொழுது அதற்கான பரிகாரங்களாக ஐர்டு மீறப்படுகின்ற பொழுது சர்வதேச சட்டங்களின் பரிகாரம் அரசாங்கங்கள் பொறுப்பாகவுள்ளன. அவற்றுள் பின்வருவனவும் உள்ளடங்குகின்றன<sup>3</sup>:

1. நீதி சார்ந்த மற்றும் நீதி சாராத பரிகாரங்கள் மூலமாக சமமான வினைத்திறன் மிக்க முறையிலான சட்ட அணுகுகை. இதில் உள்நேர் சட்டத்தின் கீழான பொறிமுறைகள், நிர்வாகத்தை அணுகல் ஆகியன உள்ளடங்கும்.
2. ஏற்பட்ட துன்பத்தின் நிமித்தம் போதியளவு வினைத்திறன் மிக்க உடனடியான நிவாரணங்கள் வழங்கப்படல் வேண்டும். (மேலதிக விபரங்களுக்கு கீழுள்ள 2 ஆம் இலக்கச் சதுரத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விடயங்களைப்

பார்க்கவும், போதியளவு பரிகாரம் மற்றும் நிவாரணங்கள் எனும் போது அவை எதனைக் குறிக்கின்றன.)<sup>4</sup>

3. மீறல்கள் மற்றும் இழப்பீட்டுப் பொறிமுறைகள் தொடர்பான சம்பந்தப்பட்ட தகவல்களைப் பெற்றுக்கொள்ளல். அதாவது, காணப்படுகின்ற சகலவிதமான மருத்துவ, உளவியல், சமூக, நிர்வாக மற்றும் ஏனைய சகலவிதமான சேவைகளையும் பொதுமக்களுக்கும் குறிப்பாக, பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு அரசாங்கம் அறிவித்தல் வேண்டும். அவற்றைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான உரிமை அவர்களுக்கும்.

ரோம் சட்டம் மற்றும் ICC RPE ஆகியன இக்கொள்கைகளை உள்ளடக்கியுள்ளன. மற்றும் ICL அங்கீகரித்தமைக்கு ஏற்ப வளர்ந்து வருகின்ற முறைகளைப் பிரதிபலிக்கக்கூடிய விதத்தில் இழப்பீட்டுப் பொறிமுறையொன்றினை அறிமுகம் செய்தல் வேண்டும். வெறுமனே தண்டனை வழங்கல் முறைக்கு அப்பால் செல்ல வேண்டிய தேவை இங்கு காணப்படுகிறது. அதாவது, அதிக உள்ளடக்கமான பங்குபற்றுதலை உட்காணப்படுத்தக்கூடிய பாதிக்கப்பட்டவருக்கு பயனுறுதிமிக்க பரிகாரங்களை வழங்குவதன் அவசியத்தை அங்கீகரிக்கக்கூடிய தீர்வுகளை நோக்கி அமைதல் வேண்டும்<sup>5</sup>

இழப்பீட்டு நோக்கத்திற்காக CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் எனும் பொழுது இதனை விரிவாக வரைவிலக்கணப்படுத்தல் வேண்டும். இவற்றுள் தனியாகவோ அல்லது குழுவாகவோ பாதிக்கப்பட்ட நபர்கள் அதாவது, இத்தகைய மீறல்களின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்ட குடும்ப உறுப்பினர்கள், சிறுவர்கள், ஏனைய பங்காளர்கள் மற்றும் வன்முறைவின் காரணமாக கருத்தரிக்கப்பட்ட பிள்ளைகள்

- 1 சர்வதேச மனித உரிமைகள் சட்ட மீறல்களின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான பரிகாரங்களைப் பல்வேறு வகையான சர்வதேச கருவிகளிலுள்ள செயற்பாடுகள் அதனை ஒரு உரிமையாக வழங்குகின்றன. குறிப்பாக சர்வதேச மனித உரிமைகள் பிரகடனத்தின் 8 ஆம் உறுப்புரை (ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது 1948 டிசம்பர் 10 ஆம் திகதி) UNGA Res 217 A(III) (UDHR); ICCPR , இன் உறுப்புரை 2, சித்திரவதை மற்றும் ஏனைய கொடுமைகள் தொடர்பான சமவாயத்தின் உறுப்புரை 14, மனிதாபிமானம், தரக்குறைவான நடத்தைகள் அல்லது தண்டனை (1984 டிசம்பர் 10 இல் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது, 1987 ஜூன் 26 முதல் நடைமுறைக்கு வந்தது) UNTS 1465 சிறுவர் உரிமைகள் உறுப்புரை 39 மற்றும் சகலவிதமான இன ரீதியான பாரபட்சங்களையும் இல்லாதொழிப்பதற்கான சர்வதேச சமவாயம் (1965 டிசம்பர் 21 இல் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது, 1969 ஜனவரி 4 முதல் நடைமுறைக்கு வந்தது) UNTS 660. அத்துடன் சர்வதேச மனிதாபிமானச் சட்டம் அதாவது, 1907 ஒக்டோபர் 18 இன் யுத்தம் தொடர்பான சட்டங்களையும் மரபுகளையும் மதிப்பது தொடர்பான ஹேக் சமவாயத்தின் 3 ஆம் உறுப்புரை (சமவாயம் 4): சர்வதேச ஆபுத மோதல்கள் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர்களைப் பாதுகாப்பது தொடர்பான 1949 ஆகஸ்ட் 12 ஆம் திகதி ஜெனீவா சமவாயங்களின் மேலதிக ஒழுங்கு மரபின் 91 அம் உறுப்புரை (ஒழுங்கு மரபு 1) 1977 ஜூன் 8: மற்றும் ICC இன் ரோம் சட்டத்தின் உறுப்புரைகள் 68 மற்றும் 75.
- 2 சர்வதேச மனித உரிமைகள் மீறல்களின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான பரிகாரங்களை ஓர் உரிமையாக பல்வேறு பிராந்திய சமவாயங்களின் ஏற்பாடுகளும் வழங்குகின்றன. குறிப்பாக வெஞ்சால் பட்டயத்தின் 7 ஆம் உறுப்புரை, ஆபிரிக்க நீதிமன்றச் சட்டம் மற்றும் மனித உரிமைகள் தொடர்பான ஒழுங்கு மரபின் 45 ஆம் உறுப்புரை (ஆபிரிக்க நீதிமன்றம் மற்றும் மனித உரிமைகள் சட்டத்தின் ஒழுங்கு மரபின் பரிகாரம் உறுப்புரை 20 இனால் திருத்தப்பட்டது). ACHR இன் 25 ஆம் உறுப்புரை மற்றும் மனித உரிமைகள் மற்றும் அடிப்படை உரிமைகளைப் பாதுகாப்பது தொடர்பான சமவாயத்தின் 13 ஆம் உறுப்புரை (1950 நவம்பர் 04 இல் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது, 1953 செப்டம்பர் 03 இல் நடைமுறைக்கு வந்தது) ETS 5.
- 3 சர்வதேச மனித உரிமைகள் சட்டம் பாரியளவில் மீறப்பட்டமையினால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சர்வதேச மனிதாபிமான சட்ட மீறல்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள், பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான பரிகாரம் மற்றும் இழப்பீடுகளுக்கான உரிமைகள் தொடர்பான அடிப்படைக் கொள்கைகள் மற்றும் வழிகாட்டிகள், ஐ.நா. பொதுச்சபைத் தீர்மானம் A/RES/60/147 (21 மார்ச் 2006) (பரிகாரம் மற்றும் நிவாரணங்கள் தொடர்பான ஐ.நா. வின் அடிப்படைக் கொள்கைகள்) VII 'பரிகாரங்களைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான பாதிக்கப்பட்டவர்களின் உரிமை, கொள்கை 11.
- 4 சர்வதேச மனித உரிமைகள் மற்றும் மனிதாபிமான உரிமைகள் ஆகியவற்றை மீறியமையின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு இழப்பீடுகளை அரசாங்கம் வழங்க வேண்டுமென IHRL குறிப்பிடுகிறது. உரித்துடைய நபருக்கு வேறேதாவது நாடு இழப்பீடுகளை வழங்குவதற்கு மறுக்கும் பட்சத்தில் பாதிக்கப்பட்டவர் எந்த நாட்டுப் பிரஜையோ அந்த நாடு அவருக்கான உரிமைகளை வழங்கி அவருக்கான இழப்பீடுகளை வழங்கி அவரது உரிமைகளை நிலைநிறுத்தல் வேண்டும். குறிப்பாக ஐ.நா. வின் பரிகாரம் மற்றும் நிவாரணங்கள் தொடர்பான அடிப்படைக் கொள்கையில் இது தொடர்பில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. கொள்கைகள் 1 (c), 3(d), 11, 13, 15, 16.
- 5 ICC வழக்குத் தொடுநர் வீ. தோமஸ் லுபங்கா டிலியோ, இழப்பீட்டுக் கொள்கைகள் தொடர்பான தீர்ப்பு, ICC-01/04-01/06-3129, 3 மார்ச் 2015, பின்னிணைப்பு அ (லுபங்கா திருத்தப்பட்ட நிவாரணங்கள் கட்டளை), பந்தி 1.

## பகுதி III: சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் பாலியல் வன்முறைகள்

மோதல் மற்றும் கொடுமையுடன் தொடர்புபட்ட பாலியல் வன்முறையினால் (CARSV) பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு நிர்வாக ரீதியான இழப்பீட்டு நிகழ்ச்சித்திட்டங்களே விரும்பத்தக்க இழப்பீட்டு வடிவங்களாகும்...

ஆகியோரும் இவற்றுள் உள்ளடங்குவர். பாலியல் வன்முறையின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவரும் தங்கியிருந்த நபர்களும் பாதிக்கப்பட்ட நபர்களாகவே கருதப்படுவர். மேலும் வன்முறை பிரயோகிக்கப்பட்டதன் காரணமாக ஏற்பட்ட பின்விளைவுகளினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களும் இவற்றுள் உள்ளடங்குவர். பாதிக்கப்பட்டு நிற்கதிக்குள்ளானவர்களுக்கு உதவிசெய்வதற்கு முன்வந்தோர்கள் மற்றும் இடையீட்டுச் செயற்பாடுகளை மேற்கொண்டதனால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது பாதிக்கப்படுவதைத் தடுப்பதற்காக முன்வந்து பாதிக்கப்பட்டவர்கள் போன்றோரும் பாதிக்கப்பட்ட நபர்களாகக் கருதப்படுவர்<sup>6</sup>

## B. இழப்பீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான வழிவகைகள்

முரண்பாடு மற்றும் கொடுமை தொடர்புபட்ட பாலியல் வன்முறை CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தமக்கான இழப்பீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காக உள்நாட்டிலும் பிராந்தியத்திலும் அல்லது சர்வதேச மட்டங்களிலும் மாறுபட்ட இழப்பீட்டு வடிவங்களை நாட முடியும்:

- » சிவில் வழக்குத் தொடுத்தல் மூலம் அதாவது, ஒரு நபருக்கு எதிராக நட்சுடுகளைக் கோரி வழக்குத் தாக்கல் செய்தல் அதாவது, உள்நாட்டில் பாலியல் வன்முறைக் குற்றங்களுக்குப் பொறுப்பான நபர் அல்லது கூட்டுத்தாபனம் அல்லது ஏனைய அமைப்புகளுக்கு எதிராக வழக்குத் தாக்கல் செய்து நட்சுட்டைக் கோருவதாகும்.
- » மனித உரிமை மீறல்கள் தொடர்பாக வழக்குத்தாக்கல் செய்தல். அதாவது உள்நாட்டில் சிவில் அல்லது அரசியலமைப்பு ரீதியான கோரிக்கைகளை விடுத்தல், அதன் நிமித்தம் வழக்குத்தாக்கல் செய்தல், அல்லது தேசிய அல்லது பிராந்திய அல்லது சர்வதேச மனித உரிமைகள் பொறிமுறைகள் முன்னிலையில் முறைப்பாடுகளை மேற்கொள்ளல் (உதாரணமாக, NHRI, ஒம்புட்ஸ்மன், நீதிமன்றம், ஆணைக்குழு அல்லது பொறுப்பான அரசுடன் தொடர்புடைய ஆணைக்குழு அல்லது குழு). (பார்க்க: அத்தியாயம் 5: அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு)
- » குற்றவியல் வழக்குத் தொடுத்தல் மூலமாக அதாவது சட்டத்தினால் இழப்பீட்டிற்கான வழிமுறைகள்

மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கும் பட்சத்தில் அத்தகைய சூழ்நிலையில் நட்சுட்டிற்கான கோரிக்கையை அல்லது மீட்டளிப்பிற்கான கோரிக்கையை முன்வைத்து குற்றவியல் சார் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளல் (பார்க்க: சதுரம் 1: குற்றவியல் ரீதியாக வழக்குத் தொடுத்தலுக்கும் சிவில் நட்சுட்டுக் கோரிக்கைகளுக்கும் இடையிலான தொடர்புமுறைகள் என்ன?)

- » இழப்பீடுகளுக்கான நிர்வாக ரீதியான நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான உதவிகள். வன்முறைகள் பாரியளவில் நடைபெற்ற சந்தர்ப்பங்களில் அல்லது பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தமக்கான இழப்பீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான அருகதையுள்ளவர்களாக இருக்கின்ற பொழுது இழப்பீடுகளை அரசாங்கம் வழங்குதல் வேண்டும். இவற்றுள் தமது கடப்பாடுகளை நிறைவேற்ற மறுக்கின்ற அல்லது விருப்பமற்ற ஏனைய அரசுகளும் உள்ளடங்கும். பல்வேறு காரணிகளின் நிமித்தம், CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான இழப்பீடுகளை வழங்குவது தொடர்பில் நிர்வாக ரீதியான இழப்பீட்டு நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் விரும்பத்தக்கது. (உதாரணம், மன வருவினைத் தவிர்த்தல், அணுகிப் பெறுகைகளை இலகூபடுத்தல், நேரம் தொடர்பானவைகள்) மேலும் நிர்வாக ரீதியான நிவாரணங்கள் நிகழ்ச்சித்திட்டமானது CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தமக்கான இழப்பீடுகளை உள்நாட்டு அல்லது சர்வதேச நீதி மன்றங்கள் மூலமாக பெற்றுக்கொள்வதைத் தடுத்தல் கூடாது. நிர்வாக ரீதியான நிவாரணங்கள் நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் மூலம் இவர்கள் கருத்திற்கொள்ளப்பட்டு உரிய நிவாரணங்கள் வழங்கப்படல் வேண்டும்<sup>7</sup>
- » பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான ICC நம்பிக்கை நிதியம் மூலம் வழங்குதல். ICC இன் நியாயாதிக்கத்தின் மூலம் அதன் இரண்டு வகையான தனியான நிவாரணங்கள் மற்றும் உதவியளித்தல் ஆணையின் கீழ் இனப்படுகொலை, மாணுத்திற்கு எதிரான குற்றங்கள் மற்றும் யுத்தக் குற்றங்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உதவிகளை வழங்குவது இதன் செயற்பணியாகும். CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உதவி செய்யும் TFV இன் ஆணையின் கீழ் வளங்களும் குறிப்பிடக்கூடிய நிதிகளும் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன<sup>8</sup>.

6 மோதல்களுடன் தொடர்புடைய பாலியல் வன்முறைகள் பற்றிய நிவாரணங்கள் தொடர்பான ஐ.நா. செயலாளர் நாயகத்தின் வழிகாட்டிக் குறிப்புகள் நியூயார்க் UN, p. 3.

7 பார்க்க, குறிப்பாக, ஐ.நா. குறைதீர்த்தல் மற்றும் நிவாரணங்கள் தொடர்பான ஐ.நா. அடிப்படைக் கொள்கைகள், குறிப்பு 3, கொள்கை 16, CRSV நிவாரணங்கள் தொடர்பான ஐ.நா. வழிகாட்டல் குறிப்புகள். தலைப்பு 6, பக்கம் 6, ஐ.நா. சித்திரவதை சமவாயம் தொடர்பான சித்திரவதைக்கு எதிரான குழுவின் 3 ஆம் இலக்கப் பொதுக் கருத்துக்கள் 19 நவம்பர் 2012 (CAT GC No 3), பந்தி 29.

8 (i) நிவாரணங்கள் ஆணை: குற்றமிழைத்த நபர் ஒருவருக்கு எதிராக ICC இன் கட்டளைப் படி இழப்பீடுகளை வழங்குதல் (ii) உதவி ஆணை: ICC நியாயாதிக்கத்தின் கீழ் ஏனைய வளங்களைப் பாவித்து பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உதவுதல். அதாவது உடலியல் ரீதியான புனர்வாழ்வு, உளவியல் சார் புனர்வாழ்வு, மற்றும்/ அல்லது பொருள் ரீதியான உதவிகள். உதவிகளுக்கும் இழப்பீடுகளுக்கும் இடையிலான பிரதான வித்தியாசம் என்னவெனில், இழப்பீடுகளானது பொறுப்புக்கூறலுடன் தொடர்புடையதாகும். குற்றமிழைத்த நபர் ஒருவர் தொடர்பில் தனிமனிதர் குற்றவியல் பொறுப்புகளுடன் தொடர்புடையது. ஆனால் உதவி ஆணையுடன் தொடர்புடைய விடயங்கள் பற்றி அறிந்துகொள்வதற்கு ரோம் சட்டத்தின் 79 ஆம் உறுப்புரை மற்றும் 98 ஆம் விதி ஆகியவற்றைப் பார்க்கவும் (1-5) ICC RPE ; ICC TFV இணையத்தளம் யவ <http://www.trustfundforvictims.org/>.

## பெட்டி 1

### குற்றவியல் வழக்கு மற்றும் சிவில் நடடசட்டுக் கோரிக்கைகள் ஆகியவற்றுக்கு இடையிலான தொடர்புமுறைகள் என்ன?

நியாயாதிக்கத்திற்கு ஏற்ப குற்றவியல் வழக்குத் தொடுத்தல் மற்றும் சிவில் செயற்பாடுகள் ஆகியவற்றை சமகாலத்திலோ அல்லது மாற்றீடாகவோ மேற்கொள்ள முடியும். சில சூழமைவுகளைப் பொறுத்தவரை குற்றவியல் வழக்குத் தொடுத்தாலன்றி சிவில் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள முடியாது. இது இழப்பீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்ளும் நடவடிக்கைகளைக் கடுமையாக்குவதுடன், சர்வதேச தராதரங்களுக்கு<sup>9</sup> முரண்பட்டதாகவும் காணப்படுகிறது. ஆனால் சில இடங்களில் குற்றவியல் சார் வழக்குத் தொடுப்பதற்கு முன்னரே சிவில் நடடசட்டுக் கோரிக்கைகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான வாய்ப்புகள் உள்ளன. சில வழக்குகளைப் பொறுத்தவரையில் குற்றவியல் வழக்குத் தொடுத்தல் நடைமுறையின் ஓர் அங்கமாக சிவில் கோரிக்கைகள் காணப்படுகின்றன. அதாவது குற்றவியல் நீதிமன்றத்தின் மூலமாகவே நடடசட்டுகளை வழங்குவதற்கான தீர்ப்புகள் நேரடியாக வழங்கப்படுகின்றன<sup>10</sup>

## C. நிவாரணங்கள் தொடர்பான கொள்கைகள் மற்றும் வடிவங்கள்

பிரதான பரிசீலனைகள் மற்றும் நிவாரணங்கள் தொடர்பான கொள்கைகள்:<sup>9</sup>

- » இழப்பீடுகளானவை பாதிக்கப்பட்டவர் மையமாகவும் பால்நிலை கூடுதலான மிக்கதாகவும் போதியளவு, வினைத்திறன் மிக்கதாகவும் முழுமையானதாகவும் அத்தோடு, பாதிக்கப்பட்டவரது குறிப்பிட்ட தேவைகளை மையமாகக் கொண்டு வடிவமைக்கப்பட்டதாகவும் இருப்பதோடு, இழைக்கப்பட்ட துன்பத்தின் தன்மைக்கு ஏற்ப பொருத்தமுடையதாக இருத்தல் வேண்டும். CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான போதியளவு நிவாரணங்கள் இவற்றையும் உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும். அதாவது, இழைத்த தீங்கிற்கான மாற்றீடு, நடடசட்டு, திருப்தியுடையதாயிருத்தல், புனர்வாழ்வளித்தல், மீண்டும் நிகழாதிருத்தல் போன்றவற்றை உறுதிசெய்யக் கூடியதாகவிருத்தல் வேண்டும் (சதுரம் 2 ஐப் பார்க்கவும்: போதியளவு பரிகாரம் மற்றும் நிவாரணங்கள் ஆகியவற்றை வை உள்ளடக்கியுள்ளன?).
- » CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தமது உரிமையின் ஓர் அங்கமாக உடனடியாக, போதியளவு, பயனுறுதி

மிக்க பரிகாரங்களைப் பெற்றுக்கொள்ளக்கூடிய வகையில் நீதி மற்றும்/ நிர்வாக ரீதியான நிவாரணங்கள் இருத்தல் வேண்டும். பாரியளவில் வன்முறைகள் இடம்பெறுகின்ற சந்தர்ப்பங்களில் இவ்வன்முறைக்கு அல்லது மீறலுக்குப் பொறுப்பான தரப்பினர் இழப்பீடுகளை வழங்க விருப்பமற்றவர்களாக இருக்கின்ற பொழுது அல்லது மறுக்கின்ற பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான ஏனைய உதவி நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை அல்லது நிர்வாக ரீதியான இழப்பீடுகளை வழங்குவதற்கான பொறிமுறைகளை அரசாங்கம் ஏற்படுத்த வேண்டும்<sup>10</sup>

- » பாரியளவில் மக்கள் பாதிக்கப்பட்டிருக்கும் சந்தர்ப்பங்களில் நீதிமன்றங்களை நாடுவதை விட நிர்வாக ரீதியான இழப்பீட்டு நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை நாடுகின்ற பொழுது அவற்றை இலகுவாகவும் உரிய நேரத்திலும் பலரை உள்ளடக்கிய முறையிலும் பெற்றுக்கொள்வதற்கான வாய்ப்புகள் அதிகமாகும். இத்தகைய நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் எளிமையானவையாக இருத்தல் வேண்டும். அத்தோடு, நிர்வாக ரீதியான அதிகாரிகள் எளிய முறையில் இவற்றை மதிப்பீடு செய்து மிகக் குறைவான முறை சார்ந்த முறையில் இழப்பீடுகளை வழங்குதல் வேண்டும். இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் பாதிக்கப்பட்டவர்களை பொதுமக்கள் இனங்காணாமல் இருப்பதுடன் அவர்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய மனவழுத்தம், செலவு, சிக்கல்கள் ஆகியவற்றைத் தவிர்ப்பதோடு, சட்ட நடவடிக்கைகளுக்காக தேவைப்படுகின்ற நேரத்தை விட அவை குறைவானதாக இருத்தல் வேண்டும்.
- » நிர்வாக ரீதியான நிவாரணங்கள் நிகழ்ச்சித்திட்டத்தைப் பெற்றுக்கொள்வதானது தேவையற்ற விதத்தில் நேர மட்டுப்பாடுகளைக் கொண்டிருத்தல் கூடாது. நிவாரணங்கள் நிகழ்ச்சித்திட்டம் தொடர்பான தகவல்களை இவை தொடர்பிலான உதவிகளைப் பெறவிருப்பவர்களுக்கு அல்லது விண்ணப்பதாரிகளுக்கு உரிய நேரத்தில் அறிவித்தல் வேண்டும். இவற்றுள் இவற்றைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான வழிவகைகள், உள்ளடக்கப்படுவதுடன் போதியளவு நேரம் இதற்கென வழங்கப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.
- » நிவாரணங்கள் தொடர்பான நிகழ்ச்சித்திட்டமானது பொருட்கள் மற்றும்/ அல்லது குறியீட்டு நிவாரணங்கள் மற்றும் தனிநபர் ஒருவருக்கு அல்லது கூட்டு அடிப்படையில் வழங்க முடியும். தனி நபர்களுக்கான நிவாரணங்கள் மற்றும் கூட்டு நிவாரணங்கள் ஆகியன மாறுபட்ட நோக்கங்களின் நிமித்தம் வழங்கப்படுகின்றன. குழுக்களுக்கான இழப்பீடுகளானது தனி நபர்களுக்கான இழப்பீட்டிற்கு மாற்றீடாக இருத்தல் கூடாது. CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான கூட்டு இழப்பீடுகளானது அந்தரங்கத்தைப் பேணுகின்ற அதேவேளை, மனவருவைத் தடுப்பதாகவும் இருத்தல் வேண்டும். இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் தனி நபர்களுடைய பெயர்களைக் கோருவது அவசியமில்லை. அத்தோடு, பாதிக்கப்பட்டவர்கள் வாழுகின்ற சமூகத்தில் அவர்களை ஒருங்கிணைப்பதற்கான இலக்குகளைக் கொண்டதாகவும் வாழ்வாதாரம் மற்றும் வலுவூட்டல் கருத்திட்டங்களை மேம்படுத்தக் கூடியதாகவும்

9 இத்தகைய முடிவுகள் அடிப்படையில் ஐ.நா. வின் குறை தீர்த்தல் மற்றும் நிவாரணங்கள் தொடர்பிலான ஐ.நா. வின் அடிப்படைக் கொள்கைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டது. முக்கிய குறிப்பு 3, லூயானா அமென்ட் நிவாரணங்கள் கட்டளை, முக்கிய குறிப்பு 5 CRSV, நிவாரணங்கள் தொடர்பான ஐ.நா. வழிகாட்டல், முக்கிய குறிப்பு 6

10 குறை தீர்த்தல் மற்றும் நிவாரணங்கள் தொடர்பான ஐ.நா. அடிப்படைக் கொள்கைகள் முக்கிய குறிப்பு 3 IX துண்ப்பட்ட தீங்குகளுக்கான நிவாரணங்கள், கொள்கை 16

## பகுதி III: சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் பாலியல் வன்முறைகள்

நிவாரணங்கள் தொடர்பான வடிவமைத்தல்கள், நடைமுறைப்படுத்தல்கள், தாக்கங்கள் ஆகியன மாற்றத்திற்கான முயற்சிகளை உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்....

- இருத்தல் சிறப்பானதாகும்.
- » இழப்பீடுகளானது அதன் வடிவமைப்பு, நடைமுறைப்படுத்தல், தாக்கம் ஆகியவற்றில் புதிய மாற்றத்தினை ஏற்படுத்தக் கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும். பாலியல் வன்முறைக்கு அடிப்படையில் காரணியான கட்டமைப்பு சார்ந்த சமத்துவமின்மைகள் மற்றும் பால்நிலை மாறா நிலைகள் போன்றவற்றுக்குச் சவால் விடுக்கக் கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும். CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் காத்திரமான நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடக்கூடியவர்களாகவும் இழப்பீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்வதன் மூலம் தன்னை வலுப்படுத்தக் கூடியவர்களாகவும் இருத்தல் வேண்டும்.
  - » திட்டமிடல், வடிவமைத்தல், நடைமுறைப்படுத்தல், இழப்பீடுகளை மேற்பார்வை செய்தல், மதிப்பீடு செய்தல் ஆகியவற்றில் CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்களது பங்களிப்பும் ஆலோசனைகளும் அர்த்தமுள்ளவைகளாக இருத்தல் வேண்டும். இதனை காத்திரமான விழிப்புடன் நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் மற்றும் வெளிக்கள நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் ஆகியவற்றின் மூலம் உட்காணப்படுத்த முடியும். இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு முழுமையாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது, சகலரும் இழப்பீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்ளக் கூடியதாக இருக்கின்றார்கள், ஓரங்கட்டப்பட்ட மக்களோ அல்லது யாராவது பாதிக்கப்பட்டவர்களோ இவற்றிலிருந்து தவிர்க்கப்படவில்லை என்பதை உறுதிசெய்துகொள்வதோடு, இவை பால்நிலைக் கூருணர்வு மிக்கதாகவும் கலாசாரத்திற்கு உகந்ததாகவும் இருத்தல் வேண்டும். அத்தோடு, எதிர்பார்த்த விளைவுகளை ஏற்படுத்தக் கூடியதாகவும் எச்செயற்பாடுகள் தமக்கானது என்ற உணர்வு மிக்கதாகவும் இருத்தல் வேண்டும்.
  - » பாதிக்கப்பட்டவர்களை முன்வருவதற்காக உட்காணப்படுத்துவதற்காகவும் இச்செயன்முறையில் நம்பிக்கையை ஏற்படுத்துவதற்காகவும் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் அரசாங்கத்திற்கும் இடையில் நம்பிக்கையைக் கட்டியெழுப்புவதற்கும் மேலதிக பாதிப்புக்களிலிருந்து அவர்களைப் பாதுகாக்கும் முகமாகவும் இழப்பீடுகளை வழங்குகின்ற சகல செயன்முறைகளின் பொழுதும் அந்தரங்கம் மற்றும் இரகசியத்தன்மை ஆகியன தொடர்பிலான பரிசீலனைகளை மேற்கொள்வது அவசியமாகும் (அத்தியாயம் 7 ஐப் பார்க்கவும்: பாதிப்புக்களை ஏற்படுத்த வேண்டாம்/ இரகசியத்தன்மை) திட்டமிடல் நடைமுறைப்படுத்தல், மேற்பார்வை செய்தல் போன்ற விடயங்களை இழப்பீடுகளை வழங்குகின்ற நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்கள் காத்திரமாக பங்குபற்றுவதற்குரிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்கின்ற அதேவேளை, அவர்களது அந்தரங்க உரிமைகள் பாதிக்கப்படக் கூடாது, அத்தோடு, அநாமதேயக் கோரிக்கைகளும் கோரப்படக்கூடாது.
  - » CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தொடர்பான உடனடித் தேவைகளுக்கு பதிலளிக்கும் முகமாக தற்காலிக, உடனடி இடைக்கால இழப்பீடுகளை வழங்குவதற்கு அரசாங்கம் முன்வருதல் வேண்டும். அவசர நிர்வாக ரீதியான நிவாரணங்கள் நிகழ்ச்சித்திட்டமானது பெண்களுக்கான சிகிச்சை, வைரஸ் நோக்கு எதிரான மருந்துகள், பாதுகாப்பான கருக்கலைப்புச் சேவைகள், முன் பிரசவ பராமரிப்புகள், பிரசவம் மற்றும் பிரசவத்திற்குப் பின்னான சேவைகள், உளவளச் சேவைகள் மற்றும் ஏனைய அவசியமான சேவைகள் ஆகியவற்றை உள்ளடக்கியதாக இருத்தல் வேண்டும்.
  - » குற்றவியல் பொறுப்பினை நிரூபித்தல் மற்றும் இழப்பீடுகளை வழங்குதல் ஆகியன தொடர்பில் சில கட்டம் செயற்பாட்டுத் தன்மைகள் காணப்படுவதன் காரணமாக பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தொடர்பான இழப்பீடுகளைச் செவிமடுக்கின்ற நீதிமன்றங்கள் மற்றும் ஏனைய அமைப்புகள் பின்வருவனவற்றையும் கருத்திற்கொள்ளல் வேண்டும்:
    - குற்றவியல் சார் வழக்குத் தொடுத்தலுக்கு அவசியமான கட்டம் தராதரங்களை விட நிரூபிப்பதற்கு அவசியமான எளிய தராதரங்களைப் பிரயோகித்தல் வேண்டும். (உதாரணமாக, எவ்வித சந்தேகமும் இன்றி நிரூபிக்கப்படல் வேண்டும் என்பதற்குப் பதிலாக சாத்தியக்கூறுகள் உள்ளன என்பதன் அடிப்படையில் பரிசீலித்தல்<sup>11</sup>)
    - பாதிக்கப்பட்டவரின் நலனைப் பாதுகாப்பதனை மையமாக்க கொண்டு (CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள்) விதிகளும் நடைமுறைகளும் உருவாக்கப்படல் வேண்டும் (உதாரணமாக, உறுதிப்படுத்தல் அவசியமில்லை)<sup>12</sup>
    - பாலியல் வன்முறை தொடர்பான சான்றுகள் பற்றிய நோக்கெல்லையை விரிவுபடுத்தல். உதாரணமாக, ஏனைய சாட்சிகளிடமிருந்து சான்றுகளைப் பெற்றுக்கொள்ளல், விஞ்ஞான நிபுணர்களது சான்றுகள். அதாவது, உளவியலாளர்கள் மற்றும் சமூகவியலாளர்களிடமிருந்து சான்றுகளைப் பெற்றுக்கொள்கின்ற பொழுது அவை பாதிக்கப்பட்டவர்களது நடத்தைகள், தெரிவுகள், தேவைகள் என்பவற்றைப் புலப்படுத்தும்.
  - » அபிவிருத்தி தொடர்பான ஒத்துழைப்புகள் மற்றும் உதவிகள் ஆகியன இழப்பீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்வதை உறுதிசெய்வதற்கான அரசாங்கத்தின் கடப்பாட்டிற்கு உதவி செய்தல் வேண்டும். இருப்பினும் இழப்பீடுகளை வழங்குவது தொடர்பிலான அரசாங்கத்தின் வகிபாகத்திற்கு மாற்றீடாக இவை இருத்தல் கூடாது<sup>13</sup>

11 லுபென்கா திருத்தப்பட்ட நிவாரணங்கள் கட்டளை முக்கிய குறிப்பு 5 பந்தி 22: 'நிவாரணங்கள் செயன்முறையின் அடிப்படையில் மாறுபட்ட தன்மைகளைக் கருத்திற்கொண்டு தராதரம் மிக்க முறையொன்றினை தெரிவு செய்தல் சிறப்பானதாகும். இதன் பொழுது வழக்குத் தொடுப்பவர் எவ்வித சந்தேகத்திற்கு இடமின்றி உண்மைகளை நிரூபிக்கக் கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும். நிவாரணங்கள் செயன்முறைகள் தொடர்பில் தராதரம் மிக்க பொருத்தமான முறையொன்றைத் தீர்மானிக்கையில் வழக்குடன் தொடர்புடைய தனித்துவமான அம்சங்களைப் பரிசீலித்தல் வேண்டும். இவற்றுள் சான்றுகள் அல்லது அதனோடு தொடர்புடைய விடயங்கள் இன்மையின் காரணமாக நிரூபிப்பதற்கு ஏற்ற ஆதாரங்கள் இன்றி பாதிக்கப்பட்டவர்கள் எதிர்கொள்கின்ற பிரச்சினைகளையும் கருத்திற்கொள்ளுதல் வேண்டும்.

12 சில நாடுகளைப் பொறுத்தவரையில் அங்கவீனர்களுக்கான ஓய்வூதியத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளும் முகமாக பாதிக்கப்பட்டவர்கள் சில விடயங்களை உறுதிப்படுத்த வேண்டிய தேவையுடையவர்களாக இருக்கின்றனர். சில வேளைகளில் இவற்றை நிரூபிப்பதற்கு ஏற்ற ஆதாரங்கள் இல்லாத பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்கள் இத்தகைய நலன்களைப் பெறமுடியாத சந்தர்ப்பங்களும் உள்ளன. இவர்களுக்கான பாதுகாப்பு உதவிகளைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியாமலும் போகின்ற சந்தர்ப்பங்களும் உள்ளன.

13 CRSV தொடர்பான நிவாரணங்கள் பற்றிய ஐ.நா. வழிகாட்டிகள் குறிப்பு, முக்கிய குறிப்பு 6 பக்கம் 9-10

## பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு பண ரீதியான இழப்பீடுகளை மாத்திரம் பரிகாரமாக வழங்குவது போதாது

### பெட்டி 2

#### போதிய பரிகாரம் மற்றும் தீர்வு என்பது உள்ளடக்க வேண்டிய விடயங்கள்?

சர்வதேச சட்டம் மற்றும் நடைமுறைகளின்<sup>16</sup> கீழ் இழப்பீடுகளானது பாதிக்கப்பட்டவர்களை அடிப்படையாக கொண்டதாகவும், பால்நிலை உணர்திறன் , போதிய, வினைத்திறன் மற்றும் பூரணத்துவம் மிக்கதாக அத்தோடு, பாதிக்கப்பட்டவர்களது தனித்துவமான தேவைகளைக் கருத்திற்கொண்டு வடிவமைக்கப்பட்டதாக, இழைக்கப்பட்ட துன்பத்தின் தன்மையைக் கருத்திற்கொண்டு அதற்கு ஏற்ற விதத்தில் உருவாக்கப்பட்டதாக இருத்தல் வேண்டும். CARSV இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் பின்வரும் ஐந்து அம்சங்களை உள்ளடக்கிய இழப்பீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு தகுதியுடையவர்களாவர்<sup>17</sup>:

#### 1. பரிகாரம் (இழைத்த தீங்கிற்கான மாற்றீடு)

- » இது சாத்தியமான எல்லா வகையிலும் பாதிக்கப்பட்டவரை வன்முறை நிகழ்வதற்கு முன்னர் இருந்த நிலைமைக்குக் கொண்டுவருவதைக் குறிக்கின்றது.
- » இவற்றுள் அவர்களின் வீடு காணி, சொத்துக்களை புனர்நிர்மானம் செய்தல் அல்லது வேறு இடத்தில் குடியமர்த்தல், கல்வி மற்றும் ஏனைய நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை பெற்றுக்கொடுத்தல், சுதந்திரம், வேலைவாய்ப்பு மற்றும் ஏனைய மனித உரிமைகளை அனுபவித்தலை மீண்டும் உருவாக்குதல் ஆகியவற்றை உள்ளடக்கும்.
- » பரிகாரம் காண்பது மாற்றமடையக்கூடியதாக இருப்பதற்கு மீளஉருவாக்குதல் மீது கவனம் செலுத்துவது போதாது ஏற்கனவே காணப்படும் பால்நிலை சமத்துவமின்மைகள் மற்றும் வன்முறை மற்றும் பாரபட்சம் போன்றவற்றுக்கு உதவும் சமூக சமத்துவமின்மைகள் போன்றவற்றுக்கு இட்டுச்செல்லலாம். (கீழுள்ள நிலைமாற்று இழப்பீடுகளைப் பார்க்கவும்).

#### 2. நட்டஈடு

- » பொருத்தமான வகையில் பொருளாதார ரீதியில் மதிப்பிடக்கூடிய பாதிப்புக்களுக்கு பண ரீதியான நட்டஈடுகளை வழங்குவதை கருதுகின்றது.
- » (i) உடல் மற்றும் உளவியல் சார்ந்த பாதிப்புகள் (ii) வேலைவாய்ப்புகள், கல்வி, திருமணம், குடும்ப வாழ்க்கை, சமூக போன்றவற்றை உள்ளடக்கிய இழக்கப்பட்ட வாய்ப்புகள், (iii) பொருள் சார்ந்த இழப்புகள், வருமானத்தை இழத்தல், வருமானத்திற்கான வாய்ப்புகள் (iv) ஒழுக்கம் அல்லது உளவியல் சார்ந்த பாதிப்புகள், (v) மருத்துவச் செலவுகள் மற்றும் எதிர்கால புனர்வாழ்வுச் சேவைகளுக்கான செலவு மற்றும் சட்ட மற்றும் ஏனைய நிபுணத்துவம் சார்ந்த சேவைகளுக்கான கட்டணங்கள் போன்றவற்றை உள்ளடக்கும்.
- » பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு பண ரீதியான இழப்பீடுகளை மாத்திரம் பரிகாரமாக வழங்குவது போதாது.
- » இத்தகைய பாதிப்புக்களுக்கான இழப்பீடுகளை வழங்குகின்ற பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்களின் துன்பங்களை தற்போது காணப்படுகின்ற மாறா நிலைகள் மற்றும் கலாச்சார நியமங்கள் போன்றன பாதகமாக அமையாத வண்ணம் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். அத்தோடு, எந்த வடிவத்தில் நட்டஈடு வழங்கப்படுகிறது என்பதையும் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும்.- அதாவது மொத்த மாத தொகை அல்லது ஓய்வூதியம் இவை நிலைமாறு சத்தியை மேம்படுத்துவதாக அமையும். (உதாரணமாக, இரகசியம் பாதுகாக்கும் தன்மை மற்றும் அவமானம் தொடர்புடைய விடயங்கள், பாதுகாப்பு மற்றும் நிதி சார் சுதந்திரம் போன்றன).

### பெட்டி 2

#### போதியளவு பரிகாரம் மற்றும் தீர்வு ஆகியன உள்ளடக்க வேண்டியவை?

14 குறைதீர்த்தல் மற்றும் நிவாரணங்கள் தொடர்பான ஐ.நா. அடிப்படைக் கொள்கைகளைப் பார்க்கவும், முக்கிய குறிப்பு 3, லுபங்கா திருத்தப்பட்ட நிவாரணங்கள் கட்டளை, முக்கிய குறிப்பு 5, CRSV நிவாரணங்கள் பற்றிய ஐ.நா. வழிகாட்டல் குறிப்பு, முக்கிய குறிப்பு6

15 ரோம் சட்டத்தின் 75 ஆம் உறுப்புரையானது இழப்பீடுகளாக மீட்டளித்தல், நட்டஈடு, புனர்வாழ்வு ஆகியவற்றைக் குறிப்பிட்ட பொழுதிலும் கூட இது ஒரு முழுமையான பட்டியல் அல்ல. இருப்பினும் ICC இன் பரிகாரம், குறியீடாக தடுக்கக் கூடிய, நிலைமாற்று பெறுமதியுடைய ஏனைய இழப்பீடுகளும் ஏற்புடையதாகக் காணப்படுகின்றன. பார்க்க, இழப்பீடுகளுக்கான லுபங்கா திருத்தப்பட்ட கட்டளை முக்கிய குறிப்பு 5, பந்தி 34.



## பகுதி III: சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் பாலியல் வன்முறைகள்

## 3. புனர்வாழ்வுளித்தல்

அதாவது, பாதிக்கப்பட்டவர்கள் கௌரவமான முறையில் தமது வாழ்க்கையைக் கொண்டு நடத்துவதற்கு அவசியமான சகலவிதமான சேவைகளையும் வழங்குவதை இது குறிக்கும். ஏனைய விடயங்களுக்கு மத்தியில் போதியளவு இருத்தல், உரிய நேரம், ஒன்றுடன் ஒன்று ஒத்துப்போதல், பால்நிலை, கலாசார மருத்துவ, உளவியல் ரீதியான பராமரிப்புகள், சட்டம் மற்றும் சமூக சேவைகள் (உதாரணமாக வீடு வழங்குதல்), பொருளாதார ரீதியான புனர்வாழ்வுளித்தல் போன்றன. கல்வி மேம்பாடு மற்றும் வேலைவாய்ப்புகள் தொடர்பான முன்னெடுப்புகளும் மேற்கொள்ளப்படும் போது புனர்வாழ்வுளித்தல் செயற்பாடுகளானது பாதிக்கப்பட்டவர்களின் ஆற்றலை அதிகரிப்பதற்கு உதவி செய்வையாக இருக்க வேண்டும்.

**4. திருப்திபடுத்தல்:** சாத்தியமான அல்லது பொருத்தமான வகையில் திருப்திபடுத்தல் என்பது பின்வரும் எந்த வடிவத்திலும் இருக்கலாம்:

- » வன்முறைகளை முடிவுக்குக் கொண்டுவருவதற்கான வெற்றிகரமான நடவடிக்கைகள்
- » நீதியை நிலைநாட்டுதல் அத்தோடு குற்றமிழைத்தவருக்கு எதிராக உரிய சட்ட நடவடிக்கைகள்.
- » பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான பொது நினைவாலயங்கள், நினைவுச் சின்னங்கள் மற்றும் அஞ்சலி செலுத்தல்கள் போன்றன.
- » உண்மைகளையும் மற்றும் பொறுப்புகளையும் ஏற்றுக்கொள்ளல் உள்ளடங்கலான பகிரங்க மன்னிப்புக் கோருதல் திருப்திபடுத்தும் நோக்கில் வடிவமைக்கப்பட்ட நடைமுறைகள் சமூக வெட்டகம் , அவமானம் பற்றிய ஒரு முழுமையான புரிந்துணர்வைக் கொண்டிருப்பது அவசியம். மேலும் பாதிக்கப்பட்டவர்களை இவை மென்மேலும் பாதிப்பதையக் கூடிய நிலைக்கு இட்டுச்செல்லக்கூடாது. இவ்வாறான திருப்திபடுத்தும் நடவடிக்கைகள் பாலியல் உணர்திறன் கொண்டதாகவும் அத்தோடு, பாதிக்கப்பட்டவர்களை சம பிரஜைகளாக அவர்களின் சம உரிமையை மேல்நிலைநிறுத்துவதாகவும் இருத்தல் வேண்டும். அவர்களை மேலும் துன்பப்படும் நிலைக்கு இட்டுச்செல்லக் கூடாது.

**5. மீண்டும் நிகழாமல்கான உத்தரவாதங்கள்,** வன்முறையுடன் தொடர்புடைய கட்டமைப்புச் சார்ந்த காரணிகளை இனங்கண்டு அவற்றை சரிசெய்வதன் மூலம் நிலைமாற்றுக்கால<sup>16</sup> இழப்பீட்டுக்கு தேவையானவற்றுக்கு மாற்றத்தைக் கொடுத்தல் உட்பட. அத்தோடு, இவற்றுடன் தொடர்புடைய ஏதாவது பாரபட்ச முறைகள், உதாரணமாக, பால், பால்நிலை, பாலியல் சார் விருப்பங்கள், பால்நிலை அடையாளம், உள அல்லது ஏனைய அங்கவீனங்கள், சாதி, நிறம், அரசியல் அல்லது ஏனைய தெரிவுகள், இனம், வயது, சமயம், பொருளாதார அல்லது உள்நாட்டு அந்தஸ்த்துகள் பாரபட்சம் தொடர்பான ஏனைய சகல அடிப்படைகளும் பரிசீலிக்கப்படல் வேண்டும். பொருத்தமான சந்தர்ப்பங்களிலேயே இவற்றை மேற்கொள்ள வேண்டும். அவசியமான சந்தர்ப்பங்களில் இவை பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்:

- » சம்பந்தப்பட்ட சட்டங்கள் மற்றும் நடைமுறைகளில் உரிய மாற்றங்கள்
- » நீதி முறை மறுசீரமைப்பு மற்றும் நீதித்துறையின் சுயாதீனத்தன்மையை வலுப்படுத்தல்.
- » இராணுவம் மற்றும் பாதுகாப்புப் படைகள் தொடர்பில் வினைத்திறன் மிக்க சிவில் கட்டுப்பாடு
- » சிவில் மற்றும் இராணுவ நடைமுறைகளை சர்வதேச தராதரங்களுக்கு ஏற்ப நடப்பதை உறுதிசெய்துசொள்ளல்
- » இன நியமங்கள் மற்றும் நடைமுறைகள் விதிகள் கடைப்பிடிக்கப்படுவதை மேம்படுத்தல்.
- » சர்வதேச தராதரங்கள் தொடர்பான பயிற்சிகளை அரச அதிகாரிகளுக்கு வழங்குதல்.
- » பாரபட்சம் சார்ந்த கண்ணோட்டங்கள் மற்றும் பால்நிலை பாகுபாடுகள் ஆகியவற்றை மாற்றும் முகமாக துல்லியம் மிக்க பிரச்சாரச் செயற்பாடுகள்
- » வன்முறைக்கான அடிப்படைக் காரணிகளைக் கண்டறிந்து அவை தொடர்பிலான சிபாரிசுகளை மேற்கொள்ளும் முகமாக உண்மையைக் கண்டறியும் ஆணைக்குழுக்களை உருவாக்குதல்.

16 பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைகள் தொடர்பான விசேட அறிக்கையாளரின் அறிக்கை மற்றும் அதற்கான காரணிகள், பின்விளைவுகள், ரீசீதா மஞ்சு A/HRC/14/22, பந்தி. 31; IACTHR கொட்டன் பீல்ட் வீ. மெக்சிகோ முக்கிய குறிப்பு 97 பந்தி 450 நைரோபி குறைதீர்த்தல் மற்றும் நிவாரணங்கள் பற்றிய பெண்கள் மற்றும் பெண் பிள்ளைகளை உரிமைகள் தொடர்பான நைரோபி பிரகடனம், கொள்கை 3.6 ICC வழக்குத் தொடுனர் வீ. தோமஸ் லுபங்கா டிலோ, நிவாரணங்கள் தொடர்பில் ஏற்புடைய கொள்கைகள் மற்றும் நடைமுறைகளைத் தாபிப்பதற்கான தீர்மானம், ICC-01/04-01/06-2904, 7 ஆகஸ்ட் 2012, பந்தி. 222.

இந்த ஐந்து வகையான இழப்பீடுகளும் பரஸ்பரம் ஒன்றையொன்று புறந்தள்ளக்கூடியவை அல்ல, ஆனால் ஒன்று மற்றொன்றைச் சிறப்பாக்குகின்றது...

### போதியளவு குறைதீர்த்தல் மற்றும் நிவாரணங்கள் ஆகியன எவற்றை உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்?

இந்த ஐந்து வகையான இழப்பீடுகளும் பரஸ்பரம் ஒன்றையொன்று புறந்தள்ளப்பவை அல்ல, ஆனால் ஒன்று மற்றொன்றைச் சிறப்பாக்குகின்றது. இங்கு குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மாறுபட்ட வகையிலான நிவாரணங்கள் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மத்தியில் காணப்படுகின்ற மாறுபட்ட வகையிலான தேவைகள் தொடர்பில் செயற்படுகின்றன. பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்குப் போதியளவு இழப்பீடுகளை வழங்கும் முகமாக பரந்த அடிப்படையில் இத்தகைய வகைகள் பரிசீலிக்கப்படல் வேண்டும். இங்கு கட்டமைப்பு சார்ந்த மற்றும் ஏனைய சமத்துவமின்மைகள் தொடர்பில் வலியுறுத்தக்கூடாது<sup>19</sup>. முன்கூட்டியே காணப்படுகின்ற கட்டமைப்பு சார்ந்த பால்நிலை சமத்துவமின்மைகளானது பாலியல் வன்முறைகளின் பின்விளைவுகளை அதிகரிப்பது மாத்திரமல்லாது பாலியல் வன்முறையினால் ஏற்பட்ட பாதகங்களைக் கருத்திற்கொண்டு வடிவமைத்து நடைமுறைப்படுத்துகின்ற வழிமுறைகளுக்கும் இவை சவால் விடுக்கின்றன.

ஏற்கனவே காணப்படுகின்ற மாறா நிலையிலுள்ள விடயங்கள் வலியுறுத்தப்படுவதைத் தவிர்ப்பதற்கு உரிய நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும். அத்தோடு, மேலதிக பாதகங்களும் தவிர்க்கப்படல் வேண்டும். பாதிக்கப்பட்டவர்களுடன் போதியளவு உரிய கலந்தாலோசனைகளை மேற்கொள்ளல், அந்தரங்கத்தன்மையை மதித்தல், பால்நிலை சமத்துவத்துடனான ஒருமைப்பாடுகள், கலாசார பின்புலம் தொடர்பில் போதியளவு புரிதல்களை ஏற்படுத்தல் ஆகியவற்றின் மூலம் இதனை அடைய முடியும்.

மேலதிக விபரங்களுக்கு பின்வருவனவற்றைப் பார்க்கவும்:

- » பாரியளவில் சர்வதேச மனித உரிமைகள் சட்டத்தினை மீறுதல் மற்றும் சர்வதேச மனிதாபிமானச் சட்டத்தைக் கடுமையாக மீறுதல், ஐ.நா. பொதுச்சபைத் தீர்மானங்கள் 60/147 (2005) ஆகிய தொடர்பிலான அடிப்படைக் கொள்கைகள் மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவர்களது பரிகாரத்திற்கும் மற்றும் இழப்பீட்டிற்குமான உரிமை.
- » மோதலுடன் தொடர்புடைய பாலியல் வன்முறைகள் தொடர்பான நிவாரணங்கள் பற்றிய ஐ.நா. செயலாளர் நாயகத்தின் வழிகாட்டி (2017 ஜூன்)
- » பெண்கள் உரிமைகள் தொடர்பாக பரிந்துரைக்கின்ற செயற்பாட்டாளர்கள் மற்றும் பாலியல் வன்முறைகளினால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அதாவது, ஆபிரிக்கா, ஆசியா, ஐரோப்பா, மத்திய, வடக்கு மற்றும் தென் அமெரிக்கா ஆகிய நாடுகளில் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு பரிகாரம் மற்றும் நிவாரணங்கள் வழங்குவது தொடர்பிலான (பெண்கள் மற்றும் பெண் பிள்ளைகள்) நைரோபி பிரகடனம் (2007 மார்ச்)
- » மனித உரிமைகள் குழு, பொதுவான கருத்துகள் இல. 31 , 2004, பந்தி 16
- » CEDAW, பொதுவான விதப்புரைகள், இல. 28 (2010), பந்தி 32
- » சித்திரவதைக்கு எதிரான குழு, பொதுவான கருத்துகள் இல. 3, அரச தரப்பினர்களினால் உறுப்புரை 14 ஐ நடைமுறைப்படுத்தல் (2012) குறிப்பாக பந்தி 6, 29, 38 மற்றும் 39.
- » பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான ICC நம்பிக்கை நிதியத்தின் இணையத்தளம் <http://www.trustfundforvictims.org>.

17 ஐ.நா. பெண்கள் (2016) மோதல்கள் எமக்கு மலர்களைக் கொண்டுவரவில்லை: கொசோவோவில் மோதல்களுடன் தொடர்புடைய பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான முழுமையான இழப்பீடுகளை வழங்குவதன் அவசியம். நியூயோக் ஐ.நா. பெண்கள் பக்கம் 20–21.

## பகுதி III: சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் பாலியல் வன்முறைகள்

## D. தீங்கினை ஆவணப்படுத்தல்

பாதிக்கப்பட்டவர்கள் இழப்பீட்டினை நாடுவதற்கு வழிவகைகளைச் செய்யும் முகமாக இவர்கள் இறுதியாக எங்கிருந்து இழப்பீடுகளைக் கோரிய பொழுதிலும் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு இழைக்கப்பட்ட பல்வேறு வகையான தீங்கினை செயற்பாட்டாளர்கள் முழுமையாக ஆவணப்படுத்துவது அவசியமாகும். இதன் பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்கள், அவர்களது குடும்பங்கள், சமூகம் ஆகிய சகலவற்றுக்கும் ஏற்பட்ட தீங்கினை ஆவணப்படுத்தல் வேண்டும். (பார்க்க அத்தியாயம் 2: பாலியல் வன்முறைகளைப் புரிந்துகொள்ளல், பகுதி 8: பாலியல் வன்முறைகளின் தாக்கம்). தீங்குகளை ஆவணப்படுத்துகின்ற பொழுது குற்றவியல் ரீதியான சான்றுகளை அது வலுப்படுத்துகின்றது. குற்றத்தை நிரூபிப்பதற்கான விடயங்களை அது வழங்குகின்றது (பார்க்க அத்தியாயம் 4 : தனிமனிதர் குற்றவியல் பொறுப்புகள், பிரிவு ஆ, பகுதி அ, குற்றங்களுடன் தொடர்புடைய தனித்துவமான அம்சங்கள்). மற்றும் தண்டனை வழங்குவதற்கும் இது அவசியமாகும். இழைக்கப்பட்ட குற்றங்களுக்கு அதன் தன்மைக்கு ஏற்ப ஈடுசெய்வதாகவும் இது காணப்படுகிறது<sup>18</sup>

தீங்குகளை ஆவணப்படுத்தும் போது பின்வருவனவற்றைக் கருத்திற்கொள்ளல் வேண்டும்

- (i) உடல் ரீதியான தீங்கு, உதாரணமாக, உடனடியாக மற்றும் நீண்ட கால காயங்கள் மற்றும் நோய்கள், இவற்றுள் இனப்பெருக்கச் சுகாதாரப் பிரச்சினைகளும் உள்ளடங்கும்.
- (ii) உளவியல் ரீதியாக ஏற்பட்ட தீங்கு, உதாரணமாக, மனவடு, மனவழுத்தம், மனரீதியான நோய்கள் போன்றன.
- (iii) சமூக ரீதியான தீங்கு. உதாரணமாக, கலங்கம், சமூகத்திலிருந்து ஒதுக்கிவைத்தல், நற்பெயருக்கு ஏற்பட்ட பாதிப்பு, விவாகரத்து, அல்லது திருமண வாய்ப்புக்களை இழந்தமை மற்றும் ஏனைய உளவியல் ரீதியான தாக்கங்கள்
- (iv) பொருளாதார ரீதியான பாதிப்புகள். உதாரணமாக, வருமானத்தை இழத்தல் மற்றும் சம்பாதிப்பதற்கான வாய்ப்புக்களை இழத்தல், இழக்கப்பட்ட வாய்ப்புகள் இவற்றுள் வேலை, கல்வி, சமூக நன்மைகள் போன்றன உள்ளடங்கும். அத்தோடு ஏற்பட்ட மருத்துவச் செலவுகள், எதிர்கால புனர்வாழ்விற்கான செலவுகள், இவற்றுள் உளவியல் சேவைகள், சட்ட செயன்முறைகளுக்கான செலவுகள் (சட்ட நிபுணர்கள் கட்டணம்) பாலியல் வன்புணர்வின் காரணமாக பிறந்த பிள்ளையை வளர்ப்பதற்கான செலவு, தனிப் பெற்றோர்களினால் பிள்ளைகளை வளர்த்தல், பாதிக்கப்பட்டவர் திருமண

பந்தத்தை இழந்தபின்னர் பிள்ளை பராமரிப்புக்கான செலவுகள் மற்றும் மறுமணத்திற்கான வாய்ப்புகள், குடும்பத்திலிருந்து ஒதுக்கிவைக்கப்படல், இடம்பெயர்வு.

நட்டசட்டு வழங்கல் தொடர்பான விடயங்களை பொருளாதார ரீதியாக மதிப்பீடு செய்கின்ற பொழுது பாலியல் வன்முறையினால் ஏற்பட்ட பாதிப்புகள் மற்றும் கட்டமைப்பு ரீதியாக காணப்பட்ட சமத்துவம் இன்மைகளின் காரணமாக பால்நிலை காரணிகள் போன்றன இத்தகைய கணிப்புகளை தாக்கக்கூடியன. உதாரணமாக, பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்ட பெண்கள் மற்றும் பெண் பிள்ளைகளுக்கு ஏற்பட்ட உளவியல் ரீதியான பாதிப்புக்களை அளவிடுவதும் நிரூபிப்பதும் சிரமமானதாகும். அதேபோல் அவர்களுக்கு ஏற்பட்ட வருமான இழப்புகளை சில நேரங்களில் கணிப்பிடுவதும் சிரமமானதாகக் காணப்படுகிறது. குறிப்பாக அவர்கள் வீட்டில் அல்லது குடும்பக் காணியில் வேலை செய்கின்ற பொழுது கணிப்பிடுவது கடினமாகும். இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் வருமானம் பெறாதவர்களாகவும் இருக்கலாம்<sup>19</sup>

ஏற்பட்ட தீங்கினை ஆவணப்படுத்துகின்ற பொழுது குறிப்பாக பின்வரும் (i) கேள்விகளை பேட்டியின் பொழுது கேட்டல் சிறப்பானதாகும் (ii) ஆவணப்படுத்துகின்ற அதேவேளை, அவர்களுக்கு ஏற்பட்ட உடல் ரீதியான காயங்களைப் படம்பிடித்தல் வேண்டும். (iii) மருத்துவச் சான்றிதழ், மருத்துவ மற்றும் சட்ட ரீதியான செலவுகள் தொடர்பான ஆவணங்கள் ஆகியவற்றின் பிரதிகளைப் பெற்றுச் சான்றாக ஆவணப்படுத்தல். (பார்க்க, பிற்சேர்க்கை 4: பாலியல் தாக்கம் தொடர்பான மருத்துவச் சான்றிதழ் மாதிரி)

18 பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு இழைக்கப்பட்ட தீங்குகள் முழுமையாக ஆவணப்படுத்தப்படுவது அவசியமாகும். உதாரணமாக, கருத்திற்கொள்ளக் கூடியளவு தாக்குதல் மிக்கதாக குற்றங்கள் காணப்படும் பட்சத்தில், உதாரணமாக, கடும்துன்பங்களையும் வலியையும் ஏற்படுத்தக் கூடிய சித்திரவதைகள் மேற்கொள்ளப்படும் பட்சத்தில் இது உடலியல் ரீதியாக அல்லது உளவியல் ரீதியான தாக்கங்களை ஏற்படுத்தலாம். அத்தோடு, கடுமையான உடல் மற்றும் மன ரீதியான தீங்குகளை விளைவிக்கக் கூடிய இனப்பெருகலை போன்றன இடம்பெறும் பட்சத்தில் அவை ஆவணப்படுத்தப்படல் வேண்டும்.

19 CRSV தொடர்பான நிவாரணங்கள் பற்றிய ஐ.நா. வழிகாட்டல் குறிப்பு, முக்கிய குறிப்பு 6 பந்தி 17



# பகுதி IV: நடைமுறையில் ஆவணப்படுத்தல் தயார்படுத்தல்

## அத்தியாயம் 7 உள்ளடக்கம்

அத்தியாயம் 7: தீங்கிழைக்க வேண்டாம் .....	85
A. பிரதான எண்ணக்கருக்கள் .....	85
1. தீங்கிழைத்தல் .....	85
பெட்டி 1	
பாதிக்கப்பட்டவரது அனுபவம் - தீங்கிழைக்கப்பட்ட மூலம் .....	88
2. சுயாதீனத்தன்மை .....	88
B. அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதம் .....	89
பெட்டி 2	
அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்திற்கான அடிப்படைகள் .....	89
C. தீங்கினை தணித்தல் .....	92
பெட்டி 3	
தீங்கினை தணித்தல் .....	92
1. அச்சுறுத்தல் மற்றும் இடர் தொடர்பான மதிப்பீடுகள் .....	92
பெட்டி 4	
அச்சுறுத்தல்கள், இடர்கள் மற்றும் பாதிப்பும் தன்மை .....	92
2. ஒருங்கிணைப்பு .....	93
3. இரகசியத்தன்மை .....	95
பெட்டி 5	
தகவல்களுக்கான உத்தியோகபூர்வ கோரிக்கைகள் .....	96
பெட்டி 6	
இணை நிலையினர் அனுபவம்— இரகசியத்தன்மையின் மட்டுப்பாடுகள் .....	97
4. ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகள் .....	98
பெட்டி 7	
ஆற்றுப்படுத்தல் வகைகள் .....	98
பெட்டி 8	
ஆற்றுப்படுத்தல் உதவி வகைகள் .....	99
பெட்டி 9	
இணை நிலையினர் அனுபவம்—சரியான ஆற்றுப்படுத்தல்களை உருவாக்குதல் .....	100
பெட்டி 10	
பரவலான துணைச் சேவைகள் ஆண்கள் மற்றும் ஆண் பிள்ளைகளுக்கு கிடைக்காமை .....	102

## அத்தியாயம் 7: தீங்கிழைக்க வேண்டாம்

### A. பிரதான எண்ணக்கருக்கள்

#### 1. தீங்கிழைத்தல்

**தீங்கிழைக்க வேண்டாம் என்பதன் அர்த்தம் என்ன?**

CARSV தொடர்பான ஆவணப்படுத்தல்களை மேற்கொள்கின்ற பொழுது கருத்திற்கொள்ள வேண்டிய மிகவும் முக்கியமான நன்னெறி சார்ந்த கொள்கை என்னவெனில், தீங்கிழைக்காமல் பார்த்துக்கொள்வது அல்லது அதனை மிகமிகக் குறைத்தல். அதாவது, பாதிக்கப்பட்டவர்கள், ஏனைய சாட்சிகள், சமூகம் ஆகியவற்றுக்கு ஆவணப்படுத்தலின் காரணமாக நிகழக்கூடிய எதிர்மறையான தாக்கங்கள் பற்றி செயற்படுத்துனர்கள் முழுமையாக அறிந்திருத்தல் வேண்டும். இத்தகைய பாதகமான விளைவுகளைத் தடுப்பதற்கு அல்லது அவற்றைக் குறைப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும்.

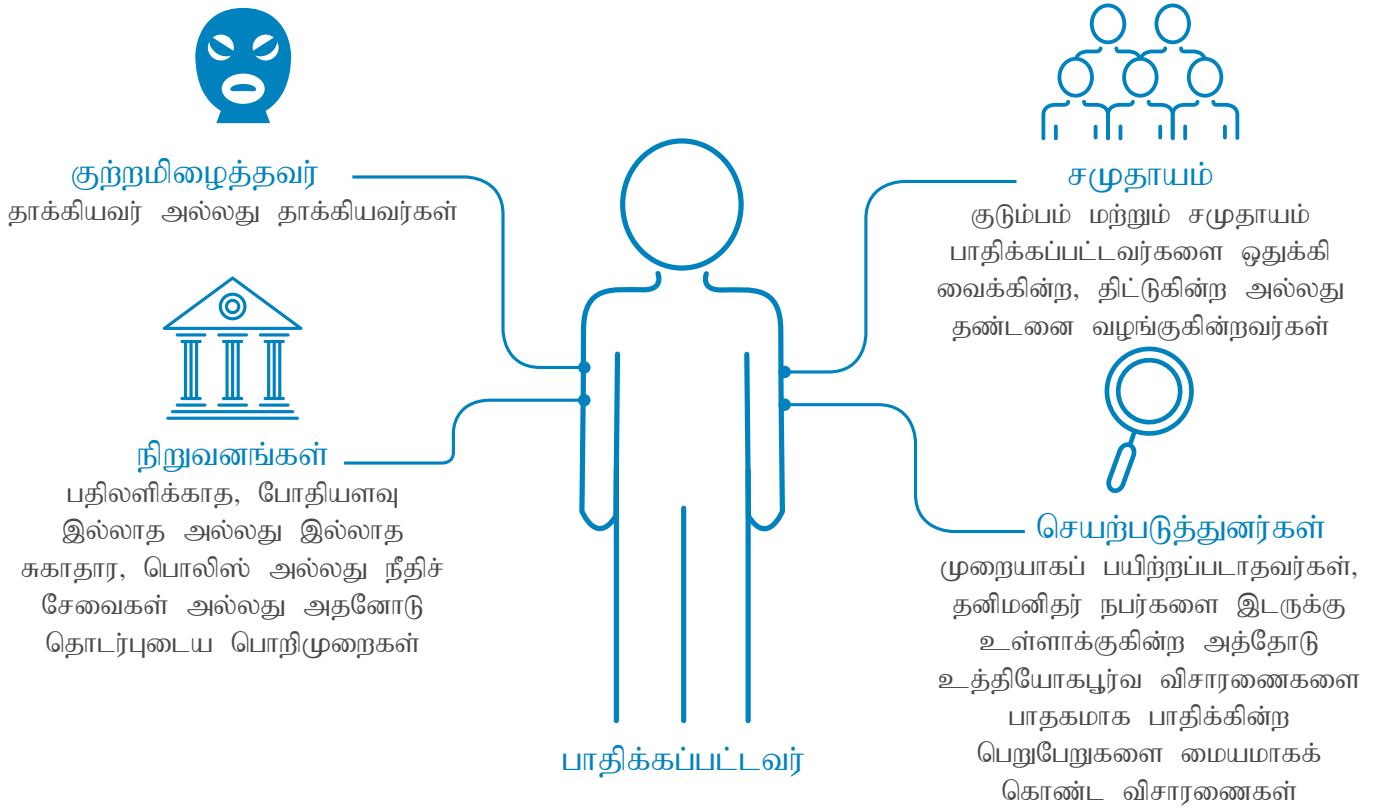
அத்தியாயம் 2 இல் கலந்துரையாடப்பட்டதன் பிரகாரம் பாலியல் வன்முறை, பாலியல் வன்புணர்வு, கடும பாலியல் ரீதியான தாக்குதல்கள் மற்றும் ஏனைய பாலியல் சார்ந்த வன்முறைகள் ஆகியன பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் மற்றும் ஏனையவர்களுக்கும் கடும உள ரீதியான தாக்கங்களை ஏற்படுத்தலாம். சில சந்தர்ப்பங்களில் குற்றம் இழைத்தவர்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் சாட்சிகளுக்கும் ஏற்படுகின்ற உடனடி தாக்கத்தை அல்லது துன்பத்தைவிட ஏனைய விதங்களில் அதிகமாக தாக்கத்திற்குள்ளாகலாம். அதேவேளை போதியளவு சுகாதார வசதிகள், பொலிசார் மற்றும் நீதிச்சேவை சார்ந்த உதவிகள், குடும்பம் மற்றும் சமூகத்திலிருந்து கிடைக்கக் கூடிய உதவிகள், பதிலளிப்புகள் போன்றன முறையாக இடம்பெறாத பட்சத்தில் மேலதிக பாதிப்புகள் ஏற்படுவதற்கான வாய்ப்புகளும் உண்டு. சில சந்தர்ப்பங்களில் இவர்கள் சமூகத்திலிருந்து ஒதுக்கி வைக்கப்படுவதுடன், தகாத வார்த்தைகளுக்கும் உட்படுத்தப்பட்டு தண்டனைக்கும் உள்ளாகின்றனர். அத்தோடு ஆவணப்படுத்தல்களை முறையாகப் பயிற்றப்படாதவர்கள், முறையாக தயார் நிலைக்கு வராதவர்களினால் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற பொழுது அவர்கள் மேற்கொள்கின்ற அணுகுமுறைகளின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மேலும் பாதிப்படைவதற்கான வாய்ப்புகள் உள்ளன. இத்தகையவர்கள் தமது இடையீடுகளை முறையாகத் திட்டமிடுவதில்லை. அத்தோடு, நிகழக்கூடிய பாதிப்புகளை குறைப்பதற்கான உபாயங்களும் சிலர் மத்தியில் இருப்பதில்லை.

CARSV ஐ ஆவணப்படுத்துகையில் சில வகையான இடர்கள் தவிர்க்க முடியாதவை. பாதிக்கப்பட்டவர்களுடைய பாதுகாப்பிற்கு அல்லது நலத்திற்கு அல்லது சாட்சிகள், முழுச் சமூகத்தின் நலத்திற்கு அல்லது பாதுகாப்பிற்கு அவசியமான பூரணமான உத்தரவாதங்களை விசாரணையாளர்கள் வழங்குவதில்லை.

இருப்பினும், பாதிக்கப்பட்டவர்களுடைய பாதுகாப்பு, தன்மானம் ஆகியனவே இந்த ஆவணப்படுத்தல் செயற்பாட்டின் மிக முக்கியமான அம்சம் என்பதை விசாரணையாளர்கள் கருத்திற்கொள்ள வேண்டும். அதாவது, பாதிக்கப்பட்டவர்களுடைய தேவைக்கும் அவசியப்பாட்டிற்கும் முன்னுரிமையளிக்கின்ற அதேவேளை அவர்களுடைய பாதுகாப்பினை உறுதிப்படுத்தல் வேண்டும். இவை எப்படியிருப்பினும், மேலதிகமாக ஏற்படக்கூடிய இடர்களைக் கருத்திற்கொள்ள வேண்டும். தனக்கு ஏற்பட்ட நிலையை எடுத்துரைப்பதில் பாதிக்கப்பட்டவர் காட்டுகின்ற ஆர்வம், நீதியை நாடுதல், இழைக்கப்பட்ட குற்றத்திற்கான இழப்பீடுகளைப் பெறுவதற்கான முயற்சி ஆகியவனவும் பரிசீலிக்கப்பட வேண்டும்.

**தீங்கிழைக்க வேண்டாம் எனும் கொள்கையினை மதிக்கின்றோம் என்பதனை அடிப்படையாகக் கொண்டு CARSV பாதிக்கப்பட்டவர்களை ஆவணப்படுத்த வேண்டிய அவசியமில்லையென பிழையான பொருட்கோடல்களை மேற்கொள்ளக் கூடாது. இது பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான பாதுகாப்பினை வழங்குகின்ற அதேவேளை, பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தாமதவே கருத்துரைக்கின்ற வாய்ப்பினையும் வழங்குதல் வேண்டும். அதேவேளை அவர்களுக்கு வழங்க வேண்டிய உதவிப் பொறிமுறைகளையும் இனங்காணல் அவசியமாகும். இச்சந்தர்ப்பத்தில் பாதிக்கப்பட்டவர்களுடைய சுயாதீனத்தன்மைக்கு உதவியளித்து அவற்றை மதித்தல் வேண்டும்.**

பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு அல்லது அவர்களைச் சார்ந்தவர்களுக்கு யார் தீங்கிழைத்தார்கள்?



தீங்கின் வகை/ யார் இழைத்தது	உதாரணங்கள்
<b>உடனடி உடல் ரீதியான தீங்கு</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>தீங்கிழைத்தவர்கள்</li> </ul>	<p>நேரடி உடற் காயத்திற்கு காரணமாக மற்றும்/ அல்லது இறப்பிற்கு காரணமாக பாலியல் வன்முறைச் செயல்கள்</p>
<b>இரண்டாம் நிலை உடலியல் ரீதியான தீங்கு</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>தீங்கிழைத்தவர்கள்</li> <li>நிறுவனங்கள்</li> <li>சமுதாயம்</li> <li>செயற்படுத்துனர்கள்</li> </ul>	<p>தொற்றுநோய் உள்ளடங்கலாக பாலியல் வன்முறை தொடர்பில் வழங்கப்பட்ட வினைத்திறன்ற மருத்துவப் பதிலளிப்புகள்</p> <p>பாலியல் வன்புணர்வின் காரணமாக கர்ப்பம் தரித்தவர்களுக்கு சட்ட ரீதியான கருக்கலைப்பு வசதிகள் இல்லாத இடங்களில் அப்பிரதேச சமுதாயத்தைச் சேர்ந்தவர்களினால் பாதுகாப்பற்ற முறையில் மேற்கொள்ளப்பட்ட கருக்கலைப்புகள்</p> <p>பாலியல் வன்முறையினால் ஏற்பட்ட பாதிப்புக்களை வெளிப்படுத்துவதன் காரணமாக குடும்பத்தினருக்கு அல்லது சமுதாயத்திற்கு அவப்பெயர் ஏற்படும் என்ற நோக்கில் கவனிக்காமல் விடப்பட்ட உடல் ரீதியான காயங்களினால் ஏற்பட்ட சிக்கல்கள்</p> <p>கௌரவக் கொலைகள்</p>
<b>உள ரீதியான தீங்கு</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>தீங்கிழைத்தவர்கள்</li> <li>நிறுவனங்கள்</li> <li>சமுதாயம்</li> <li>செயற்படுத்துனர்கள்; IS;</li> </ul>	<p>பாலியல் வன்முறையினால் ஏற்பட்ட மனவடு</p> <p>உதவிச் சேவைகள் இன்மையின் காரணமாகவும் வன்முறை தொடர்பில் நிறுவன ரீதியான அங்கீகாரம் இன்மையின் காரணமாகவும் உளவியல் ரீதியாக ஏற்பட்ட சுகாதார சிக்கல்கள்</p> <p>பாதிக்கப்பட்டவர்களை சமுதாயம் தீட்டுவதனால் அல்லது நம்பாமையின் காரணமாக ஏற்படுகின்ற மனவழுத்தம், தனிமையாக வாழ்தல், துன்பங்கள், தற்கொலை தொடர்பான எண்ணங்கள்</p> <p>முறையற்ற விதத்தில் பேட்டி காண்பதன் விளைவாக மீண்டும் மனவழுத்தம் ஏற்படுகின்றது.</p>
<b>சமூக-பொருளாதார தீங்கு</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>நிறுவனங்கள்</li> <li>சமுதாயம்</li> <li>செயற்படுத்துனர்கள்</li> </ul>	<p>பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு இழப்பீடு வழங்காமை, சமூகத்தில் மீள இணைந்து வாழ்வதற்கான வசதிகளை வழங்காமை</p> <p>தொழிலை இழத்தல் கல்வி போன்றவற்றை இழப்பதன் காரணமாக ஏற்படுகின்ற கலங்கம் அந்தரங்கத்தைப் பேணுவதற்கு உரிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளாமையின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர்கள்தொடர்பில் தேவையற்ற முறையில் சமூகம் அறிந்துகொள்கிறது. இதன் காரணமாக தொழிலை இழக்கலாம் அல்லது பாடசாலையிலிருந்து விரட்டப்படலாம்</p>
<b>சட்ட ரீதியான தீங்கு</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>நிறுவனங்கள்</li> <li>சமுதாயம்</li> <li>செயற்படுத்துனர்கள்</li> </ul>	<p>வன்புணர்வை வெளிப்படுத்துவதன் காரணமாக சில வழக்குகளில் சிறைக்குச் செல்கின்றனர். குறிப்பாக திருமண பந்தத்திற்கு வெளியில் மேற்கொள்கின்ற பாலியல் உறவுகள் அல்லது தன்னினச் சேர்க்கை போன்றன குற்றமாகக் கருதுகின்ற இடங்கள்.</p> <p>சமுதாயத்தினால் முன்னெடுத்துச் செல்லப்படுகின்ற முறைசாராத நீதிப் பொறிமுறைகள். இவை பாதிக்கப்பட்டவரது உரிமைகளைப் போதியளவு பிரதிநிதித்துவம் செய்வதில்லை. தனிமனிதர் வர்ண நீதியையும் இழப்பீடுகளையும் பெற்றுக்கொள்கின்ற உரிமைக்குப் பதிலாக குடும்பத்தை மையமாகக் கொண்ட நட்ட ஈடுகள் வழங்கப்படுகின்றன.</p> <p>சான்றுகளைச் சேகரிப்பது தொடர்பிலான நெறிமுறைகள் ஆவணங்கள் தொடர்பிலான செயன்முறையை முறையாக மதிப்பதில்லை. உத்தியோகபூர்வமான விசாரணைகள் மற்றும் குற்றங்களுக்கு எதிராக வழக்குத் தொடுத்தல் தொடர்பிலான நீதியை நாடுகின்ற பாதிக்கப்பட்டவரது உரிமையை எதிர்முறையாக இவை தாக்குகின்றன.</p>



## பெட்டி 1

பாதிக்கப்பட்டவரது அனுபவம் -  
தீங்கிழைக்கப்பட்ட மூலம்

சபா\* 17, எனக்கு 12 வயதாகவிருக்கின்ற பொழுது ஆயுததாரி ஒருவரினால் முதன்முதலாக நான் பாலியல் வன்புணர்வுக்கு உட்படுத்தப்பட்டேன். எனக்கு 13 வயதாகிய பொழுது எனக்கு மீண்டும் இத்தகையதொரு சந்தர்ப்பம் இடம்பெற்றது. இது சில வருடங்களுக்கு முன்னர் இடம்பெற்றவைகளாகும். அதனைச் சிந்திக்கையில் இப்பொழுதும் மிகவும் வலியாக இருக்கின்றது. இது பற்றி முதன் முதலாக எனது சகோதரர் அறிந்துகொண்டார். இதனை மறந்துவிடும் படியும் இது பற்றி யாரிடமும் கூற வேண்டாமெனவும் அவர் கூறினார். இச்சம்பவம் எமது பெற்றோருக்க அவமானத்தை ஏற்படுத்தும் எனவும் எனவே, இது தொடர்பில் யாரிடமும் கூறாமல் இதனை இரகசியமாக வைத்திருக்கும் படியும் எனது சகோதரர் குறிப்பிட்டார். நான் மிகவும் பயந்து போயிருந்தேன். அதிருப்தியுற்றவளாக இருந்தேன். யாரிடமும் தெரிவிக்கவில்லை. நான் விழுந்ததன் காரணமாகவே உராய்வுகள் ஏற்பட்டதாகக் குறிப்பிட்டேன். எனக்கு பயங்கர உணர்வுகள் தோன்றின. என்னால் உறங்க முடியவில்லை. என்னால் சாப்பிட முடியவில்லை. நான் ஒரு உறுதியான பெண் பிள்ளை என்பதை அவர்கள் முணுமுணுத்ததை என்னால் கேட்க முடிந்தது.

இரண்டாம் முறையும் இத்தகைய சம்பவம் ஒன்று ஏற்பட்டது. இதனை என்னால் மறைக்க முடியவில்லை. அப்பொழுது மூன்று நாட்கள். எனது உட்பகுதியிலிருந்து இரத்தம் வடிந்தது. நான் மனமுடைந்துவிட்டேன். அவர்கள் என்னை ஒரு வைத்தியரிடம் அழைத்துச் சென்றனர். நான் கன்னித் தன்மையுடன் இருக்கின்றேனா என அவர் கேட்டார். நான் இல்லையெனக் குறிப்பிட்டேன். அவ்வாறு நான் குறிப்பிட்டதற்கான காரணம் எனக்கு முதன்முதலில் ஏற்பட்ட சம்பவமாகும். நான் அவ்விடயத்தை இரகசியமாக வைத்திருந்ததன் காரணமாக அவர் அதனை நம்பவில்லை. பெண்கள் தங்களது கன்னித்தன்மையை வைத்திருப்பதில்லை எனவும் அவர்களது உடம்பு ஆண்களுக்கு சமிக்ஞை ஒன்றை அனுப்புவதாகவும் அவர் குறிப்பிட்டார். ஆண்களை எவ்வாறு திட்ட முடியும் என அவர் குறிப்பிட்டார். ஏனைய அப்பாவி நோயாளிகளுக்கு அல்லது பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு வழங்கப்படுகின்ற சிகிச்சை எனக்கு வழங்கப்பட முடியாது. ஏனெனில், அதற்கு நான் அருகதையில்லையென அவர் குறிப்பிட்டார். என்னுடன் கதைப்பதற்கு எனது பெற்றோர்களும் வெட்கப்பட்டனர். இது மிகவும் கடினமான விடயமாகக் காணப்பட்டது. நான் அங்கிருந்து வெளியேறினேன்.

முகாம்களில் வாழ்வதென்பது மிகவும் கடினமான விடயம். இருப்பினும், எனது கடந்தகால வாழ்க்கை பற்றி யாரும் அறிந்திருக்கவில்லை. அதன் பின்னர் எனக்கு என்ன நடைபெற்றது என்பது பற்றி முகாமிலுள்ள ஊழியர் ஒருவரிடம் நான் குறிப்பிட்டேன். எனக்கு உதவி செய்யக் கூடிய ஒருவரிடம் என்னைப் பற்றிய

தகவல்களைக் குறிப்பிடுவதில் எவ்வித பிரச்சினைகளும் இல்லையென நான் குறிப்பிட்டேன். என்னுள் ஏற்படுகின்ற அபாயகரமான நினைவுகளை மறைப்பதற்கு யாராவது உதவி செய்வார்கள் அல்லது இதற்குப் பொறுப்பான நபரைக் கண்டு பிடிப்பார் என்ற நம்பிக்கையில் நான் குறிப்பிட்டேன். தொடர்ச்சியாக ஆறு நாட்கள் என்னுள் வந்து ஒரேவிதமான கேள்வியை மீண்டும் மீண்டும் கேட்டார்கள். அதன் பின்னர் அவர்கள் சென்றுவிட்டார்கள். ஆனால் எதுவும் நடக்கவில்லை. மீண்டும் சகல விடயங்களும் இடம்பெற்றன. நான் இவ்விடயம் பற்றி யாரிடமும் கதைத்திருக்கக் கூடாது

(\*அவளது உண்மையான பெயர் குறிப்பிடப்படவில்லை)

## 2. சுயாதீனத்தன்மை

ஆவணப்படுத்தல்களை மேற்கொள்கின்ற பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர் மைய அணுகுமுறை முக்கியமானதாகும். இதனுடன் தொடர்புடைய பாதிப்புக்களை தணிப்பது என்பது தொடர்பில் முதலாவதாக பாதிக்கப்பட்டவருடைய சுயாதீனத் தன்மையை மதித்தல் வேண்டும். சுயாதீனத் தன்மை எனும் பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர் தானாகவே தீர்மானங்களை மேற்கொள்வதற்கான தகுதியாகும். பாதிக்கப்பட்ட நபர் சுயாதீனமாக தெவுகளை மேற்கொள்வதற்கான சுதந்திரம், அவருடைய சுய நம்பிக்கைகள், பெறுமதிகள் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் நடவடிக்கைகளை அல்லது செயல்களை மேற்கொள்ளல் என்பன அவரது சுயாதீனத்தன்மையை மதித்தல் ஆகும்.

தீங்கிழைக்கக் கூடாது என்ற ஒழுக்க நெறி சார்ந்த கடப்பாடானது சில சமயங்களில் பாதிக்கப்பட்டவருடைய சுயாதீனத் தன்மையை மதிக்கின்ற செயலுடன் முரண்படக் கூடியதாகவிருக்கலாம். அதாவது பாதிக்கப்பட்டவர் மேற்கொள்கின்ற தீர்மானங்களானது பாதகத்தை ஏற்படுத்தும் அல்லது சுய பாதிப்புக்களை ஏற்படுத்துமென செயற்பாட்டாளர் கருதுகின்ற பொழுது இத்தகைய மோதல்கள் எழுகின்றன. இருப்பினும் எல்லா சந்தர்ப்பங்களிலும் பாதிக்கப்பட்டவருடைய சுயாதீனத்தன்மை மதிக்கப்படல் வேண்டும். எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் இது இலகுவான விடயமல்ல. கலாசாரப் பின்புலங்கள், குடும்ப அழுத்தங்கள் போன்றன பாதிக்கப்பட்டவருடைய சுயாதீனமான தீர்மானங்களை மேற்கொள்ளும் ஆற்றலைப் பாதிக்கின்றது. இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் சுயாதீனமாக இயங்கவில்லையென செயற்பாட்டாளர்கள் கருதுவதுமுண்டு. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தமது நலனுக்காக செயற்படவில்லை. ஆனால் குழுவின் நலனுக்காகவே செயற்படுகின்றார்கள் என செயற்பாட்டாளர்கள் கருதுவதற்கான வாய்ப்புகளும் உண்டு. இத்தகைய விடயங்களைக் கருத்திற்கொண்டு செயற்பாட்டாளர்கள் பாதிக்கப்பட்டவர்களுடன் தம்மால் இயலுமானவரை தகவல்களைப் பரிமாறிக்கொள்ளல் வேண்டும். அத்தோடு, இதனுடன் தொடர்புடைய சகலவிதமான இடர்கள், பங்குபற்றுவதன் நன்மை ஆகியன தொடர்பிலும் கலந்துரையாடல் வேண்டும். இவற்றை பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் மத்தியில் கலந்துரையாடலாம். அவசியமானவிடத்து இரகசியத்தன்மையைப் பேணவேண்டும். அவர்கள் சிறப்பான தீர்மானங்களை மேற்கொள்வதற்கு அவசியமான சேவைகளையும் உதவிகளையும் பெற்றுக்கொள்வதற்கான உதவிகளை வழங்குதல் வேண்டும்.

## B. அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதம்

அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதமானது சுயாதீனம் என்ற கொள்கையின் அடிப்படையில் அமைந்துள்ளது. பாலியல் வன்முறையை ஆவணப்படுத்துகையில் தனது ஈடுபாடு தொடர்பிலான சுய செயற்பாட்டினை சம்பந்தப்பட்ட நபர் சுயமாக தெரிவுசெய்யக்கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும்.

பங்குபற்றுவது தொடர்பான சம்மதத்தைத் தெரிவிக்கும் முழுமையான அதிகாரம் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் சாட்சிகளுக்கும் உண்டு. அவர்களது சுயாதீனத்தை மதித்தல் என்ற ஒழுக்க நெறி மற்றும் சுய நிர்ணயத்திற்கான அவர்களது சட்ட ரீதியான அதிகாரம் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் இந்த அதிகாரம் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

மனித உரிமைகள் மீறல் உள்ளடங்கலாகப் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சி தொடர்பிலான சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் தகவல்களைச் சேகரிக்கின்ற நபர் அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தைப் பெற்றுக்கொள்வதானது சட்டம் மற்றும் ஒழுக்க ரீதியான கடப்பாடாகும்.

### பெட்டி 2

#### அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்திற்கான அடிப்படைகள்

அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தைத் தெரிவிப்பது என்பது பாதிக்கப்பட்டவர்கள், சாட்சிகள், வேறு யாராவது ஒத்துழைக்கின்ற நபர்கள் ஆகியோர் பின்வரும் அடிப்படையில் பங்குபற்றுவதற்கான தமது சம்மதத்தைத் தெரிவித்துள்ளதாகக் கருதப்படும்:

##### 1. முழுமையாகப் புரிந்துகொள்ளல்

» ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையின் சகல அம்சங்கள் மற்றும் சகல மட்டங்கள் தொடர்பான தகவல்களை முழுமையாக வெளியிடல் மற்றும் அதனோடு தொடர்புபட்ட இடங்கள், நன்மைகள்

» அவர்களுக்கு வெளியிடப்பட்ட தகவல்களை முழுமையாக புரிந்துகொள்ளல்

##### 2. தொண்டர் அடிப்படையில்

» எவ்வித பலவந்தமும் பிரயோகிக்காத நிலையில் தாமாக முன்வந்து சம்மதத்தைத் தெரிவித்தல்

##### 3. தெரிவிக்கப்பட்ட அனுமதி

» அவர்களது சம்மதத்தை தெரிவிக்கின்றது

##### அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தை யாரால் தெரிவிக்க முடியாது?

தாமாக முன்வந்து அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தை தெரிவிப்பது என்பது பொதுவான தேர்ச்சித் தேவையின் அடிப்படையில் அமைந்துள்ளது. கடும் அறிவு சார்ந்த அங்கவீனத்தையுடைய அல்லது மூளை வளர்ச்சி குன்றிய ஆண்கள் மற்றும் பெண்கள், சம்பந்தப்பட்ட விடயங்களை முழுமையாக புரிந்துகொள்வதற்கு தடையாகவிருக்கின்ற

உள்ள ரீதியான அல்லது ஏனைய உடல் ரீதியான அல்லது உணர்வு ரீதியான பிரச்சினைகளையும் நோய்களையும் உடையவர்கள். இத்தகையவர்கள் அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தை வழங்குவதற்குத் தகுதியற்றவர்கள்.

பொதுவாக தமது சம்மதத்தைத் தெரிவிப்பதற்கு சிறுவர்கள் அருகதையற்றவர்கள் என கருதப்படுகின்றது. இருப்பினும், அவர்களது வயது, முதிர்ச்சி போன்ற காரணிகளைக் கருத்திற்கொண்டு அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தினைத் தெரிவிப்பதற்கு அவர்களை அனுமதிக்க முடியும் (பார்க்க அத்தியாயம் 16: மேலதிக விபரங்களுக்கு சிறுவர்களுக்கு எதிரான பாலியல் வன்முறை எனும் பிரிவு).

அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தினைத் தெரிவிப்பதற்கு தகுதியற்ற தனிநபர்கள், வயதானவர்கள் அல்லது சிறுவர்கள் ஆகியோரைப் பொறுத்தவரையில் அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்திற்குப் பதிலாக சட்டத்தில் தெரிவிக்கப்பட்ட ஏற்புடைய விடயங்களின் பிரகாரம் சட்ட ரீதியாக அங்கீகரிக்கப்பட்ட நபர் ஒருவர் பிரதிநிதித்துவம் செய்யப்படுவதற்கு அனுமதிக்கப்படலாம்.

#### கருத்திற்கொள்ள வேண்டிய முக்கிய விடயம்

அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதமானது ஒரு தொடர் செயன்முறையாகும். ஆவணப்படுத்தலின் சகல மட்டங்களிலும் சம்மதம் தெரிவித்தல் நடைபெறுகிறது: ஒவ்வொரு பொருத்தமான கட்டம் அல்லது செயன்முறை ஆகியவற்றின் பொழுது சகல ஒத்துழைக்கின்ற நபர்களும் தமது அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தினைத் தெரிவிக்க வேண்டும். இது பின்வருவனவற்றுள் ஏதாவதை உள்ளடக்கியதாக இருக்கலாம்:

1. பேட்டி காண்கின்ற பொழுது மற்றும்/ அல்லது விசாணையின் பொழுது
2. புகைப்படம் எடுக்கின்ற பொழுது
3. அவர்களது தகவல்களை பதிவுசெய்கின்ற பொழுது
4. ஏதாவது உதவிச் சேவைகளுக்கு ஆற்றப்படுத்துகின்ற பொழுது
5. அவர்கள் பற்றிய தகவல்களை மற்றும் தொடர்புகொள்ள வேண்டிய விபரங்களை மூன்றாவது தரப்பினர்களிடம் பகிர்ந்துகொள்கின்ற பொழுது

அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதமானது ஆவணப்படுத்தலின் சகல அம்சங்களின் பொழுதும் சம்மதம் தெரிவித்தலுடன் தொடர்புடையதாகும்: செயற்படுத்துனர்கள் இதனை தெளிவாகவும் முழுமையாகவும் புரிந்திருத்தல் வேண்டும்.:

1. ஆவணப்படுத்தலின் சகல அம்சங்களுடன் தொடர்புடைய நோக்கங்கள் மற்றும் எதிர்பார்க்கப்பட்ட எதிர்காலப் பயன்பாடு
2. அந்தரங்கத் தன்மை அல்லது இரகசியத்தன்மை அவர்கள் வழங்குகின்ற தகவல்களுடன் எவ்விதம் இது ஏற்புடையதாக இருக்கின்றது அல்லது ஏற்பில்லாமல் இருக்கின்றது.

- பின்பற்ற வேண்டிய நடைமுறைகள் - கோரப்பட்ட தகவல்களின் தன்மை மற்றும் எதிர்காலத்தில் எத்தகைய தகவல்கள் வெளியிடப்படும் என்பன போன்றன
- பங்குபற்றுவதனால் அவர்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய இடர்கள் மற்றும் நன்மைகள்

**அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதம் என்பது ஒரு சட்ட ரீதியான கடப்பாடாகும்.** முறையான அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தினைப் பெறாமல் மேற்கொள்ளப்பட்ட பேட்டிகள் சில சட்ட ரீதியான செயன்முறைகளின் பொழுது ஏற்றுக்கொள்ளப்படாமலும் இருக்கலாம். அல்லது ஏதோ ஒரு வகையில் பலவந்தத்தைப் பிரயோகித்துப் பெறப்பட்ட தகவல்கள் அல்லது பிழையான அல்லது மோசமான உத்தரவாதங்களை வழங்கிப் பெறப்பட்ட தகவல்கள் போன்றன ஏற்றுக்கொள்ளப்படாமல் விடப்படலாம்.

**அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தை ஏன் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும்?**

### நற்சான்றிதழ் தொடர்பான தகவல்களை ஆவணப்படுத்துவதற்கு முன்னர் அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளல்:

பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சி தனது சொந்த அனுபவங்கள் தொடர்பில் முழுமையான கட்டுப்பாட்டினையும் அதிகாரத்தையும் பேணுகின்றன என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ளல். இவர்கள் அறிவுள்ளவர்களாக இருப்பதுடன் நீதிச் செயன்முறையில் பங்குபற்றுவதற்கு விருப்பமுடையவர்களாகவும் இருத்தல்.

### அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளாமல் விடுதல்:

இது பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சியினுடைய உரிமைகளை மீறுவதாகும். இது அவர்களை அவமரியாதைக்கு உட்படுத்துவதுடன் பாதகமான விளைவுகளையும் ஏற்படுத்தலாம்.

**அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்திற்கான தடைகள்**

**A. பொய், ஏமாற்றுதல், ஒரு பகுதி விடயத்தை மாத்திரம் தெரிவித்தல்.** உதாரணமாக, சம்மதத்தினைப் பெற்றுக்கொள்வதன் பொருட்டு இடர்கள் பற்றி முழுமையாகத் தெரிவிக்காமல் விடுவது. தகவல்களை தடுத்து வைப்பதற்கான எண்ணம் குரோதமற்றது என்ற விடயங்களையும் இது உள்ளடக்கியுள்ளது. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் கோமடைவதையோ அல்லது ஆத்திரமடைவதையோ தடுப்பதற்காகவும் இது இடம்பெறலாம். விருப்பமின்றி ஏமாற்றப்படுவதைத் தவிர்ப்பதற்கு மேலதிகமாக அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதம் தொடர்பிலான கலாசாரமானது சம்பந்தப்பட்ட சகலவிதமான தகவல்களையும் விரிவான சாதகமான கடப்பாடுகளுடன் வெளிப்படுத்துவதற்கு அனுமதிக்கிறது.

**B. முழுமையாக கிரகிக்க முடியாமை.** பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் தாமாகப் புரிந்துகொண்டார்கள் என்பதன் அர்த்தம் வெளிப்படுத்துதல் மாத்திரம் என்பதாகாது.

இச்சந்தர்ப்பத்தில் முழுமையான தேர்ச்சியுடையவர்களாக இருக்கலாம். சம்பந்தப்பட்ட சகலவிதமான தகவல்களையும் விளக்கமளிப்பதற்கான முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற சந்தர்ப்பங்களில் மொழி ரீதியான பிரச்சினைகள் மற்றும் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட கிரகித்தல் ஆற்றல் போன்ற பிரச்சினைகளும் காணப்படலாம். உதாரணமாக, மருத்துவச் சோதனைகளின் பொழுது இடர்கள் தொடர்பான புள்ளிவிபரம் சார்ந்த தகவல்களின் அர்த்தத்தை முழுமையாக பலர் புரிந்துகொள்ளவில்லை என இனங்காணப்பட்டது. எனவே, முழுமையான சம்மதத்தினைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு வினைத்திறன் மிக்க தொடர்பாடல் அவசியமாகும்.

**C. பலவந்தப்படுத்தல் மற்றும் தூண்டுதல்.** பலவந்தம் பிரயோகிக்கப்பட்டிருப்பின், தாமாகத் தெரிவிக்கின்ற இணக்கம் பொருத்தமற்றதாகும். அதாவது, இத்தகைய பலவந்தம் விசாரணையாளர்களினால் அல்லது பாதிக்கப்பட்டவருடைய குடும்ப உறுப்பினர்களினால் அல்லது சாட்சிகளின் குடும்பத்தினர்களினால் அல்லது சமுதாயம் அல்லது ஏனையவர்களினால் மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கும் பொழுது தானாக தெரிவித்த சம்மதம் ஏற்புடையதாக இருக்க முடியாது. அதேவேளை, இச்சந்தர்ப்பத்தில் வழங்கப்படுகின்ற உதவிகள் வாய்ப்பு பெறப்படும் என்ற அச்சுறுத்தல்களையும் கருத்திற்கொள்ளல் வேண்டும். உதாரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சி பாலியல் வன்முறை தொடர்பில் வெளிப்படுத்தாத சந்தர்ப்பங்களில் சம்மதத்தினை பெறுமதியற்றதாகுதல். அதேவேளை சில விடயங்களை வெளிப்படுத்தலை மாத்திரம் மையமாகக் கொண்டு வழங்கப்படுகின்ற தூண்டுதல் சார்ந்த உதவிகளும் பெறுமதியற்றதாகும். எதிர்கால நன்மைகள் பற்றிய விடயம் முறையற்ற அவதானத்தின் அடிப்படையில் நிகழுமாயின். இடர்கள் தொடர்பான பரிசீலனைகள் அபாயத்திற்குள்ளாகின்றன.

### அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதத்தைப் பெற்றுக்கொள்வதானது ஒரு தொடர் செயன்முறையாகும்:

**1. பாதிக்கப்பட்டவர்/சாட்சியினால் வழங்கப்பட்ட சம்மதமானது அவரது சுய விருப்பத்தின் பேரில் தெரிவிக்கப்பட்டது என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ளல்.**

- » நேர்மையான நம்பிக்கைக்குரிய சூழலை உருவாக்கவும் இச்சூழலானது பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சி தனது சுய விருப்பத்தின் பேரில் தாமாகவே வந்து விடயங்களைத் தெரிவிப்பதற்கு அல்லது மறுப்பதற்கான வாய்ப்பினை வழங்குதல் வேண்டும். உண்மையில் இத்தகைய நம்பிக்கைகளை இவ்வாறு கட்டியெழுப்புவது என்பது தொடர்பிலான ஆலோசனைகள் பேட்டி காண்பது தொடர்பான அத்தியாயம் 11 இல் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.
- » பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சி செயற்பாட்டாளருடன் தான் விரும்பிய நேரத்தில் கதைப்பதற்கு அல்லது கதைக்காமல் விடுவதற்கான தெரிவுகள் உள்ளன என்பதை அவர்களுக்கு தெளிவாக விளங்கப்படுத்தவும். இச்செயன்முறை முழுவதும் எந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும் இந்த தெரிவினைப் பயன்படுத்தலாம் என்பதைக் குறிப்பிடவும்.
- » பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிகள் ஆகியோர் கேள்விகளைக் கேட்பதற்கான வாய்ப்பினை வழங்கவும். அத்தோடு, அவர்களது அக்கறைகளை பகிரிந்துகொள்வதற்கான வாய்ப்பினையும் வழங்கவும்.

- » செயற்பாட்டாளர் என்ற உங்களது அதிகார நிலையை மிகவும் கவனமாகப் பிரயோகிக்கவும். பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சியுடன் மிகவும் கண்ணியமான முறையில் ஊடாட்டத்தினை மேற்கொள்ளவும்.
- » அதிகார இயங்காற்றல் தொடர்பில் விழிப்புணர்வுடன் இருக்கவும். பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சியுடன் இணைந்து வருகின்றவர்களின் பலவந்தம் பிரயோகிக்கப்படுவதற்கான வாய்ப்புகளும் உள்ளன. அதாவது இவர்களுடன் கூட வருகின்ற ஆண்கள் அல்லது பெற்றோர்களினால் இவை ஏற்படலாம்.
- » பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சி தீர்மானத்தை மேற்கொள்வதற்கும் பாதிப்பறு நிலையில் இருக்கின்ற பொழுது இடர்கள் மதிப்பீடு செய்யப்படும் பட்சத்தில் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் எதிர்கொள்கின்ற சவால்களைப் புரிந்துகொள்வதற்கும் மற்றும் மோதலின் போது பொழுது துரிதமாக மாறிவருகின்ற சூழல்களைப் புரிந்துகொள்வதற்கும் போதியளவு நேரமுள்ளது என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ளல். பாதிக்கப்பட்டவர்கள், அவர்களது குடும்பங்கள், சமூகம் இப்பொழுதும் எதிர்காலத்திலும் பங்குபற்றுகின்ற பெழுது எழக்கூடிய பின்விளைவுகள், சிக்கலான சூழ்நிலைகள் ஆகியவற்றைக் கருத்திற்கொண்டு அவர்களுக்கிரிய நேரம் வழங்கப்படல் வேண்டும்.
- » ஒவ்வொரு முறையும் நீங்கள் பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிகளுடனான தொடர்புகளை மேற்கொள்கின்ற பொழுது கூற்றுக்களைப் பயன்படுத்துவது தொடர்பிலோ அல்லது மூன்றாம் தரப்பிற்கு தகவல்களைப் பரிமாறிகொள்வது தொடர்பிலோ அவர்களது சிந்தனையில் எவ்வித மாற்றமும் ஏற்படவில்லை என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ளுங்கள் பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிகளினால் இலகுவாக புரிந்துகொள்ளக் கூடிய மொழியைப் பயன்படுத்தவும். குறிப்பாக பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிகளது தாய்மொழியைப் பயன்படுத்தவும்.
- » வார்த்தைக்கு வார்த்தை தெளிவாக எடுத்துரைக்கக் கூடிய தேர்ச்சிபெற்ற உரைபெயர்ப்பாளர்களைப் பயன்படுத்தவும். அறிவிக்கப்பட்ட சம்மதம் தொடர்பிலும் அதன் தேவைப்பாடுகள் தொடர்பிலான அர்த்தங்கள் பற்றியும் அவர்கள் முழுமையாக புரிந்து கொண்டுள்ளனர் என்பதை உறுதிப்படுத்தவும்.

## 2. பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிக்குச் சம்பந்தப்பட்ட சகல விடயங்களையும் விளக்குவதற்கான நேரத்தை எடுத்துக்கொள்ளவும்.

- » சமூகமளித்த குழுவைச் சேர்ந்த உறுப்பினர்களை இனங்காணவும் மற்றும் அவர்களது செயற்பாடுகள் யாருக்காக வேலை செய்கின்றார்கள், யாருக்காக தகவல்கள் சேகரிக்கப்படுகின்றன என்பது தொடர்பிலும் அறிந்துகொள்ளவும்.
- » தகவல் சேகரிப்புச் செயன்முறையின் நேரக்கம் மற்றும் அதன் தன்மை மற்றும் ஆக்கவமைவு, தொடர்பு முறைகள் மற்றும் குழுவின ஆணை ஆகியன பற்றி தெரிவாக முழுமையாக விளக்கமளிக்கவும்.
- » வழங்கப்பட்ட தகவல்களைப் பயன்படுத்துவது தொடர்பான சகல சாத்தியப்பாடுகளையும் தெளிவுபடுத்துவதி சம்மதத்தினைப் பெற்றுக்கொள்ளவும் (தரவு சேகரித்தல், தகவல்களைப் பரிமாறிக்கொள்ளல் போன்றன). இவற்றுள்

தகவல்களை வெளிப்படுத்துவதற்கான சாத்தியப்பாடுகளும் உள்ளன. இந்தச் செயன்முறையின் பொழுது இவற்றினை உறுதிப்படுத்துவதற்குக் கேட்கப்படலாம் அல்லது கேட்கப்படாதுவிடலாம் ஆகியன உள்ளடங்கலாக.

- » ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையில் பங்குபற்றுவதனால் ஏற்படக் கூடிய இடர்கள் மற்றும் நன்மைகள் ஆகியவற்றை எடுத்துரைக்கவும் அத்தோடு வழங்கப்படுகின்ற சேவைகளின் மட்டுப்பாடுகள் தொடர்பில் குறிப்பிடவும்.
- » பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிகளிடம் கேட்கப்படக் கூடிய கேள்விகள் பற்றிக் குறிப்பிடவும்.
- » பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சி தெளிவாக புரிந்து கொள்ளக் கூடிய விதத்தில் தகவல்களைச் சமர்ப்பிக்கவும். இந்தத் தகவல்களை அவர்கள் புரிந்துகொண்டுள்ளார்கள் என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ளவும். பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிகள் இந்தக் கேள்விகளை சரியாகப் புரிந்துகொண்டுள்ளனரா என்பதை அறிந்துகொள்ளும் முகமாக அவர்களிடம் மீண்டும் செயற்படுத்துனர் கேள்வியைக் கேட்பது ஒரு சிறந்த நடைமுறையாகும்.

### 3: விடேச தொடர்பாடுகள் தொடர்பில் தெளிவான சம்மதத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளவும்

- » தமது அடையாளம், தொடர்பு விளக்கங்கள், ஏனைய தகவல்கள் ஆகியவற்றை மூன்றாம் தரப்பினருக்கு வழங்குவதற்கான உடன்பாட்டினை பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகள் தெளிவாக வழங்குதல் வேண்டும். குறிப்பாக தேசிய அல்லது சர்வதேச புலனாய்வாளர்கள் அல்லது அமைப்புகள், நீதிமன்றங்கள், பொலிஸ் போன்றன.
- » குறிப்புக்களை எடுத்தல், ஒளிப்பதிவுக் கருவிகள் போன்றவற்றைப் பயன்படுத்தல் அல்லது வீடியோக் கெமரா போன்றவற்றை பேட்டியின் பொழுது பயன்படுத்தல் போன்றவற்றுக்காக சம்மதம் பெற்றுக்கொள்ளல் வேண்டும். ஒளிப்பதிவு அல்லது வீடியோக் கருவிகள் பயன்படுத்தப்படுகின்றன என்பதை பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சி அறிந்துள்ளார் என்பதை உறுதிசெய்து கொள்ளவும்.
- » பாதிக்கப்பட்டவரை புகைப்படம் எடுத்தல், உடல் ரீதியான சோதனைகள், ஆவணங்கள் அல்லது அவர் வழங்கிய ஏனைய விடயங்களை புகைப்படப் பிரதியெடுத்தல் போன்றன தொடர்பில் மேலதிக சம்மத்தினை பெற்றுக்கொள்ளல் வேண்டும்.

### C. பாதிப்பினை (தீங்கினை) தணித்தல்

ஏற்படக்கூடிய மேலதிக தீங்கினை அல்லது பாதிப்பினைத் தணிப்பதற்கு அல்லது அவை தொடர்பிலான பதிலளிப்புக்களை மேற்கொள்வதற்கு நெறிமுறை சார்ந்த பொறுப்புகள் CARSV விசாரணையாளர்களுக்கு இருத்தல் வேண்டும். விசாரணையாளர்களினால்ற்படக்கூடிய மேலதிக தீங்கினை அல்லது பாதிப்பினைத் தணிப்பதற்கு அல்லது அவை தொடர்பிலான பதிலளிப்புக்களை மேற்கொள்வதற்கு நெறிமுறை சார்ந்த பொறுப்புகள் CARSV விசாரணையாளர்களுக்கு இருத்தல் வேண்டும். விசாரணையாளர்களினால் ஏற்படக்கூடிய பாதிப்பிற்கு அப்பால் செயற்படக்கூடியதாக தணித்தல் நடைமுறைகள் இருத்தல் வேண்டும். மேலும் ஏனைய சூழமைவுகள், சமூகம் மற்றும் நிறுவனம் சார்ந்த சக்திகள் ஆகியவற்றினால்

ஏற்படக்கூடிய பாதிப்புக்களைத் தணிப்பதாகவும் அவற்றுக்கு பதிலளிப்பதாகவும் இவர்களது பொறுப்புகள் இருத்தல் வேண்டும்.

பெட்டி 4

பெட்டி 3

### தீங்கினை தணித்தல்

#### தீங்கினை எவ்வாறு தணிக்கலாம்?

1. இடர்களை மதிப்பீடு செய்யவும் அவற்றுக்கு எதிரான நடவடிக்கைகளை முன்வைக்கவும்
2. உங்களது முயற்சிகளை இயலுமானவரை ஏனைய குழுக்களுடன் ஒருங்கிணைக்கவும்
3. அந்தரங்கத் தன்மையை மதிப்பதுடன் அதன்
4. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் ஆகியோரைப் பொருத்தமான சேவைகளுக்கு ஆற்றப்படுத்தவும்

### 1. அச்சுறுத்தல் மற்றும் இடர் தொடர்பான மதிப்பீடுகள்

இடர்களை மதிப்பீடு செய்கையில் முதலாவதாக நிகழக்கூடிய அச்சுறுத்தல்களை இனங்காணல் வேண்டும். அத்தோடு, எத்தகைய இடர் காரணிகள் அச்சுறுத்தலை உருவாக்குகின்றன என்பதும் மதிப்பீடு செய்யப்பட்டு இறுதியில் அத்தகைய நிகழக்கூடிய இடர்களைத் தடுப்பதற்கான வழிமுறைகளைச் செயற்படுத்தல் வேண்டும்.

பாலியல் வன்முறைகளை ஆவணப்படுத்தல் தொடர்பான திட்டமிடல்களை மேற்கொள்கின்ற பொழுது செயற்பாட்டாளர்கள் பல்வேறு வகையான அச்சுறுத்தல்களை மதிப்பீடு செய்தல் வேண்டும். அதாவது உண்மையான அச்சுறுத்தல், கற்பனை செய்யப்பட்ட அல்லது உணரப்பட்ட அச்சுறுத்தல் போன்றன, இவை பாதிக்கப்பட்டவர்கள், ஏனைய சாட்சிகள், பரந்த சமூகம், விசாரணையாளர்கள் ஆகியோருக்கு பாதிப்புக்களை அல்லது தீங்கினை ஏற்படுத்தலாம். அத்தோடு, இத்தகைய அச்சுறுத்தல்கள் கொண்டுசெல்கின்ற இடர்களையும் மதிப்பீடு செய்தல் வேண்டும்.

### அச்சுறுத்தல்கள், இடர்கள் மற்றும் பாதிப்பும் தன்மை

அச்சுறுத்தல் எனப்படும் பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்கள், சாட்சிகள், பரந்த சமூகம், செயற்பாட்டாளர்கள் ஆகியோரைப் பாதிக்கக் கூடிய ஏதாவது காரணிகள் (செயல்கள், பின்புலங்கள் அல்லது நிகழ்வுகள் அல்லது சான்றுகளைப் பாதிக்கக் கூடிய அல்லது அவற்றை அழிக்கக் கூடிய காரணிகள் அல்லது ஏதாவது உட்கட்டமைப்பு அல்லது ஒட்டுமொத்தச் செயற்பாட்டினையும் அழிக்கக் கூடிய காரணிகள் அச்சுறுத்தல்கள் எனப்படுகின்றன.

பாதிப்பும் தன்மை எனும் பொழுது குறைபாடுகள் அல்லது இடைவெளிகள் ஆகும். உண்மையான பாதகத்தை ஏற்படுத்தும் முகமாக அச்சுறுத்தல்கள் இவற்றை தம் வயப்படுத்திக்கொள்கின்றன.

இடர் என்பது அச்சுறுத்தல் ஏற்படுவதற்கான சாத்தியப்பாட்டினைக் குறிப்பிடுகிறது. இது ஏற்படுத்தக் கூடிய தாக்குதலுக்கு மேலதிகமாக உண்மையில் நிகழும் பட்சத்தில் தாக்கங்கள் ஏற்படலாம்.

இடர்களை மதிப்பீடு செய்வதானது முதலில் நிகழக்கூடிய அச்சுறுத்தல்களை மதிப்பீடு செய்தல், எத்தகைய இடர் காரணிகள் அச்சுறுத்தல் ஏற்படுவதற்கு பங்களிப்புச் செய்கின்றன என்பதை மதிப்பீடு செய்தல், அதனால் ஏற்படக் கூடிய தாக்கத்தை மதிப்பீடு செய்தல், இறுதியாக அத்தகைய நிகழக்கூடிய இடர்களைத் தடுப்பதற்கு அவசியமான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளல்.

### கருத்திற்கொள்ள வேண்டிய முக்கிய விடயம்

தீங்கினை தணிக்கின்ற, அவற்றைத் தடுக்கின்ற நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்கின்ற பொழுது முழுமையான அச்சுறுத்தல் மற்றும் இடர் மதிப்பீடு தொடர்பான விடயத்தை முதலில் மேற்கொள்வது மிகவும் முக்கியமான படிமுறையாகும். அத்தோடு தீங்கு தொடர்பில் போதியளவு பதிலளிப்புச் செயற்பாட்டினை மேற்கொள்வதிலும் இது முக்கியத்துவம்பெறுகின்றது.

CARSA ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையின் பொழுது மாறுகின்ற யதார்த்தங்களையும் சூழல்களையும் கருத்திற்கொண்டு ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறை முழுவதும் அச்சுறுத்தல் மற்றும் இடர் மதிப்பீடுகளை தொடர்ச்சியாக மேற்கொள்ளல் வேண்டும். தொடர்ச்சியாக இடர் மதிப்பீடுகளை மேற்கொள்கின்ற பொழுது ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறை எந்தத் திசையில் செல்ல வேண்டுமென்பதை அது எடுத்துரைக்கும்.

இங்கு மேற்கொள்ள வேண்டிய மிக முக்கியமான மதிப்பீடு என்னவெனில், சகல தனி நபர்களுக்கும் ஏற்படக்கூடிய அச்சுறுத்தல்கள் குறிப்பாக விசாரணையின் காரணமாக ஏற்பட்ட தாக்கங்கள் ஆகியவற்றை மதிப்பீடு செய்வதாகும். இருப்பினும் உட்கட்டமைப்பு வசதிகளின் பாதுகாப்பு மற்றும்



**இடர் மிகக் கடினமாகவிருந்து அதனைத் தணிக்க முடியாத சந்தர்ப்பங்களில் சாட்சியையோ அல்லது தகவல்களையோ தொடரக்கூடாது.**

உபகரணங்களின் பாதுகாப்பு ஆகியவற்றைக் கருத்திற்கொண்டு ஒரு முழுமையை நோக்கிய பாதையில் அச்சுறுத்தல் அல்லது இடர் தொடர்பான மதிப்பீடுகள் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும் (பார்க்க அத்தியாயம் 8 : பாதுகாப்பு).

**பாலியல் வன்முறைகளை** ஆவணப்படுத்துகின்ற பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்களும் அவர்களது குடும்பத்தினரும் குறிப்பிட்ட வகையிலான அச்சுறுத்தல்களையும் இடர்களையும் எதிர்கொள்வதற்கான வாய்ப்புகள் உண்டு. வன்முறை அல்லது பலவந்தத்தின் காரணமாக அவமரியாதைக்கு உள்ளான குடும்ப உறுப்பினர்கள் பழிவாங்குவதற்கான அச்சுறுத்தல்களை விடுக்கலாம். தீங்கிழைத்தவரையே திருமணம் செய்யும்படி பாதிக்கப்பட்டவருக்கு அழுத்தங்களைப் பிரயோகிக்கலாம். அல்லது நடந்ததை மாற்றி பொய் கூறும்படி கூறலாம். திருமண பந்தத்திற்கு வெளியே பாலியல் உறவுகளை வைத்துக்கொள்வது அல்லது தன்னிச்சே சேர்க்கையில் ஈடுபடுவது குற்றமாகக் கருதப்படுகின்ற கலாசாரப் பின்புலங்களில் பாதிக்கப்பட்டவர் கைதுசெய்யப்படுவதற்கான வாய்ப்புகளும் உள்ளன. தகவல்களை வெளிப்படுத்துவதன் காரணமாக ஏற்படக்கூடிய பொதுவான இடர்களுக்கு அப்பால் செயற்பாட்டாளர்கள் சிந்தித்துச் செயற்படல் வேண்டும். சில வேளைகளில் பாதிக்கப்பட்டவர் முன்வந்து விடயங்களைக் குறிப்பிடுவதற்கு நிறுவன ரீதியான, சமூக ரீதியான அல்லது சட்ட ரீதியான தடைகளும் இருக்கலாம்.

**அச்சுறுத்தல் மற்றும் இடர் தொடர்பான மதிப்பீட்டினை எவ்வாறு மேற்கொள்வது?**

**படிமுறை ஒன்று: அச்சுறுத்தல்களை பட்டியல்படுத்தவும்:** எவ்வகையான அச்சுறுத்தல்கள் காணப்படுகின்றன? யார் அல்லது எது அச்சுறுத்தப்பட்டது? யாரால் அல்லது எதனால் அச்சுறுத்தல் உருவாக்கப்பட்டது?

**படிமுறை இரண்டு: இடர்களை மதிப்பீடு செய்தல்:** அச்சுறுத்தல் எவ்வாறு யதார்த்தமாகும். தனி நபர்கள், உட்கட்டமைப்பு வசதிகள் அல்லது தகவல்கள் ஆகியவற்றில் எத்தகைய கடும்தாக்கத்தினை இது ஏற்படுத்தும்?

**படிமுறை மூன்று: இடரைத் தணித்தல் அல்லது முகாமைத்துவம் செய்தல்:** இத்தகைய இடர்களைக் குறைப்பதற்கு அல்லது அவற்றுக்கு எதிராகச் செயற்படுவதற்கு எத்தகைய நடைமுறைகளைப் பிரயோகிக்கலாம்.

பார்க்க பின்னிணைப்பு 2 : அச்சுறுத்தல் மற்றும் இடர் மதிப்பீடுகள்.

## 2. ஒருங்கிணைப்பு

குறிப்பிட்ட நேரமொன்றில், மோதல்களினால் பாதிக்கப்பட்ட பிரதேசங்களில் பாலியல் வன்முறை தொடர்பான தகவல்களை சேகரிப்பதற்கும் பதிவுசெய்வதற்கும் பகுப்பாய்வு செய்வதற்கும் பல்வேறு விதமான முயற்சிகள் நடைபெறலாம். பாலியல் வன்முறைகள் அதிகமாக இடம்பெறுவதாக நம்பப்படுகின்ற பிரதேசங்கள், மனிதாபிமான பதிலளிப்புகள் தாபிக்கப்பட்ட இடங்கள் அல்லது உத்தியோகபூர்வமான சர்வதேச அல்லது தேசிய விசாரணைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இடங்களில் இந்நிலைமை பொதுவாக காணப்படலாம்.

பல்வேறு வகையான விசாரணைகள் காணப்படுகின்ற பொழுது அது தனி நபர்களையும் சமூகத்தையும் பாதிக்கக் கூடியதாகவிருக்கும். மற்றும் சேகரிக்கப்படுகின்ற தகவல்களின் தன்மையைப் பாதிக்கக் கூடியதாகவிருக்கும். அத்தோடு, அவற்றைக் குற்றவியல் விசாரணைகளில் பயன்படுத்தல் மற்றும் அப்பிரதேசத்தில் செயற்படுகின்ற அமைப்புகளின் பணி ஆகியவற்றையும் பாதிக்கலாம்.

**மோசமான ஒருங்கிணைப்பானது பின்வருவனவற்றுக்கு இட்டுச்செல்லலாம்:**

- » பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகள் தமது கதையை தொடர்ச்சியாக பல்வேறு சந்தர்ப்பங்களில் பல்வேறு நபர்களிடம் மாறுபட்ட நோக்கங்களுக்காக குறிப்பிட வேண்டி ஏற்படலாம். சில வேளைகளில் இது மீள் மனவடுவிற்கும் இட்டுச் செல்லலாம். கேட்கப்படும் கேள்விகள் எத்தகைய கூருணர்வுமிக்கவையாக இருந்த பொழுதிலும் பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சி இதனை விசாரணையாகவே உணர்வார்.
- » மதிப்பீட்டுச் சோர்வு – பல்வேறு வகையான விசாரணைகள், தலையீடுகள் மற்றும் வாக்குறுதிகள் ஆகியவற்றின் காரணமாக சமூகம் சோர்வுற்றதாகவிருக்கலாம். இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் உதவிகளை வழங்குவதற்கு முன்வரமாட்டார்கள்.
- » தொடர்ச்சியான அவதானத்தின் காரணமாக தனி நபர்கள் அல்லது சமூகம் இடர்களை எதிர்கொள்ளலாம். தமது சொந்த சமூகத்தைச் சேர்ந்த உறுப்பினர்களைக் காட்டிக்கொடுக்கின்றோம் அல்லது அவர்கள் மீது குற்றம் சுமத்துகின்றோம் என்ற உணர்வுகளும் ஏற்படலாம்.
- » பல்வேறு விதமான நடவடிக்கைகளின் காரணமாக சில வேளைகளில் முரணான தன்மைகள் ஏற்படலாம், உண்மை தொடர்பான கூற்றுக்களில் முரண்பாடுகள் ஏற்படலாம். இதன் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர்களது எதிர்கால குற்றவியல் சார் நீதி, இழப்பீடுகள் அல்லது ஏனைய செயன்முறைகள் பாதிக்கப்படலாம்.

## பகுதி IV: நடைமுறையில் ஆவணப்படுத்தல்: தயார்படுத்தல்

சாட்சிகளையும் பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் மதிப்பதற்காகவும் சிறந்த தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட்டுள்ளன என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ளும் முகமாகவும் வாய்ப்புள்ள சகல சந்தர்ப்பங்களிலும் இத்தகைய செயன்முறைகள் ஒருங்கிணைக்கப்படல் வேண்டும். இதன் இறுதியில் செயற்பாட்டாளர்கள் பின்வருவனவற்றை மேற்கொள்ளல் வேண்டும்:

**ஏற்கனவே ஆவணப்படுத்தல் இடம்பெற்றுள்ளதா என்பதைக் கண்டறியவும்.** ஏனைய அமைப்புகளினால் அல்லது நிறுவனங்களினால் செயற்பாட்டாளர்கள் சேகரிப்பதற்கு முற்படுகின்ற தகவல்கள் ஏற்கனவே சேகரிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதை மதிப்பீடு செய்தல் வேண்டும். அத்தகைய தகவல்களைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியுமா, மற்றும் பேட்டி காணல் உள்ளடங்கலாக மீள் ஆவணப்படுத்தல் அவசியமா என்பதையும் முன்கூட்டியே தீர்மானித்தல் வேண்டும்.

குறிப்பிட்ட பிரதேசத்திற்கு விஜயம் செய்வதற்கு முன்னர் அங்குள்ள அமைப்புகளுடன் **தொடர்புகளை வளர்த்துக்கொள்ளவும்.** வாய்ப்புள்ள சகல சந்தர்ப்பங்களிலும் அவர்கள் சேகரித்த அல்லது சேகரிக்காது விட்ட தகவல்களின் வகை, அவற்றின் தன்மை மற்றும் கால அளவு, நோக்கம் ஆகியவற்றை மதிப்பீடு செய்வும்.

**தேசிய, பிராந்திய, பிரதேச மட்டங்களில் காணப்படுகின்ற தற்போதைய பால்நிலை மைய வன்முறை ஒருங்கிணைப்புப் பொறிமுறைகள் பற்றி அறிந்துகொள்ளவும்.** தற்போதைய முறை தொடர்பில் அறிந்துகொள்கின்ற பொழுது தகவல்களை பரிமாறிக்கொள்ளல், தரவுகளை மதிப்பீடு செய்தல், பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் தொடர்பில் பாதுகாப்பான தீர்வுகளை நாடுதல் ஆகியவற்றை இது இலக்குபடுத்தலாம்.

**தகவல்களைச் சேகரிக்கின்ற ஏனைய அமைப்புகளின் பாதுகாப்பு முறை, மேலதிக அக்கறைகள் ஆகியன பற்றி அறிந்துகொள்ளவும்.** சில அமைப்புகள் மிகவும் ஜாக்கிரதையாக தகவல்களைச் சேகரிக்கலாம். இவை கடும் பாதுகாப்பு ஒழுங்கு மரபின் கீழ் செயற்படலாம். இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் மற்றவர்களும் அவர்களது அணுகுமுறை மற்றும் ஒருங்கிணைப்பு முறைகளைப் பின்பற்ற வேண்டிய அவசியம் இருக்கலாம்.

தகவல்களைக் கையாளுவதன் மூலம் அல்லது திரிபுபடுத்துவதன் மூலம் சில அமைப்புகளும் சில தனி நபர்களும் பாதிக்கப்பட்ட சமூகத்தை பிழையாக வழிநடத்தலாம். தகவல்களை முன்வைத்தால் பின்விளைவுகளை எதிர்நோக்க வேண்டியேற்படும் என அச்சுறுத்தப்படலாம். மேலும், ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறைகளை தரம் குறைக்கும் நோக்குடன் வேண்டுமென்றே பிழையான தகவல்களை முன்வைக்கலாம்.

பாலியல் வன்முறைகள் தொடர்பிலான தரவுகளைச் சேகரிக்கின்ற, அங்கு நிலவுகின்ற தற்போதைய முறைகள் பற்றி அறிந்துகொள்ளவும்: மேலும் அவற்றின் நோக்கங்கள், அவை எவ்வாறு நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றன, சேகரிக்கப்பட்ட தகவல்களை பரிமாறிக்கொள்வதில் எத்தகைய மட்டுப்பாடுகள் காணப்படுகின்றன போன்றன

பற்றியும் அறிந்திருத்தல் இவற்றுள் பால்நிலை வன்முறை தகவல்கள் முகமைத்துவ முறைமைகள் (GBVIMS) மோதல்களுடன் தொடர்புபட்ட பாலியல் வன்முறைகள் தொடர்பான கண்காணிப்பு பகுப்பாய்வு மற்றும் அறிக்கையிடல் (MARA) ஆகியனவும் உள்ளடங்கும். இவை 1960 ஆம் ஆண்டு ஐ.நா. வின் பாதுகாப்புச் சபைத் தீர்மானத்தில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

**சமூகங்கள் மத்தியில் மாறுபட்ட நிகழ்ச்சி நிரலுடன் செயலாற்றுகின்ற ஏனைய அமைப்புகளினது ஆணைகளையும் மதிக்கவும்.** அனைவருக்கும் பக்கச்சார்பற்ற உதவிகளை வழங்கும் நோக்கில் சில சேவை வழங்குனர்களும் அங்கு செயற்படலாம். அத்தோடு, மோதல்களை மத்தியஸ்தம் செய்தல், சட்ட நடவடிக்கை முயற்சிகளை சுயாதீனமாக மேற்கொள்ளல், ஒட்டுமொத்தச் சமூகத்துடனும் ஒருங்கிணைந்து நடந்துகொள்ளல் ஆகியன இங்கு பிரதான வகிபாகமாகும்.

அகதி முகாம்களில் இருக்கின்ற அமைப்புகள் மற்றும் சமூகங்கள், அங்குள்ள இடம்பெயர்ந்தோருக்கான முகாம்கள் மற்றும் ஏனைய இடங்கள், உதவிகளை வழங்குபவர்களது அலுவலகங்கள், சிகிச்சை நிலையங்கள், சமுதாய பாதுகாப்பு இடங்கள் ஆகியவற்றுக்கு விஜயம் செய்கின்ற பொழுது முன்கூட்டியே மேலதிக கவனத்தை எடுக்கவும். பொருத்தமான சந்தர்ப்பங்களில் முன்கூட்டியே அத்தகைய விஜயங்களைத் திட்டமிடவும். அறிவிக்காமல் தகவல்களைப் பெறுவதற்கான கோரிக்கையை விடுக்க வேண்டாம்.

பெரும்பாலான சந்தர்ப்பங்களில் **இரகசியத்தன்மையை உறுதிப்படுத்துவதன் அடிப்படையிலேயே பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் சாட்சிகளுக்குமான சேவை சார்ந்த ஏற்பாடுகள் வழங்கப்படுகின்றன என்பதைக் கருத்திற்கொள்ளவும்.** இதனை மீறமுடியாது. பாலியல் வன்முறைகள் தன்மை, அவை நடைபெற்ற இடம், பதிலளிப்புகள் ஆகியவற்றை தாழ்ப்பதற்கு உதவியாக சில அநாமதேய தரவுகள் இருக்கலாம். இருப்பினும், சில இடங்களில் அவற்றைப் பகிரந்துகொள்வது தடைசெய்யப்பட்டிருக்கலாம்.

**1888 ஆம் ஆண்டில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஐ.நா. வின் பாதுகாப்புச் சபைத் தீர்மானத்தின் பிரகாரம், ஐ.நா.** மற்றும் அரசாங்க நிறுவனங்கள் மற்றும் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் ஆகியன தேசிய மட்டத்திலும் சர்வதேச மட்டத்திலும் மேம்பட்ட மேற்பார்வைகளையும், அதாவது பாலியல் வன்முறைகள் தொடர்பான அறிக்கையிடல் ஆவணப்படுத்தல் மற்றும் மேற்பார்வை ஆகியன தொடர்பில் அவசியமான உதவிகளை வழங்குவதற்கு கோரப்பட்டன. பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உதவுகின்ற சேவை வழங்குனர்கள் மற்றும் ஏனைய நிறுவனங்கள் ஆகியன சிறப்பான ஒழுக்கநெறி சார்ந்த நடைமுறைகள் மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவர்களது சம்மதத்தினை பெற்ற தகவல்கள் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் தகவல்களை பரிமாறி பதிலளிக்கின்ற முறையினை தெரிவு செய்யலாம்.

### 3. இரகசியத்தன்மை

#### இரகசியத்தன்மை என்றால் என்ன?

பாலியல் வன்முறைகளை ஆவணப்படுத்துகின்ற பொழுது இரகசியத்தன்மை ஒரு ஒழுக்கம் சார்ந்த, நெறிமுறை சார்ந்த கொள்கையாகும். அதாவது, பாலியல் வன்முறை தொடர்பில் செயற்பாட்டாளர்கள் தாம் சேகரித்த தகவல்களை பாதுகாப்பது அவசியமாகும். ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறை முழுவதும் இந்தக் கொள்கையை செயற்பாட்டாளர்கள் பிரயோகித்தல் வேண்டும். பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் தொடர்பான தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட்டு, பயன்படுத்தப்பட்டு, பகிரப்படுகின்ற சந்தர்ப்பங்களில் அவற்றைக் களஞ்சியப்படுத்தி வைத்திருக்கின்ற சந்தர்ப்பங்களில் மிகவும் இரகசியத்தன்மையுடன் இவற்றை மேற்கொள்ள வேண்டும். சூழமைவுகளை கருத்திற்கொண்டு இரகசியத்தன்மை சார்ந்த நடவடிக்கைகளானது பாதிக்கப்பட்டவர் மற்றும் சாட்சிகளுடைய அடையாளத்தைப் பாதுகாப்பதற்காக மட்டுமல்லாது சேகரிக்கப்பட்ட ஏதாவது தகவல்கள் வழங்கப்பட்ட உளவளச் சேவைகள், மேற்கொள்ளப்பட்ட பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகள், தற்போதைய ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறைகள் ஆகிய சகலவற்றின் பொழுதும் இரகசியத்தன்மை பேணப்படல் வேண்டும். இது தொடர்பிலான வசதிகள் மற்றும் நடைமுறைகள் ஆகியவற்றை செயற்பாட்டாளர்கள் கொண்டிருத்தல் வேண்டும் (பார்க்க – அத்தியாயம் 8: பாதுகாப்பு)

- ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையின் போது தாபிக்கப்பட்ட இரகசியத்தன்மையின் அளவுகோள் பாவனை தொடர்பில் குழுவிலுள்ள சகல உறுப்பினர்களும் தெளிவாக புரிந்துள்ளனர் என்பதை உறுதிசெய்து கொள்ளவும். மேலும், இக்குழுவில் உறுப்பினர்கள் அல்லாத குடும்பம், நண்பர்கள் அல்லது சகபாடிகள் மத்தியில் வழக்குத் தொடர்பான விடயங்களைக் கலந்துரையாடவில்லை என்பதையும் உறுதிசெய்துகொள்ளவும்.
- இரகசியத்தன்மை தொடர்பான நிபந்தனைகள் மற்றும் மட்டுப்பாடுகள் பற்றி பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கம் சாட்சிகளுக்கும் முழுமையான தெளிவினை ஏற்படுத்தவும். அவர்களது தகவல்கள் எவ்வாறு பயன்படுத்தப்படும் என்பதற்கான சம்மதத்தை அவர்கள் தெரிவித்துள்ளனர் என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ளவும்.
- பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகள் தம்மை எவ்வாறு அணுகுவதில் விருப்பமுடையவர்கள் மற்றும் அவர்களுடன் பொது இடங்களில் எவ்விதமான ஊடாட்டத்தில் ஈடுபடலாம், அவர்களுடன் எவ்வாறு தொடர்பு கொள்வது, ஏனைய எதிர்காலச் சாட்சிகள் அவர்களுடன் தொடர்புகளை ஏற்படுத்துகின்ற பொழுது எவ்வாறு அவர்களுடைய அந்தரங்கத்தன்மையும் பாதுகாப்பும் பேணப்படல் வேண்டும் போன்றன தொடர்பிலான இணக்கம்.

#### இரகசியத்தன்மை கொள்கைகளின் பிரகாரம் எவ்வாறு செயற்படுவது:

##### இரகசியத்தன்மை சோதனைப் பட்டியல்

- **இரகசியத்தன்மைச் செயன்முறையை** வரையறை செய்யவும். எத்தகைய தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட்டுள்ளன, எவை சேகரிக்கப்படவில்லை என்பன பற்றியும் எங்கு அவற்றை எவ்வாறு களஞ்சியப்படுத்த முடியும் என்பது பற்றியும் அவற்றை யார் அணுகிப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என்பது பற்றியும் ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையில் ஈடுபடுகின்ற சகல உறுப்பினர்களும் அறிந்துள்ளனர் என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ளவும். ஒளி அல்லது காணொளி வடிவத்திலான பதிவுகள் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனவா என்பது தொடர்பிலான கொள்கையொன்றினைத் தீர்மானிக்கவும்.
- பாதிக்கப்பட்டவர், சாட்சிகளை இனங்காண்பது தொடர்பான தகவல்கள் மற்றும் அவர்கள் சான்றளித்தல், அதாவது சான்றளித்தல் தகவல்களின் நிமித்தம் புணைப்பெயர்களைப் பயன்படுத்தல், குறியீடுகளைப் பயன்படுத்தல் மற்றும் ஏதாவது உளவள ஆலோசனைத் தெரிவுகள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டனவா அல்லது பாதுகாப்பு நடைமுறைகள் நடைமுறையில் உள்ளனவா போன்றன உள்ளடங்கலாக (பார்க்க – அத்தியாயம் 8: பாதுகாப்பு மற்றும் அத்தியாயம் 13: தகவல்களைக் களஞ்சியப்படுத்தல் மற்றும் கையாளுதல்)

#### இரகசியத் தன்மையின் மட்டுப்பாடுகள் என்ன?

இரகசியத் தன்மை என்ற கொள்கையின் பிரகாரம் பணியாற்றுவதை ஓர் நெறிமுறை சார்ந்த கட்டப்பாடாகவும் செயற்படுவதற்கு அவசியமான விடயமாகவும் கருதி புரிந்துகொள்ளல் வேண்டும். பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சியளிப்பவர்களுடனான நம்பிக்கைகளைக் கட்டியெழுப்புவதற்கு இரகசியத்தன்மை வாய்ந்த நடைமுறைகள் பெரும்பாலும் முக்கியமானவையாகும். இது அவர்களைப் பாதுகாப்பதுடன், அவர்களுடைய அந்தரங்கத்தையும் மதிப்பதாகவிருக்கின்றது. சில வேளைகளில் செயற்பாட்டாளர்களையும் பாதுகாக்கிறது.

இரகசியத் தன்மையில் காணப்படுகின்ற மட்டுப்பாடுகள் தொடர்பில் பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுடன் ஆவணப்படுத்தல்களானது நேர்மையாக இருத்தல் வேண்டும். குற்றவியல் நீதி சார் அதிகாரிகளுடன் இவற்றை வெளிப்படுத்துவதற்கான வாய்ப்புகள் உள்ளன. அதாவது, பாதிக்கப்பட்டவர் தொடர்பான தகவல்களை பதிவுசெய்துகொள்வதற்கு முன்னர் இவ்விடயம் பற்றி அவருக்கு எடுத்துரைத்தல் வேண்டும். இறுதியில் ஏற்புடையதாயின் சில வேளைகளில் இத்தகவல்கள் பாதுகாப்பு அதிகாரிகளுக்கம் வெளிப்படுத்தப்படலாம். அதேவேளை, இந்த ஆவணங்களின் அநாமதேயத் தன்மை முழுமையாகப் பேணப்படும் என்ற வாக்குறுதிகள் வழங்கப்படக் கூடாது. அதேவேளை, எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் இரகசியத்தன்மை பேணப்படும் என்ற உறுதியும் வழங்கக் கூடாது. ஏனெனில், எதிர்பாராத சூழ்நிலைகளில் இவற்றை மீறுவதற்கான வாய்ப்புகள் உள்ளன. ஆவணப்படுத்தல் குழுவின் ஆற்றல்களுக்கு அல்லது வல்லமைகளுக்கு ஏற்ப இயலுமானவரை தகவல்களைப் பயன்படுத்துவதற்கு எதிர்பார்க்கின்றதன் பிரகாரமும்



இரகசியத்தன்மையின் மட்டுப்பாடுகள் மற்றும் சான்றளிக்கத் தவறுதல் அல்லது தகவல்களை கையளிக்கத் தவறுதல் ஆகியவற்றின் காரணமாக ஏற்படக்கூடிய பின்விளைவுகள் பற்றி ஆவணப்படுத்தல் குழுவின் சகல உறுப்பினர்களுக்கும் அறிவிக்கப்படல் வேண்டும்.

இரகசியத்தன்மையை பேணுவதற்கான உத்தரவாதங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன என பாதிக்கப்பட்டவருக்க அறிவித்தல் வேண்டும். பொருத்தமான சந்தர்ப்பத்தில் இத்தகைய உத்தரவாதங்களை எழுத்து மூலம் வழங்கலாம்.

அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களைச் சேர்ந்த ஆவணப்படுத்துனர்கள் தாம் பொறுப்பேற்கின்ற இரகசியத்தன்மை சார்ந்த நடவடிக்கைகளானவை அத்தகைய தகவல்களை தமது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் இரகசியமாக வைத்திருப்பதற்கான சட்ட ரீதியான சிறப்புரிமை அல்ல என்பதையும் எடுத்துரைத்தல் வேண்டும்.

பாலியல் வன்முறைக் குற்றங்கள் தொடர்பில் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களினால் சேகரிக்கப்படுகின்ற தகவல்களானவை தேசிய மற்றும் சர்வதேச நீதிமன்றங்களுக்கு வழங்கப்படுகின்ற பொழுது எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் கோரிக்கையின் பிரகாரம் அவை பாதுகாக்கப்படுவதில்லை. அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் இத்தகைய தகவல்களை அறிக்கை வழுவத்தில் சமர்ப்பிக்கின்ற பொழுது பெரும்பாலும் இது பொருந்தும். ஆனால், எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் இது பொருந்தாது. அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் ஆரம்பத்தில் சமர்ப்பித்த தகவல்களை விட சில விடயங்களைப் பூரணப்படுத்துவதற்காக சில மேலதிக தகவல்களை வழங்கும் படி அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களை நீதிமன்றங்கள் கோரலாம். அதாவது விரிவான முதல்நிலைத் தகவல்கள், சாட்சிகளை இனங்காணல், சேகரிக்கப்பட்ட சான்றுகள் போன்றன. மேலும் செயற்பாட்டாளர்கள் எதனைக் கண்டார்கள் என்பது பற்றி நேரடியாக வருகை தந்து சான்றளிக்கும் படியும் கோரப்படலாம்.

தற்சமயம் விசாரணைகள் நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கும் சூழ்நிலையில் பணியாற்றுகின்ற பொழுது முறைமன்ற அழைப்பு ஆணைகள் அல்லது மன்றில் நேரடியாக தோன்றுவதற்கான உத்தரவுகள் வழங்கப்படலாம். இச்சந்தர்ப்பங்களில் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் ஆகியோரது பாதுகாப்பு தொடர்பில் நேர்மையான அக்கறைகள் செயற்படுத்துனர்களுக்கு இருத்தல் வேண்டும். இவை பகிரங்கப்படுத்தப்படுமென சாட்சிகளுக்கு அறிவிக்கப்படல் வேண்டும். இத்தகைய சந்தர்ப்பத்தில் அவர்களது சான்றுகளையோ அல்லது அவர்கள் எங்கிருக்கிறார்களா என்பதைத் தெரிவிக்கும் விபரங்களையோ அல்லது அடையாளங்களையோ வெளிப்படுத்தாமல் இருத்தல் வேண்டும். இரகசியத்தன்மையின் மட்டுப்பாடுகள் மற்றும் சான்றளிக்கத் தவறுதல் அல்லது தகவல்களை கையளிக்கத் தவறுதல் ஆகியவற்றின் காரணமாக ஏற்படக்கூடிய பின்விளைவுகள் பற்றி ஆவணப்படுத்தல் குழுவின் சகல உறுப்பினர்களுக்கும் அறிவிக்கப்படல் வேண்டும்.

பெட்டி 5

### தகவல்களுக்கான உத்தியோகபூர்வ கோரிக்கைகள்

நீதிமன்ற நடவடிக்கைகளில் கட்டாயம் பங்குபற்றி சான்றுகளை அளித்து தகவல்களை சமர்ப்பிக்கும்படி சாட்சிகளை கட்டாயப்படுத்துவதற்கான உத்தியோகபூர்வ அதிகாரம் சர்வதேச நீதிமன்றங்களுக்கும் தேசிய நீதிமன்றங்களுக்கும் காணப்படுகின்றன. சர்வதேச சூழ்நிலைகளில் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் சான்றளித்தல் சிறப்புரிமையை தவிர்க்க முடியாது (சான்றளிக்க மறுப்பதற்கான உரிமை). தகவல்களுக்கான கோரிக்கைகள் வழங்கப்படும் பொழுது அதனை நிராகரிக்க முடியாது. ஆனால், சில உள்ளாட்டுச் சூழ்நிலைகளில் சில அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் இந்த உரிமையைப் பிரயோகிக்க முடியும். இது அரச சார்பற்ற நிறுவனம் ஆற்றுகின்ற பணியின் தன்மையின் அடிப்படையிலும் அது இயங்குகின்ற நாட்டில் காணப்படுகின்ற சட்டத்தின் அடிப்படையிலும் தங்கியுள்ளன.

### சிறப்புரிமைகள்

உதாரணமாக, தனிமனிதர்வர்களுடனான இரகசியப் பரிமாற்றங்கள் தொடர்பில் சட்டத்தரணிகள், வைத்தியர்கள், மதகுருமார்கள் போன்றோர் சான்றளிப்பதை பல்வேறு வகையான தேசிய சட்டங்கள் தடைவிதித்துள்ளன. இருப்பினும் சர்வதேச குற்றவியல் சூழ்நிலைகளில் இத்தகைய தொழில்வாண்மை சார்ந்த சிறப்புரிமைகள் ICC இன் செயன்முறைகள் மற்றும் சான்றுகள் தொடர்பான விதிகளில் அனுமதியளிக்கப்பட்டுள்ளது. இங்கு ஒரு நபருக்கும் அவரது வைத்தியர், மனநல மருத்துவர், உளவியலாளர், ஆலோசகர், மதத்தலைவர்கள் அல்லது அதனைச் சேர்ந்த உறுப்பினர்கள் ஆகியோருக்கு இடையிலான தொடர்பாடல்களை சிறப்புரிமைகளாக சில நீதிமன்றங்கள் அங்கீகரித்துள்ளன. இருப்பினும் CARSV ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையின் பொழுது பல சிவில் சமூக அமைப்புகளினால் சேகரிக்கப்பட்ட சான்றுகள் இத்தகைய பாதுகாக்கப்பட்ட தொடர்பாடல் வகைக்குள் பொதுவாக உள்ளடங்குவதில்லை.

முறைமன்ற அழைப்பாணைகளை நிராகரிப்பதன் காரணமாக அல்லது புறக்கணிப்பதன் காரணமாக பல பின்விளைவுகளை எதிர்கொள்ள வேண்டிய நிலைமைகளும் உள்ளன. இதற்காக தண்டப்பணம் விதிக்கப்படலாம். அல்லது செயற்பாடுகள் இடைநிறுத்தப்படலாம். சிலவேளைகளில் சிறைச்சாலைக்கு அனுப்பிவைப்பதற்கான வாய்ப்புகளும் உள்ளன.

விசாரணைகளை மேற்கொள்பவர்கள் அல்லது நீதி சார்ந்த அதிகார அமைப்புகள் தகவல்கள் தொடர்பில் உத்தியோகபூர்வ அறிக்கைகளை விடுக்கும் பட்சத்தில் அவற்றுக்குப் பதிலளிப்பதற்கு முன்னர் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் சட்ட ரீதியான ஆலோசனைகளைப் பெற்றுக்கொள்வது சிறப்பானதாகும்.



## இணை நிலையினர் அனுபவம் (Peer experience) — இரகசியத்தன்மையின் மட்டுப்பாடுகள்

பெட்ரிகோ, ஆலோசனைக் குழுத் தலைவர்: “பாதுகாப்புத் தொடர்பான கருத்திட்டம் ஒன்றை --- வருடத்தில் சில மாதங்களாக நாம் நடத்தி வந்தோம். இது முகாம் ஒன்றில் இடம்பெற்றது. பெண்கள் இங்கு வந்து தங்களுடைய அக்கறைகள், பிரச்சனைகள் தொடர்பில் எடுத்துரைப்பார்கள். இதன் மூலம் சமூகத்தில் நாம் நம்பிக்கையினைக் கட்டியெழுப்பினோம். ஒவ்வொரு அமர்வின் பின்னரும் அங்கு வருகை தந்த சில பெண்களிடம் தனிமனிதர் முறையில் கலந்துரையாடல்களை மேற்கொள்வதற்காக ஆலோசகர்கள் அவர்களைச் சந்திப்பார்கள். தேவையேற்படுகின்ற பொழுது இத்தகைய சந்திப்புகள் இடம்பெறும். முகாமிற்கு அருகில் செயற்படுகின்ற குழுவொன்றின் மூலமாக பல இளம் பெண்கள் தாக்குதலுக்கு உட்பட்டதற்கான அறிக்கைகள் ஏற்கனவே கிடைக்கப்பெற்றன. இத்தகைய சம்பவங்களை ஆவணப்படுத்திய அதேவேளை, பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மேலதிக உதவிகளுக்காக அனுப்பிவைக்கப்பட்டனர்.

நானும் மற்றொரு பெண் பிள்ளையும் இத்தகைய அமர்வுகளில் பங்கேற்பதற்கு வெட்கப்பட்டோம். இருப்பினும் அந்தப் பெண் பிள்ளைக்கும் எனக்கும் இடையில் குடும்ப ரீதியான சில தொடர்புகள் இருப்பதை அறிய முடிந்தது. அமர்வுகளுக்காக அவள் எப்பொழுதும் தனது வீட்டிலிருந்தே வருகை தந்தாள். அதன் பின்னர் என்னைச் சந்திப்பாள். நாம் கோப்பி அருந்திவிட்டு உத்தியோகப்பற்றற்ற நிலையில் பல விடயங்களைக் கலந்துரையாடினோம். அத்தகைய சந்தர்ப்பம் ஒன்றில் ஒவ்வொரு வாரமும் அவளது குடிசைக்கு வந்துபோகின்ற நபர் ஒருவரைப் பற்றி அவள் குறிப்பிட்டாள். சில சமயங்களில் வாரத்திற்கு இரு முறையும் அவள் வருவதுண்டு. அந்த நபர் யாரென்பதை அவள் தெரிவிக்கவில்லை. இருப்பினும், முழு இரவும் அவளுடன் அவள் தங்கியிருந்து அவனுடன் உறவுகளை மேற்கொள்வதற்கு கட்டாயப்படுத்தியுள்ளாள். யாரும் அவதானிப்பதற்கு முன்னர் அந்த வீட்டிலிருந்து வெளியே சென்றுவிடுவான். இது பற்றி அவள் யாரிடமும் குறிப்பிடுவாளாயின், அவளே அவனை அங்கு வரச்சொன்னதாகவும் அவள் ஒரு விலைமாதா என மற்றவர்களுடன் கூறப்போவதாகும் கூறியிருந்தான்.

அவளை ஒரு வைத்தியரைச் சந்திக்கும் படி நான் கூறினேன். வைத்தியரைச் சந்தித்து அவளுக்கு என்ன நடைபெற்றது என்பது பற்றி கூறும்படி எடுத்துரைத்தேன். ஆனால், அதற்கு அவள் மறுத்தாள். அதேவேளை, அவளுக்கு என்ன நடைபெற்றது என்பது தொடர்பில் யாரிடமும் எடுத்தரைக்க வேண்டாமென என்னிடம் குறிப்பிட்டாள். ஒருநாள் காலை நாம் முகாமிற்கு வந்த வேளை அங்கு எல்லா இடங்களிலும் பொலிஸார் காணப்பட்டனர். அந்தப் பெண் வசித்து வந்த 10 கட்டிடத்தில் நபர் ஒருவருக்கு பல முறை கத்தியால் குத்தப்பட்டிருந்தது. அந்த நபர் இப்பெண்ணிடம் செல்வதாக பொலிஸார் கண்டறிந்தனர். அவள் எதனையும் பேசுவதற்கு மறுத்தாள். அதன் பின்னர் அப்பெண் என்னுடன் காப்பி அருந்தியதை பொலிஸார் கண்டறிந்தனர்.

அந்தப் பெண் அந்த நபர் பற்றி என்னிடம் ஏதாவது குறிப்பிட்டாளா என பொலிஸார் என்னை அழைத்துக் கேட்டனர். நான் பதிலளிப்பதற்கு மறுத்தேன். நான் குறிப்பிட்டேன். இந்தத் தகவல்கள் இரகசியமானவை, ஆனால் அதனை ஏற்றுக்கொள்ள பொலிஸார் மறுத்தனர். அவர்கள் குறிப்பிட்டதாவது, நான் உத்தியோகபூர்வமாக ஒரு ஆலோசகர் இல்லை. அத்தோடு, உத்தியோகபூர்வ அமர்வொன்றின் போதும் நாம் கதைக்கவில்லை. எமது அமைப்பிற்கு அபராதம் விதிக்கப் போவதாக அவர்கள் அச்சுறுத்தினர். தொடர்ந்தும் நான் மறுத்தேன். அதன் பின்னர் என்னைக் கைதுசெய்யப் போவதாகப் பயமுறுத்தினர். அந்தப் பெண்ணைப் பாதுகாக்க வேண்டிய தேவை எனக்கு இருந்தது. ஏனென்றால், எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் தகவல்களை இரகசியமாக வைத்திருப்போம் என நான் குறிப்பிட்டேன். அந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் எனது மனைவி கர்ப்பவதியாகவிருந்தாள். எம்மிடம் பெரிதளவு பணமும் இருக்கவில்லை. கைதுசெய்யப்படுவதை என்னால் தாங்கிக் கொள்ள முடியாது. அந்தப் பெண்ணுடைய விடயம் பற்றி நன்கு அறிந்திருந்தாலும் என்னால் தவிர்க்க முடியாத நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டது. இறுதியில் அப்பெண்மணி என்னிடம் எதனைக் குறிப்பிட்டாள் என்பது பற்றி சான்றளிக்க வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் எனக்கு ஏற்பட்டது. மறுப்பதற்கான உரிமை எனக்கு இல்லையென்பதை நான் அறிந்திருக்கவில்லை. ஐ.நா. போன்ற சில சர்வதேச அமைப்புகளுக்கு இத்தகைய உரிமைகள் இருப்பது எனக்குத் தெரியும். இருப்பினும், இவ்வித உரிமைகள் எமக்கு இல்லை.

## பாதிக்கப்பட்டவர்களை ஆற்றுப்படுத்துவதானது ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையில் அவர்களது பங்குபற்றுதலில் தங்கியிருக்கவில்லை

### 4. ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகள்

ஏதாவது ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையை ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னர் உதவிகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்காக பாதிக்கப்பட்டவர்களை அல்லது சாட்சிகளை (சிறுவர்கள் மற்றும் பாதிக்கப்பட்ட ஆண்கள் உள்ளடங்கலாக) ஆகியோரை ஆற்றுப்படுத்துவதற்கான தெரிவுகளை இனங்காண்பதற்கான முயற்சிகளைச் செயற்பாட்டாளர்கள் மேற்கொள்ளல் வேண்டும். அத்தோடு, ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகளுக்கான நடைமுறைகளையும் செயற்படுத்தல் வேண்டும். பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகளுக்க உடனடி மருத்துவ, சமூக, உளவியல்சார் சேவைகள் அல்லது பாதுகாப்பு உதவிகள் ஆகியன தேவைப்படலாம். அல்லது தகவல்களை வெளிப்படுத்துவதானது உணர்வு ரீதியாக சிரமமான விடயங்களாக அவர்கள் உணரலாம். அல்லது இவை மனவடுவை ஏற்படுத்துவதாகவோ அல்லது மேலதிக இடர்களை உருவாக்குவதாகவோ அவர்கள் உணரலாம். பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகளை இனங்காண்பதற்கு முன்னர் எத்தகைய உள் சமூகவியல் சேவைகள், சட்ட மற்றும் சமூக சேவைகள் காணப்படுகின்றன என்பதை முன்கூட்டியே அறிந்துகொள்வதற்கான உரிமை சாட்சிகளுக்கும் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் உண்டு.

### பெட்டி 7

#### ஆற்றுப்படுத்தல் தொடர்பான நியதிகள்

பாலியல் வன்முறையை அனுபவித்த ஆண்கள், பெண்கள் மற்றும் பிள்ளைகள் ஆகியோருக்கு பல்வேறு வகையான தேவைகள் காணப்படலாம். இவற்றுள் மருத்துவம், சமூகம், உளவியல் சார் பராமரிப்புகள், பாதுகாப்புகள், சட்டரீதியான ஆலோசனைகள் ஆகியவற்றுடன் மேலும் பல தேவைப்படலாம். இத்தகைய மாறுபட்ட சேவைகளுக்க பாதிக்கப்பட்டவர்களை ஆற்றுப்படுத்துவதானது ஆவணப்படுத்தல் உள்ளடங்கலாக பாலியல் வன்முறை தொடர்பிலான பதிலளிப்புச் செயற்பாடுகளின் ஒரு முக்கிய அம்சமாகும்.

பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு அவசியமான சகலவிதமான சேவைகளையும் தனியொரு அமைப்பினால் அல்லது நிறுவனத்தினால் மாத்திரம் வழங்க முடியுமென எதிர்பார்க்க முடியாது. பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு முழுமையை நோக்கிய உதவிகளை வழங்கும் பொருட்டு பல்வேறு விதமான அமைப்புகள், சேவைகள், தனிநபர்கள் ஆகியோர் கூட்டாக இணைந்து சேவையாற்ற வேண்டிய அவசியம் காணப்படுகிறது. பயனுறுதிமிக்க முறையில் சேவையாற்றுகின்ற பொழுது இத்தகைய மாதிரிச் சேவைகளின் ஒருங்கிணைப்பு மற்றும் உதவிகளானது பொதுவாக பல்துறை மாதிரிச் சேவைகள் எனவழைக்கப்படுகிறது.

ஆற்றுப்படுத்தல் முறை என்பது சில வேகையில் ஆற்றுப்படுத்தல் வழிமுறைகள் எனவும் அழைக்கப்படுகிறது. அதாவது, பல்வேறு விதமான செயன்முறைகளையும் வரைவுச்சட்டங்களையும் இணைக்கின்ற மாறுபட்ட சேவைகள், தனிநபர்கள், நிறுவனங்கள் ஆகியன ஒன்றுக்கொன்று தமது சேவைகளை வழங்குகின்ற பொழுது எவ்வாறு பாதிக்கப்பட்டவரை மையமாகக் கொண்டு செயற்படுகின்றது என்பதைக் குறிப்பதாகும்.

### கருத்திற்கொள்ள வேண்டிய முக்கிய விடயங்கள்

பாதிக்கப்பட்டவர்களினால் பெற்றுக்கொள்ள முடியாத ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகள் தொடர்பான வாக்குறுதிகளை செயற்படுத்துனர்கள் வழங்கக் கூடாது.

ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையில் பங்குபற்றுவதை மையமாகக் கொண்டு பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகள் இருத்தல் கூடாது. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் சான்றளிப்பதற்குத் தவறினாலும் கூட அல்லது மறுத்தாலும் கூட அவர்களுக்கான ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகள் அவர்களின் அனுமதியுடன் இடம்பெறல் வேண்டாம்.

சான்றளித்தலுக்குப் பதிலாக பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகள் அல்லது பண்டங்கள் வழங்கப்படுகின்றன என்ற பொருட்கோடலை மேற்கொள்ளக் கூடாது. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகளை எவ்வாறு பெற்றுக்கொள்கின்றார்கள் என்பது தொடர்பில் தெளிவான கொள்கைகள் செயற்படுத்துனர்கள் மத்தியில் இருத்தல் வேண்டும்.

பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகள் ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகளை அல்லது உதவிகளைப் பெற்றுக்கொள்வதானது பால்நிலையின் அடிப்படையில் தீர்மானிக்கப்படலாம் - சிலவேளைகளில் உதவிகளை நாடுகின்ற பொழுது ஆண் மற்றும் பெண் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் வித்தியாசமாக கவனிக்கப்படுவதுமுண்டு (சதுரம் 10 ஐப் பார்க்கவும்): ஆண்கள் மற்றும் ஆண் பிள்ளைகளுக்கு பரந்தளவில் கிடைக்காத உதவிகள்)

முறை சார்ந்த சேவைகள் கிடைக்காத பட்சத்தில் அல்லது இல்லாத சந்தர்ப்பத்தில் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உதவக் கூடிய முறை சாராத சேவை முறைகள் எவ்வாறு காணப்படுகின்றன என்பதை செயற்படுத்துனர்கள் அறிந்திருத்தல் வேண்டும். இவற்றுள் குடும்பம் மற்றும் சமூக ரீதியான உதவிகளும் உள்ளடங்கும். பாதிக்கப்பட்ட சிறுவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளை இனங்காண்கின்ற பொழுது இத்தகைய குடும்ப ரீதியான மற்றும் சமூக ரீதியான உதவிகள் பற்றி பரிசீலித்தல் வேண்டும்.

சிறுவர்களுடன் தொடர்புகளை ஏற்படுத்துகின்ற செயற்படுத்துனர்கள் எத்தகைய சிறுவர்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர் எனக் கருதும் பட்சத்தில் பொருத்தமான அதிகார அமைப்புகளுடன் இவை பற்றிய தொடர்பாடல்களை மேற்கொள்ளல் வேண்டும். அத்தோடு, சில நாடுகளில் கட்டாய அறிக்கையிடல் சட்டங்களும் காணப்படுகின்றன.

## i. ஆற்றுப்படுத்தல் உதவி வகைகள்

பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகளுக்கு கிடைக்கக் கூடிய உதவி வகைகள் பற்றி கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.:

## பெட்டி 8

## ஆற்றுப்படுத்தல் வகைகள்

## மருத்துவ ரீதியான உதவிகள்

பாலியல் வன்முறையின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர்களை அல்லது சாட்சிகளை சிகிச்சையளிக்கக் கூடிய உரிய வசதிகளுடன் காணப்படக்கூடிய வைத்தியாசனங்கள், சுகாதார நிலையங்கள் மற்றும் சிகிச்சை நிலையங்கள். ஆகக் குறைந்தது பின்வரும் வசதிகளைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:

- » உயிர் அச்சுறுத்தலை எதிர்கொள்கின்ற சிக்கல்களைக் கொண்டுள்ளக் கொண்டவர்களுக்கான சிகிச்சை முறைகள் மற்றும் ஆற்றுப்படுத்தல்கள்.
- » பாலியல் நடவடிக்கைகளின் காரணமாக தொற்றுக்கின்ற நோய்களுக்கான சிகிச்சை முறைகள் அல்லது தடுப்பு முறைகள், இவற்றுள் எச்.ஐ.வி. இனால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான நோய்த்தடுப்பு முறைகளும் உள்ளடங்கும்.
- » அவசரகால கருத்தடைகள்
- » புண்களைப் பராமரித்தல்
- » மனநல மருத்துவச் சேவைகள்
- » ஆலோசனை உதவிகள்
- » சமூக உதவிகள் மற்றும் சமூக உளவியல் சார் சேவை ஆலோசனைச் சே

## சமூக உளவியல் சார் உதவிகள்

சம்பவ முகாமைத்துவ ஆற்றல்கள், சமூக சேவை நிலையங்கள் ஆகியன வழங்குகின்ற ஆலோசனைச் சேவைகள், பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான உதவிக் குழுக்கள், அல்லது அமைப்புகள் ஆகியன தொடர்பில்:

- » இரகசிய உணர்வு ரீதியான உதவிகள் மற்றும் நேரடி ஆலோசனைகள்
- » குடும்ப இணக்கம் மற்றும் ஆலோசனைச் சேவைகள்
- » மீள் இணைத்தல் மற்றும் வாழ்வாதார உதவிகள்
- » திறன்கள் பயிற்சி மற்றும் வருமான ஈட்டல் நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள்.

## சட்ட ரீதியான உதவிகள்

பின்வருவனவற்றை வழங்குகின்ற சட்ட ஆலோசனைச் சேவைகள், பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கான உதவிக் குழுக்கள், நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் போன்றன:

- » சட்டத்தின் பிரகாரம் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகளது உரிமைகள் தொடர்பான சட்டக்கல்வி
- » சட்ட ரீதியான உரிமைகள் மற்றும் தெரிவுகள் தொடர்பான இரகசிய ஆலோசனைகள்
- » பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகளுக்கான சட்ட ரீதியான பிரதிநிதித்துவங்கள்

## பாதுகாப்பு ரீதியான உதவிகள்

பின்வருவனவற்றை வழங்குகின்ற அமைப்புகள், பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உதவிகளை வழங்கும் குழுக்கள் மற்றும் நிலையங்கள் போன்றன:

- » பாதுகாப்பான இல்லங்கள்
- » மீள்குடியமர்த்தல் மற்றும் போக்குவரத்து உதவிகள்
- » சாட்சிகள் பாதுகாப்பு நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள்.

## ii. எவ்வாறு ஆற்றுப்படுத்துவது: உதவிகளை மதிப்பீடு செய்தல் மற்றும் ஆற்றுப்படுத்தல் வழிமுறைகளை விருத்திசெய்தல்

ஆவணப்படுத்துனர்கள் தமக்கான சொந்த ஆற்றுப்படுத்தல் வழிமுறைகளை விருத்திசெய்தல் வேண்டும். அப்பிரதேசத்தில் தற்சமயம் காணப்படுகின்ற ஆற்றுப்படுத்தல் முறைகளை பிரதிபலிக்கக் கூடியதாகவும் அவற்றை உள்வாங்கியதாகவும் இது இருத்தல் வேண்டும். அத்தோடு, அவர்கள் ஊடாட்டத்தில் ஈடுபடுகின்ற பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகளது எதிர்கால தேவைகளையும் கருத்திற்கொண்டிருத்தல் வேண்டும். பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகள் சேவைகளைப் பெற்றுக்கொள்வது தொடர்பிலான மேற்பார்வைகளை மேற்கொள்வதற்கான அவர்களது சுய ஆற்றல்கள் மற்றும் வழிப்படுத்தல்கள், அவர்களது உதவி மதிப்பீட்டுக் கட்டத்தின் பொழுது அவர்கள் எதிர்கொள்கின்ற சேவைகளை மதிப்பீடு செய்வது தொடர்பான ஏதாவது மட்டுப்பாடுகள் ஆகியவற்றையும் இவை உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்.

பெட்டி 9



### இணை நிலையினர் அனுபவம் (Peer experience)— சரியான ஆற்றுப்படுத்தல்களை உருவாக்குதல்

புளோரன்ஸ், விசாரணையாளர்: '(.....) பொதுமக்கள் அமைதியின்மைக் காலத்தின் பொழுது அரசாங்கப் படையினர்களினால் பாலியல் வன்புணர்வுக்கும் சித்திரவதைக்கும் உள்ளாக்கப்பட்டதாகக் கோருகின்ற பெண் குழுக்களைச் சேர்ந்தவர்களிடமிருந்து சாட்சிக் கூற்றுக்களைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு சிறிய பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த அரச சார்பற்ற நிறுவனமொன்றினால் விடுக்கப்பட்ட வேண்டுகோளுக்கு பதிலளிக்கும் முகமாக ஒரு குழுவை நாம் தாபித்தோம். எமது திட்டமிடல் கட்டத்தின் பொழுது அப்பிரதேச சிகிச்சை நிலையங்களைத் தொடர்புகொண்டு பாலியல் வன்முறைகளினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு அவர்களினால் வழங்கக் கூடிய மருத்துவ வசதிகள் பற்றிய மதிப்பீடுகளை மேற்கொண்டோம். அச்சந்தர்ப்பத்தில் அப்பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த இரண்டு மனநல மருத்துவர்களுடனும் தொடர்புகளை மேற்கொண்டோம். ஆனால், நாம் விசாரணை செயன்முறைகளை ஆரம்பித்த பொழுது நாம் பிளையான சேவைகளையே ஆரம்பித்துள்ளதாக உணர்ந்தோம். ஏனெனில், இந்த பெண்கள் சுமார் 10 – 15 வருடங்களுக்கு முன்னர் பாலியல் வன்புணர்வுக்கு உட்படுத்தப்பட்டவர்கள். இவர்களுள் பெரும்பாலானவர்களுக்கு பாலியல் வன்முறையுடன் தொடர்புடைய உடனடி மருத்துவத் தேவைகள் அவசியப்படவில்லை. இவர்களை எம்மிடம் ஆற்றுப்படுத்திய அரச சார்பற்ற நிறுவனத்திடம் இருந்து இவர்களுள் பெரும்பாலானவர்கள் ஏற்கனவே மருத்துவ மற்றும் சமூக உளவியல் சார் சேவைகளைப் பெற்றிருந்தனர். இவர்கள் சட்ட ரீதியான உதவிச் சேவைகளைப் பெற்றுக்கொள்வதிலேயே அதிகம் ஆர்வம் உடையவர்களாக இருந்தனர். இப்பொழுது தங்களுடைய கதைகளைக் கூறுவதற்கு அவர்கள் தயாராக இருந்த அதேவேளை, பொறுப்புக் கூறல் சார்ந்த விடயங்களை மேற்கொள்வதற்கும் தயாராகவிருந்தனர். இத்தகையதொரு விடயத்தை நாம் எதிர்பார்த்திருக்கவில்லை, அதற்குத் தயாராக இருக்கவில்லை என்பதை நாம் வருத்தத்துடன் தெரிவிக்கின்றோம். இவ்வகையானதொரு சம்பவம் இடம்பெறுமென நாம் நினைத்துப் பார்க்கவில்லை'

## பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் ஏனைய சாட்சிகளையும் எவ்வாறு ஆற்றுப்படுத்துவது

படிமுறை  
1

தற்போது காணப்படுகின்ற சேவைகள் தொடர்பான வரைபடத்தைப் பெற்று ஏதாவது தாபிக்கப்பட்ட ஆற்றுப்படுத்தல் முறைகள் இருக்கின்றனவா என்பதைக் கண்டறியவும்.

இவற்றுள் பின்வருவனவும் உள்ளடங்கும்:

- » சமூக உளவியல் சார் சேவைகளில் நிபுணத்துவம் பெற்ற அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்கள், சுயாதீன சுகாதார சிகிச்சை நிலையங்கள், சட்ட உதவிகளை வழங்குகின்ற நிறுவனங்கள் போன்ற விசேட சேவைகளை வழங்குகின்ற தனி நிறுவனங்கள் உள்ளனவா என்பதைக் கண்டறிதல்.
- » தேசிய, பிராந்திய பிரதேச பால்நிலையை அடிப்படையாக்க கொண்ட வன்முறைகள் தொடர்பான ஆற்றுப்படுத்தல் பொறிமுறைகள். இவற்றுள் சர்வதேச, தேசிய நிவாரண நிறுவனங்களும் உள்ளடங்கும்.
- » பாதிப்பறு நிலையில் வாழ்கின்ற சிறுவர்களுக்கான ஆற்றுப்படுத்தல் வழிகாட்டி முறைகள். இவற்றுள் முறைசாரா சமுதாயத் தலைவர்கள், முக்கிய நபர்கள், சிறுவர் நல மையக் குழுக்கள், மன வரு தொடர்பில் உதவிகளை வழங்குகின்ற சிறப்பு நிறுவனங்கள் ஆகியன உள்ளடங்கும்.
- » பாதிக்கப்பட்டவர்களினாலேயே உருவாக்கப்பட்ட முறைசாரா உதவிக் குழுக்கள், சமயத் தலைவர்கள், சுய உதவி வலையமைப்புகள்
- » பாலியல் வன்முறை தொடர்பான வழக்குகளுடன் செயற்படுகின்ற தேசிய தராதரம் மிக்க செயற்பாட்டு முறைகள்.
- » பாதிக்கப்பட்டவர்கள், சாட்சிகள் தொடர்பிலான அழைப்பு நிலையங்கள் அல்லது தொலைபேசி சேவைகளை வழங்கும் நிறுவனங்கள்.
- » பல்துறை சார் பதிலளிப்புச் சேவைகள் மற்றும் பாலியல் ரீதியான தாக்கம் தொடர்பான ஆற்றுப்படுத்தல் நிலையங்கள் அல்லது சகல சேவைகளையும் பெற்றுக்கொள்ளக் கூடிய ஒரே இடம்.

படிமுறை  
2

தற்போது காணப்படுகின்ற உதவிச் சேவைகள் நிறுவனங்களின் பாதுகாப்பு மற்றும் சாத்தியப்பாடு ஆகியவற்றை மதிப்பீடு செய்தல்.

சேவை நிலையங்களை நீங்கள் இனங்கண்ட பின்னர், சம்பந்தப்பட்ட நபர்களை அங்கு ஆற்றுப்படுத்துகின்ற பொழுது உங்களிடம் காணப்படுகின்ற மட்டுப்பாடுகள் என்னவென்பதைத் தீர்மானித்துக்கொள்ளவும். மற்றும் அங்குள்ள சேவைகளை பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் பெற்றுக்கொள்வதில் காணப்படுகின்ற மட்டுப்பாடுகளையும் அறிந்துகொள்ளவும். பின்வரும் கேள்விகளைக் கேட்கவும்.:

தன்மை தொடர்பான மட்டுப்பாடுகள்:

இங்கு காணப்படுகின்ற சேவைகள் போதியளவு உதவிகரமான பராமரிப்புக்களை வழங்குகின்றனவா?

பாதுகாப்பு தொடர்பான மட்டுப்பாடுகள்:

ஆற்றுப்படுத்துகின்ற சேவைகளை வழங்குகின்ற நிறுவனங்கள் பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் சாட்சிகளையும் மேலும் இடருக்கு உள்ளாக்குகின்றனவா? உதாரணமாக, அரசாங்கத்தினால் சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்புச் சேவைகள் போன்ற வழங்கப்படுகின்ற பட்சத்தில் சிலவேளைகளில் பிரச்சினைகள் காணப்படலாம். அல்லது தகவல்களின் இரகசியத்தன்மை உரிய தரத்திற்கு ஏற்ப பேணப்படாமலும் இருக்கலாம்.

சமூகக் குழுக்கள் மற்றும் முக்கிய நபர்கள் போன்றோர் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் சாட்சிகளுக்கும் உதவிகளை வழங்குகின்றார்களா அல்லது அவர்களது விருப்பத்திற்கு ஏற்ப நடந்துகொள்ளும் படி அழுத்தங்களைப் பிரயோகிக்கின்றார்களா?

உணவு, தங்குமிட வசதிகள் மற்றும் நிதி ரீதியான மட்டுப்பாடுகள்:

இத்தகைய உதவி நிலையங்கள் மிகவும் தொலைவிலுள்ளனவா அல்லது பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகள் இவற்றை அணுகுவதில் சிரமங்கள் உள்ளனவா?

ஏனைய மட்டுப்பாடுகள், அதாவது முழுமையாக கலாசாரம் சார்ந்த நம்பிக்கைகள் மற்றும் பாரபட்சம் ரீதியான மனப்பாங்குகள் போன்றன:

அங்கு தற்சமயம் கலாசார ரீதியான நம்பிக்கைகள் காணப்படுகின்றனவா, அதாவது பாரபட்சம் மிக்க மாறிலிகள் அல்லது கொள்கைகள், இதன் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிகளை பிரதேச சேவைகளைப் பெற்றுக்கொள்வதன் நிமித்தம் ஆற்றுப்படுத்த முடியாத நிலை காணப்படுகின்றதா?

படிமுறை  
3

நீங்கள் பயன்படுத்தக்கூடிய விதத்தில் பிராந்திய-தனித்துவம் மிக்க ஆற்றுப்படுத்தல் வழிமுறைகளை விருத்தி செய்யவும் அல்லது ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

வினைத்திறன் மிக்க, இரகசியமான மற்றும் பாதுகாப்பான ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகளை வழங்கும் முகமாக உடன்படிக்கைகள், தராதரம் மிக்க செயற்பாட்டு நடைமுறைகள், புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கைகள் போன்றவற்றை சேவை வழங்குனர்களுடன் மேற்கொள்ளவும்.

ஆற்றுப்படுத்தல் சேவைகளுக்கான அணுவழியில் குறிப்பிட்ட சேவை பற்றி குறிப்பிடவும். அதாவது, எத்தகைய சேவைகள் வழங்கப்படுகின்ற, அவை ஒன்றுடனொன்று எத்தகைய தொடர்புகளிலுள்ளன போன்றன.

படிமுறை  
4

பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் ஆகியோரை ஆற்றுப்படுத்துவதற்கான உள்ளக தராதரம் மிக்க செயற்பாட்டு நடைமுறைகளை நடைமுறைப்படுத்தவும்.

பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்கிய நெறிமுறைகளைத் தாபிக்கவும்:

- » செயற்படுவர் **எவரோ** மேலதிக உதவிகளை வழங்குவதற்காக எத்தகைய செயற்படுத்துனர்கள் காத்திரமாகச் செயற்படுவர். இவற்றுள் பாதிக்கப்பட்டவர்கள்/ சாட்சிகள், குடும்ப உறுப்பினர்கள் அல்லது சமூகத்தைச் சேர்ந்த உறுப்பினர்கள் ஆகியோர் உள்ளடங்குவர்.
- » **ஏன்** செயற்படுத்துனர்கள் ஆற்றுப்படுத்தலை மேற்கொள்ள வேண்டியது
- » சம்பந்தப்பட்ட நபர்களை **எத்தகைய** சேவைகளைப் பெற்றுக்கொள்ளும் முகமாக செயற்படுத்துனர்கள் ஆற்றுப்படுத்துவர்.
- » பாதிக்கப்பட்டவர்கள் **எவ்வாறு** சேவைகளைப் பெற்றுக்கொள்ளவர் - பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிகளைக் கொண்டுசெல்வது தொடர்பில் எத்தகைய போக்குவரத்து ரீதியான கொள்கைகள் காணப்படுகின்றன.
- » ஆற்றுப்படுத்தல்கள் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற **பொழுது** ஆவணப்படுத்தல் மற்றும் பேட்டி தொடர்பான செயன்முறைகளின் எந்தக் கட்டத்தில் அவை இருக்கும்.

படிமுறை  
5

பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளுடன் தெளிவாக தொடர்படல்களை மேற்கொள்ளவும்

செயற்படுத்துனர்களினால் வழங்கக்கூடிய உதவிகளின் மட்டுப்பாடுகள் பற்றி பாதிக்கப்பட்டவர்கள்/ சாட்சிகளுக்குத் தெளிவாக எடுத்துரைக்கவும்.

காணப்படுகின்ற தெரிவுகள் தொடர்பில் பாதிக்கப்பட்டவர்கள், சாட்சிகளுக்கு முழுமையாக எடுத்துரைக்கவும்.

சான்றுகளை வழங்குகின்ற ஏற்பாடுகளின் அடிப்படையிலோ அல்லது உதவிகள் வழங்கப்படாது என்பதை விளங்கப்படுத்தவும். அத்தடன் உதவிகளை உறுதிப்படுத்தக்கூடிய விதத்தில் தான் சான்றுகள் வழங்கப்பட வேண்டிய அவசியமில்லை என்பதையும் குறிப்பிடவும்.

பெட்டி 10

ஆண்கள் மற்றும் ஆண்பிள்ளைகள் ஆகியோருக்கு பரந்தளவில் உதவிச் சேவைகள் இன்மை

மோதல்களினால் பாதிக்கப்பட்ட பிரதேசங்களில் பெரும்பாலும் ஆண்களுக்கென தங்குமிட வசதிகள் இல்லை. அத்தோடு, பாலியல் வன்முறையினால் பாதிக்கப்பட்ட ஆண்களுக்கான சேவைகளும் இல்லை. இவற்றைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியாத நிலைமை காணப்படுகின்றன. குறிப்பாக மருத்துவ ரீதியான இடையீடுகளை மேற்கொள்வதற்கான பிரச்சினைகள் உள்ளன. பாதிக்கப்பட்ட ஆண்கள் பெரும்பாலும் மகப்பேற்று மருத்துவப் பிரிவுகளுக்கு ஆற்றுப்படுத்தப்படுகின்றனர். ஆண், பெண் இருபாலாரும் இங்கு வரிசைகளில் நிற்கின்ற பொழுது, அவர்களுக்கு பல சங்கடங்கள் ஏற்படுகின்றன.

மருத்துவ மற்றும் சமூக உளவியல் சார்ந்த சேவைகளை வழங்குபவர்கள் மற்றும் மனிதாபிமான தொழில்வாண்மையாளர்கள் போன்றவர்கள் பொதுவாக ஆண் பாலியல் வன்புணர்வு மற்றும் ஏனைய வடிவிலான பாலியல் வன்முறைகள் பற்றி இனங்காண முடியாதவர்களாகவும் அந்தப் பிரச்சினைகள் தொடர்பில் நம்பிக்கையற்றவர்களாக இருப்பதுடன், பாதிக்கப்பட்ட ஆண்களை மேலும் மனவருவிற்கு இட்டுச்செல்கின் மனப்பாங்குகளைக் கொண்டவர்களாகவும் இருப்பதுண்டு.

இத்தகைய நிறுவன ரீதியான குறைபாடுகளைக் கருத்திற்கொண்டு பாலியல் வன்முறையின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்ட ஆண்களைப் பொருத்தமான ஆற்றுப்படுத்தல் சேவை நிலையங்களுக்கு அனுப்புவது தொடர்பிலான திட்டங்களை மேற்கொள்வது சவால் மிக்கதாகும். பாலியல் வன்புணர்வின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்ட ஆண்களை ஆற்றுப்படுத்தல் நிலையங்களுக்க அனுப்புவதற்கு முன்னர் அவர்களிடம் சரியான புரிதல்கள், திறன்கள் மற்றும் மனப்பாங்குகள் காணப்படுகின்றன என்பது பற்றி முன்கூட்டியே தெரிந்துகொள்வது சிறப்பாகும். செயற்படுத்துனர்கள் முறைசாரா முறைகள் பற்றிச் சிந்தித்துப் பார்ப்பதுடன், சுய உதவி வலையமைப்புகள் மற்றும்/ அல்லது உள்ளூர் சேவை வழங்குனர்களின் ஆற்றல்களைக் கட்டியெழுப்பதல் ஆகியவற்றை அவர்களை அணுகுவதற்கு முன்னரே மேற்கொள்ளல் வேண்டும்.





## அத்தியாயம் 8 உள்ளடக்கம்

அத்தியாயம் 8 பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திரம் .....	105
A. அறிமுகம் .....	105
B. முழுமையான பாதுகாப்பு உபாயம் .....	106
பெட்டி 1	
பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திரம் தொடர்பான முக்கிய குறிப்புகள் .....	107
C. செயற்பாட்டாளர்கள் இடர்களை முகாமைத்துவம் செய்தல் .....	108
1. செயற்பாட்டாளர்கள் எதிர்கொள்ளக்கூடிய இடர்கள் .....	108
2. தணிப்பு முறைகள் .....	108
பெட்டி 2	
சக அமைப்புகளின் அனுபவம் - பாதுகாப்புத் திட்டம் .....	108
பெட்டி 3	
செயற்பாட்டாளர்களுக்கான இடர்களை தணித்தல் .....	109
1. தகவல் தொடர்பான இடர்கள் .....	111
2. தணிப்பு நடைமுறைகள் .....	111
பெட்டி 4	
தகவல் தொடர்பான இடர்களைத் தணித்தல் .....	112
E. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் தொடர்பான இடர்களை முகாமைத்துவம் செய்தல் .....	115
1. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் தொடர்பான இடர்கள் .....	115
2. தணிப்பு நடைமுறைகள் .....	115
பெட்டி 5	
பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளுக்கு ஏற்படக்கூடிய இடர்களைத் தணித்தல் .....	116

## அத்தியாயம் 8: பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திரம்

### A. அறிமுகம்

பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திரம் தொடர்பான பரிசீலனைகள் மிகவும் முக்கியமானவையாகும். இவ்விரு எண்ணக்கருக்களுக்கும் இடையில் நெருங்கிய தொடர்பு உண்டு. பாதுகாப்பு எனும் பொழுது அது உணர்வு ரீதியான மற்றும் உடலியல் ரீதியான பரிமாணங்களைக் கொண்டுள்ளது. இது உணர்வு ரீதியான நலன்கள் மற்றும் உடல் ரீதியான தீங்குகளிலிருந்து பாதுகாக்கப்பட்டுள்ளோம் என்ற உணர்வுகள் ஆகியவற்றைக் குறிப்பிடுகிறது. ஆனால் பத்திரம் எனும் பொழுது சில பாதுகாப்பு நடைமுறைகள் செயற்படுத்தப்படுவதை உறுதிசெய்து கொள்வதை இது குறிக்கிறது.

செயற்படுத்துனர்கள் தமது வேலைகளைச் செய்கின்ற பொழுது பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திரம் தொடர்பான அம்சங்களை நன்கு அறிந்திருத்தல் வேண்டும். மற்றும் அவர்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய இடர்கள், பாதிக்கப்பட்டவர்கள், சாட்சிகள் மற்றும் அவர்களது குடும்பங்கள், சமூகம் ஆகியவற்றுக்கு ஏற்படக்கூடிய இடர்கள் பற்றியும் அறிந்திருத்தல் வேண்டும். வழியில் குன்றிய பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திர முறைகள், இரகசியத்தன்மை அல்லது அந்தரங்கம் மீறப்படல் அல்லது போதியளவு உதவியின்மை, பாதுகாப்புடன் தொடர்புடைய சேவைகள் ஆகியன தனிப்பட்டவர்களுக்கு மாத்திரம் அல்ல ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறை மற்றும் தகவல்கள் ஆகியவற்றுக்கும் இடர்களை அதிகரிக்கக் கூடியதாகவிருக்கும். ஆகவே, பொருத்தமான பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திர நடைமுறைகளை உருவாக்கிச் செயற்படுத்துவதானது நெறிமுறை சார்ந்த மற்றும் செயற்பாட்டு ரீதியான கடப்பாடுகளாகும்.

யுத்தக் குற்றங்களை ஆவணப்படுத்தல், மானுடத்திற்கு எதிரான குற்றங்கள், இனப்படுகொலை, ஏனைய அதிர்ச்சியூட்டும் மீறல்கள் ஆகியன பெரும்பாலும் பாதிப்புறும் நிலையிலும் மற்றும் பாதுகாப்பற்ற சூழலிலும் இடம்பெறுகின்றன. இச்சந்தர்ப்பத்தில் நிகழக்கூடிய பல்வேறு வகையான அனர்த்தங்கள் பற்றி பரிசீலித்தல் வேண்டும். ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையுடன் தொடர்புடையதாக மேலதிக இடர்கள் மற்றும் நிகழக்கூடிய தீங்குகள் ஆகியன காணப்படுகின்றன. குறிப்பாக பாலியல் வன்முறைக் குற்றங்கள் சம்பந்தப்படுகின்ற பொழுது இது அதிகரித்துக் காணப்படுகிறது.

பல்வேறு அமைப்புகளைப் பொறுத்தவரையில், பாதுகாப்புத் திட்டமிடல் முகாமைத்துவமானது பயிற்றப்பட்ட விசேட நிபுணத்துவம் மிக்க பாதுகாப்பு நிறுவனங்களின் ஆளுகையின் கீழ் காணப்படுகின்றன. பெரும்பாலும் ஆவணப்படுத்துனர்களின் ஆளுகைக்குள் உட்பட்டதாக இருப்பதில்லை. நிபுணர்களினால் விருத்திசெய்யப்பட்ட பாதுகாப்பு நடைமுறைகளில் தங்கியிருக்கின்றார்களா அல்லது தமது சுய பாதுகாப்பு நெறிமுறைகளில் ஆவணப்படுத்துனர்கள் தங்கியிருக்கின்றார்களா, எது எப்படியிருந்த பொழுதிலும் இவ் அத்தியாயத்தில் கருத்திற்கொள்ளக்கூடிய ஆகக் குறைந்த வழிகாட்டிகள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திர நடைமுறைகளை உருவாக்குவதானது பின்வருவனவற்றில் தங்கியுள்ளது:

- » ஆவணப்படுத்தல் நடைபெறுகின்ற சம்பந்தப்பட்ட நாடு, அதன் சூழமைவுகள். இங்கு ஆயுத முறண்பாடுகள் நடைபெறலாம் அல்லது நடைபெறாதிருக்கலாம்.
- » ஆணை, தோற்றப்பாடு மற்றும் பால்நிலை செயற்படுத்துகின்றார்கள்.
- » குற்றங்களை இழைக்கக் கூடியவர்கள் தொடர்பான அடையாளம், தொடர்புகள், வளங்கள் அல்லது மீறல்களை ஆவணப்படுத்துகின்ற பொழுது
- » பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் தொடர்பான விபரங்கள்
- » ஆரம்பக் கட்ட திட்டமிடலின் பொழுது இனங்காணப்பட்ட பாதிப்பும் தன்மைகள். உதாரணமாக, பேட்டிகளை எடுக்கின்ற பொழுது முழுமையாக இரகசியத்தன்மையைப் பேணுவதற்கான வாய்ப்புகள் இன்மை. மோதல்கள் நடைபெறுகின்ற இடங்களிலிருந்து அப்பால் அலுவலகத்தை வைத்திருக்க முடியாத சூழ்நிலை. மட்டுப்படுத்தப்பட்ட எண்ணிக்கையிலான பணியாளர்கள் வேலை செய்வதன் காரணமாக வேலைகள் கடினமாகின்றமை. பிறர் மனவரு தொடர்பிலான நிகழ்ச்சித்தன்மை.

பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திரம் தொடர்பான பரிசீலனைகள் தீங்கிழைக்கக் கூடாது என்ற கொள்கையுடன் தொடர்புடையதாகக் காணப்படுகின்றன (பார்க்க அத்தியாயம் 7: தீங்கிழைக்க வேண்டாம்) மற்றும் ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறை முழுவதிலும் செயற்பாட்டாளர்களினால் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற ஏதாவது தீர்மானம் அல்லது செயல் இதனுடன் தொடர்புடையதாக இருத்தல் வேண்டும். அதாவது திட்டமிடல் செயற்பாடுகள், பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் சாட்சிகளையும் எவ்வாறு அணுகுவது, அவர்களை எங்கு சந்திப்பது, எவ்வாறு பதிவுகளை மேற்கொள்வது, தகவல்களைக் கொண்டுசெல்வது, களஞ்சியப்படுத்துவது, ஆற்றுப்படுத்தும் சேவைகளை வழங்குவது என்பன போன்றன.

## B. முழுமையான பாதுகாப்பு உபாயம்

பாதுகாப்பு ரீதியான இடர் முகாமைத்துவத்திற்கு ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட முழுமையை நோக்கிய அணுகுமுறையொன்றினை ஏற்றுக்கொள்வதற்குச் செயற்பாட்டாளர்கள் ஊக்குவிக்கப்படுகின்றனர். இது பின்வரும் அம்சங்களைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்:<sup>1</sup>

- » பௌதீக ரீதியான மற்றும் அமைப்பு ரீதியான பாதுகாப்பு: தனி நபர்களது உடலியல் ரீதியான தன்மானத்திற்கு மற்றும் அமைப்புகள், தனிநபர்கள், வீடுகள், அலுவலகங்கள், வாகனங்கள் மற்றும் பௌதீக ரீதியான பொருட்கள், தலைவர்கள் மற்றும் சொத்துக்கள் ஆகியவற்றுக்கு ஏற்படுகின்ற பாதிப்புக்களைத் தணிக்கக் கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும்.
- » சமூக உளவியல் நன்மைகள்: தனிப்பட்டவர்களது சமூக உளவியல் நலன்களுக்கு ஏற்படுகின்ற இடர்களைத் தணித்தல்.
- » எண்ம பாதுகாப்பு (Digital security): இணைய ரீதியான தகவல்கள், தொடர்பாடல்கள் மற்றும் உபகரணங்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய இடர்களைத் தணித்தல்.

அவணப்படுத்தல் செயன்முறை மற்றும் அமைப்பு ஆகியவற்றுக்கு ஏற்படக்கூடிய ஒட்டுமொத்த இடர்களைத் தணிக்கும் முகமாக மேற்படி அம்சங்கள் ஒரு முழுமையை நோக்கிய பாதுகாப்பு உபாயங்களை உள்ளடக்கியுள்ளது.

இந்த மாறுபட்ட அம்சங்கள் ஒன்றுக்கிடையில் தொடர்புடையதாக காணப்படுகின்றன. செயற்படுத்துனர்கள் முழுமையான பாதுகாப்பு உபாயமொன்றை விருத்திசெய்கையில் இவற்றைக் கூட்டாகப் பரிசீலித்தல் வேண்டும். பாதுகாப்புத் திட்டங்கள் பின்வருவற்றில் தொகுப்பாக இருக்கின்றன.

- » மதிப்பீடுகள்
- » நிகழக் கூடிய அச்சுறுத்தல் ஒன்று உண்மையில் அச்சுறுத்தலாக மாறுவதைக் குறைப்பதை நோக்காகக் கொண்டு தணித்தல் மற்றும் தடுத்தல் நடைமுறைகள்.
- » அச்சுறுத்தலின் காரணமாக ஏற்படக்கூடிய பாதிப்புக்களைக் குறைப்பதை நோக்காகக் கொண்ட பதிலளிப்புச் செயற்பாடுகள்.

அச்சுறுத்தல்கள் அடிக்கடி மாற்றமடைகின்ற தன்மை கொண்டதனால் செயற்பாட்டாளர்களது பாதுகாப்பு ரீதியான உபாயத் திட்டங்கள் குறிப்பிட்ட சூழலுக்கு ஏற்ப இயங்காற்றல் மிக்கதாக இருக்கின்ற பட்சத்திலேயே அது விளைதிறன் மிக்கதாக இருக்கும்.

அமைப்பு மட்டத்தில் செயற்பாட்டாளர்களினால் மேற்கொள்ளக் கூடிய நடவடிக்கைகளானது பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திர முகாமைத்துவங்களுக்காக மாத்திரம் தனிமைப்படுத்தப்பட்டதாக அல்லது மட்டுப்படுத்தப்பட்டதாக இருத்தல் கூடாது. பின்வரும் சகல விடயப்பரப்புகளையும் பாதுகாப்புத் திட்டமிடல்கள் பிரதானப்படுத்தப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.

- » தனிப்பட்ட பாதுகாப்பு
- » மனித வளங்கள்
- » வசதிகள் மற்றும் அலுவலக பாதுகாப்பு
- » நிகழ்ச்சித்திட்டமிடல்
- » பயணம் மற்றும் போக்குவரத்து
- » தொடர்பாடல் மற்றும் தரவுகள்
- » சுகாதாரம் மற்றும் நலனோம்புகை

தயவுசெய்து பார்க்க, பிற்சேர்க்கை 5: இவ் ஒவ்வொரு அமைப்பு ரீதியான விடயப்பரப்புகளையும் பரிசீலிப்பதற்கான நடைமுறை சார்ந்த பாதுகாப்பு படிமுறைகள் தொடர்பான அமைப்பு ரீதியான பாதுகாப்பு சிறந்த செயன்முறைகள் சோதனைப் பட்டியல்<sup>2</sup>.

(இ) செயற்பாட்டாளர்கள், (ஈ) தகவல்கள், (உ) பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் ஆகியோருக்கு ஆகியோருக்கு ஏற்படக் கூடிய விசேட இடர்கள் பற்றி கீழுள்ள பிரிவில் தனித்தனியாக கலந்துரையாடப்பட்டுள்ளன. யதார்த்த பூர்வமாக நோக்குகையில் அவை ஒவ்வொன்றுக்கு இடையிலும் தொடர்புகள் காணப்படுகின்றன. உதாரணமாக, மோசமான இணையத் தொடர்பாடல் பாதுகாப்பு முறை காரணமாக தகவல்களுக்கு ஏற்படக்கூடிய இடர்கள் (உதாரணம்- பாதுகாப்பற்ற மின்னஞ்சல்கள் மூலமாக பாதிக்கப்பட்டவர்களது பெயர்கள் மற்றும் ஏனைய அடையாளம் சார்ந்த தகவல்களை வெளியிடல்). இதன் காரணமாக குற்றமிழைத்தவர்கள் பாதிக்கப்பட்டவர்களை பழிவாங்க முயற்சிக்கலாம். மேலும் தனது குடும்பம் மற்றும் சமூகம் ஆகியவற்றிலிருந்து நிராகரிக்கப்படலாம். இதன் காரணமாக செயற்பாட்டாளர்களது பாதுகாப்பிற்கும் இடர் ஏற்படலாம்.

1 சர்வதேச மனித உரிமைகள் நிதி வழங்குனர்களுக்காக இந்த சோதனைப் பட்டியல் விருத்திசெய்யப்பட்டது. இது அலக்ஸாண்டர் கார்லர், கெட்டே ஸ்காட்வேட் மற்றும் கத்தரீன் எச். தெனன்சென்ட் ஆகியோரால் பகிரப்பட்டது.

2 முழுமையை நோக்கிய பாதுகாப்பு: மனித உரிமைகள் பாதுகாவலர்களுக்கான உபாய ரீதியான கையேடு, ரெக்டிகல் தொழில்நுட்பச் சேகரிப்பு 2016, ஒன்லைனில் காணப்படுகின்றது.

திட்டமிடல் படிமுறையின் பொழுது மதிப்பீடு செய்வதற்கு அவசியமான அச்சுறுத்தல்கள், இடர்கள், பாதிப்புறுநிலைகள் மற்றும் ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறை முழுவதும் இவற்றைத் தொடர்ச்சியாக மீள் மதிப்பீடு செய்தல் வேண்டும்.

## பெட்டி 1

## பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திரம் தொடர்பான முக்கிய குறிப்புகள்

1. தமது பணியாளர்களைப் பராமரிக்க வேண்டிய கடமை அமைப்புகளுக்கு உண்டு. அதேவேளை, ஒவ்வொரு நபருக்கும் தனது தனிப்பட்ட பாதுகாப்பினையும் அதேவேளை, தனது சகபாடிகளின் பாதுகாப்பினையும் உறுதிசெய்துகொள்ள வேண்டிய பொறுப்பு உள்ளது.
2. செயற்பாட்டாளர்கள் மற்றும் அவர்களது அமைப்புகள் ஆகியவற்றுக்கு பின்வரும் கடமைகள் உள்ளன.
  - » பூகோளப் பாதுகாப்புக் கொள்கை வடிவத்தில் பாதுகாப்பு இடர் முகாமைத்துவங்களுக்கு கட்டமைக்கப்பட்ட அணுகுமுறையொன்றை உருவாக்கவும். அச்சுறுத்தல்கள் மற்றும் இடர்கள் முகாமைத்துவங்கள் ஆகியவற்றை நடத்துவதற்கு உள்ளக பாதுகாப்பு ஒழுங்கு மரபொன்றினை விருத்திசெய்யவும்.
  - » தமது பணியாளர்கள், பாதிக்கப்பட்டவர்கள், சாட்சிகள், அவர்களது குடும்பங்கள், சமுதாயங்கள், தகவல் ஆகியவற்றின் பாதுகாப்பினையும் பத்திரத்தையும் உறுதிப்படுத்துவதற்கு அவசியமான உகந்த படிமுறைகளை மேற்கொள்ளவும்.
  - » எழக்கூடிய பாதுகாப்பு ரீதியான இடர்கள் தொடர்பில் உரிய நேரத்தில் சிறப்பான முறையில் பதிலளிக்கும் முகமாக போதியளவு நிதி, வளங்கள் ஆகியவற்றைப் பேணவும்.
  - » பாதுகாப்புத் தொடர்பான நிலைமைகளின் பொழுது குறுகிய காலத்தில் அவை தொடர்பில் செயற்படும் முகமாகவும் உரிய உதவிகளை வழங்கும் முகமாகவும் உள்ளக மனித வளங்கள் பொறிமுறைகள் மற்றும் வெளிநிலைப் பங்காளர்கள் ஆகியவற்றை இனங்காணவும்.
3. தொடர்ச்சியாக மாறிவருகின்ற உள்ளக மற்றும் வெளிநிலைச் சூழல்களை பிரதிபலிக்கக் கூடிய விதத்தில் திட்டமிடல் படிமுறையின் பொழுது மதிப்பீடு செய்வதற்கு அவசியமான அச்சுறுத்தல்கள், இடர்கள், பாதிப்புறு நிலைகள் மற்றும் ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறை முழுவதும் இவற்றை தொடர்ச்சியாக மீள் மதிப்பீடு செய்தல் வேண்டும். உதாரணமாக, அரசியல் மற்றும் பாதுகாப்பு நிலைமைகளில் ஏற்படுகின்ற மாற்றங்கள்: குழுவின் செயற்பாட்டுக் கட்டமைப்பில் அல்லது ஆற்றலில் ஏற்படுகின்ற மாற்றங்கள்: ஆவணப்படுத்தல் நெறிப்படுத்தலில் ஏற்படுகின்ற மாற்றங்கள் அல்லது ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையின் பொழுது வெளிப்படுத்துவதன் காரணமாக ஏற்படக்கூடிய உயரிய இடர்கள் போன்றன உள்ளடங்கும்.
4. இனங்காணப்பட்ட இடர்களை ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய மட்டத்தில் தணிப்பதற்கு அவசியமான முயற்சிகளை செயற்பாட்டாளர்கள் மேற்கொள்ளல் வேண்டும். இதற்குரிய சாத்தியப்பாடுகள் இல்லாதவிடத்து திட்டமிட்ட செயற்பாடுகளை மேற்கொள்ளவோ அல்லது அவற்றை ஒத்திவைக்கவோ கூடாது.
5. நீண்டகால ஆயுத மோதல், பயங்கரவாதம், ஸ்திரத்தன்மையற்ற நிலைமை போன்ற பல சூழமைவுகளின் பொழுது அவற்றுக்கேயுரிய தனித்துவமான இடர்கள் காணப்படலாம்.
6. இடர் முகாமைத்துவத்தின் பொழுது ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய இடர்களுக்கும் தேவையற்ற இடர்களுக்கும் இடையிலான தெளிவான புரிதல்கள் இருத்தல் அவசியமாகும். அதாவது நன்மைகள் செலவை விட அதிகமாகக் காணப்படும் பட்சத்தில் அல்லது நேர்மாறாகக் காணப்படும் பட்சத்தில். குறிப்பிட்டளவு இடர்கள் இருப்பதை ஏற்றுக்கொள்வதானது இடர் மதிப்பீடு மற்றும் இடர் முகாமைத்துவத்தின் ஒரு செயற்பாடாகும். இடர்கள் ஏற்படுகின்ற சந்தர்ப்பங்களில் தொடர்ச்சியாக இதனை மேற்கொள்ளல் வேண்டும். இடர்களைத் தாங்கிக் கொள்ளக்கூடிய மட்டம் மற்றும் இடர் தணிப்பு முறைகளை வெளிப்படைத்தன்மையுடன் நடைமுறைப்படுத்தல் ஆகியவற்றை அமைப்புகள் அல்லது செயற்படுத்துனர்கள் உரிய முறையில் தீர்மானித்தல் வேண்டும். இவற்றுள் தாங்கிக் கொள்ளக் கூடிய இடர் மட்டத்திற்கு மேல் காணப்படுகின்ற செயற்பாடுகளைத் தவிர்த்துக்கொள்வதும் உள்ளடங்கும்.

...முன்கூட்டிய பாதுகாப்பு உபாயம் அற்ற நிலையில் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற புனனாய்வுகள் பொதுவாக தோல்வியுற்றவையாகக் கருதப்படுகின்றன.

## C. செயற்பாட்டாளர்கள் இடர்களை முகாமைத்துவம் செய்தல்

### 1. செயற்பாட்டாளர்கள் எதிர்கொள்ளக்கூடிய இடர்கள்

செயற்பாட்டாளர்கள் பல்வேறு வகையான அச்சுறுத்தல்களையும் இடர்களையும் எதிர்கொள்ளக் கூடியவர்களாக இருக்கின்றனர். இவை அவர்களது உடல், உணர்வு மற்றும் சுகாதார நலன்களைப் பாதிக்கக் கூடியதாகவிருக்கலாம், அவர்களைக் கொலை செய்யக் கூடியதாகவும் இருக்கலாம். இவை யாவும் அவர்கள் பணியாற்றுகின்ற சூழலிலும் அவர்கள் வகிக்கின்ற வகிபாகங்களிலும் தங்கியுள்ளன. பொதுவான அச்சுறுத்தல்கள் சில கீழே தரப்பட்டுள்ளன. இது ஒரு திட்டவட்டமான பட்டியல் அல்ல. தனிப்பட்ட செயற்பாட்டாளர் அவரது விசேட சூழமைவு ஆகியவற்றுக்கு ஏற்ப இவை மாறுபடலாம். அவற்றை ஏற்றுக்கொள்ளல் வேண்டும்:

- » வீதிப் போக்குவரத்துச் சார்ந்த விபத்துகள்<sup>3</sup>
- » பொதுச் சேவைகளை அழிப்பதன் காரணமாக அல்லது தரக்குறைவின் காரணமாக ஏற்படக்கூடிய சுகாதார ரீதியான அனர்த்தங்கள்
- » அழுத்தம், களைப்பு, பிறர் சார்ந்த மனவடு மற்றும் PTSD
- » ஆட்கடத்தல்
- » ஆயுதக் குழுக்கள் அல்லது பயங்கரவாதிகள் அல்லது குற்றவியல் வலையமைப்புக்களினால் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற வன்முறைத் தாக்குதல்கள்.
- » அவ்வப்போது ஏற்படுகின்ற வன்முறைகள்.
- » புலனாய்வுகளை மேற்கொள்கின்றவர்கள் அல்லது அவர்களது உதவியாளர்கள் தனிப்பட்டவர்களினால் இலக்காகக் கொண்டு தாக்கப்படுதல்.
- » முன்னாயுத்தமில்லா வெடிபொருட்கள் (IEDs)இ வெடிக்காத பொருட்கள், யுத்தச் சிதைவுகள்<sup>4</sup> போன்றன சுற்றாடல் சார் காரணிகளின் காரணமாக வெடிக்கலாம் (உதாரணம் - வெப்பநிலை, ஈரப்பதன் ஆகியவற்றில் ஏற்படுகின்ற மாற்றம்)
- » செல் தாக்குதல் அல்லது வான் தாக்குதல்
- » சுற்றாடல் சார் இடர்கள் (உதாரணம்- வெள்ளப்பெருக்கு, மண் சரிவுகள் அல்லது மோசமான வானிலை போன்றன)
- » அரசு.

அதிகாரிகளினால் (பொலிஸ், இராணுவம், அரசாங்க அதிகாரிகள்) இழைக்கப்பட்டதாகக் கூறப்படுகின்ற குற்றங்களை ஆவணப்படுத்துகின்ற மனித உரிமைகள்

செயற்பாட்டாளர்கள் மற்றும் ஏனைய செயற்படுத்துனர்கள் அவர்கள் மேற்கொள்கின்ற விடயம் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளுக்குத் தெரியவரும் பட்சத்தில் பல்வேறு விதமான அச்சுறுத்தல்களுக்கு முகங்கொடுக்க நேரிடலாம். அவையாவன,

- » அலுவலகம் சுற்றிவளைக்கப்படல்
- » ஆவணம் தொடர்பான பேரம்பேசுதல்கள் மற்றும் ஊடுருவலின் காரணமாக அவர்களது அடையாளம் வெளிப்படுத்தப்படலாம்.
- » நீதி சார்ந்த தொல்லைகள், தான்தோன்றித்தனமான கைதுகள் அல்லது தடுப்புக்காவல்கள் அல்லது சட்டத்திற்கு முரணாக கொலை செய்யப்படல் (பொதுவாக தேசிய ரீதியான செயற்பாட்டாளர்களுக்கு இவை ஏற்படலாம்)
- » பதிவினை இரத்துச் செய்தல் (தேசிய அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களுக்கு இவை ஏற்படலாம்)
- » இவர்களுக்கான வீசா மறுக்கப்படலாம், ஏனைய நிர்வாக ரீதியான பிரச்சினைகளுக்கு முகங்கொடுக்க ஏற்படலாம் (வெளிநாட்டவர்கள்)

பர்க்க அத்தியாயம் 9 : திட்டமிடல், Box 4: அச்சுறுத்தல் மற்றும் இடர்கள் தொடர்பான வழிகாட்டிக் கேள்விகள்

### 2. தனிப்பு முறைகள்

பெட்டி 2



#### சக அமைப்புகளின் அனுபவம் - பாதுகாப்புத் திட்டம்

நான்சி ஒரு மனித உரிமைகள் பாதுகாவலர்: எமது அமைப்புக்கான முதல் ஆவணம் பாதுகாப்புத் திட்டமாகும். இது சம்பந்தப்பட்ட சூழமைவுகளை முழுமையாகப் பகுப்பாய்வு செய்வதன் அடிப்படையில் உருவாக்கப்பட்டது. இதற்கான காரணம் என்னவெனில், முன்கூட்டிய பாதுகாப்பு உபாயம் அற்ற நிலையில் பொறுப்பேற்கப்படும் புலனாய்வுகள் பொதுவாகத் தோல்வியுற்றவையாகக் கருதப்படுகின்றன.

3 விரோதம் மேலோங்கியிருக்கின்ற சூழ்நிலைகளின் பொழுது வீதி விபத்துக்கள், வாகன விபத்துக்கள் போன்ற விடயங்கள் அதிகமாக இடம்பெறுவதற்கான வாய்ப்புக்கள் உள்ளன. இவை தொடர்பான இடர்களும் அதிகம் காணப்படலாம்.

4 யுத்த சூழ்நிலைமைகளின் போதான நிலக்கன்னி வெடிகள் மற்றும் வெடிபொருட்களின் எச்சங்கள் போன்றவற்றினால் ஏற்படக் கூடிய அச்சுறுத்தல்கள் தொடர்பில் சிறப்பான புரிதலைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான மிகவும் பயன் தரக்கூடிய கருவியாக ஐ.நா.வின் கன்னிவெடிகள் தடுப்புச் சேவையினால் விருத்திசெய்யப்பட்ட அப்ஸ்கள் பயன்தரக்கூடியதாகவுள்ளன. இதனை App Store இலிருந்து பதிவிறக்கம் செய்யலாம்.

### செயற்பாட்டாளர்களுக்கான இடர்களை தணித்தல்

தம்மைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளும் முகமாக செயற்பாட்டாளர்கள் சில படிமுறைகள் தொடர்பில் பரிசீலித்தல் வேண்டும். அவற்றுள் பின்வருவனவும் உள்ளடங்கும்:

#### பாதுகாப்புத் திட்டம் மூலமாக இடர்களைத் தணித்தல்

- பாதுகாப்புத் தொடர்பில் கட்டமைக்கப்பட்ட முழுமையான அணுகுமுறையொன்றினை ஏற்றுக்கொள்ளல். இவற்றுள் அர்ப்பணிப்பு மிக்க வளங்கள் (கீழே பார்க்கவும்), இயங்காற்றல் மிக்க அச்சுறுத்தல், இடர்கள் மதிப்பீடுகள் மற்றும் இனங்காணப்பட்ட இடர்களைத் தணிக்கும் முகமாக போதியளவு திட்டங்கள்
- பூகோள ரீதியான பாதுகாப்புத் திட்டம்/கொள்கையினை விருத்திசெய்து அதிகமாக நிகழக்கூடிய சம்பவங்களுக்கான பாதுகாப்பு ரீதியான நெறிமுறைகளை நடைமுறைப்படுத்தல். சம்பவங்கள் நடைபெற்றதன் பின்னர் கற்றுக்கொண்ட பாடங்களை உள்ளடக்கும் முகமாக அவற்றை மீளாய்வு செய்து நெறிமுறையினை இற்றைப்படுத்தவும்<sup>5</sup>
- பாதுகாப்பிற்கு குந்தகம் ஏற்படுத்துமென சந்தேகிக்கின்ற அபிவிருத்திகளை இனங்காணவும் (அரசியல், சட்டம், சமூகம், தொழில்நுட்பம், சட்டம் அல்லது சுற்றாடல்).
- ஒற்றுமை, நம்பிக்கை மற்றும் தாக்குப்பிடிக்கும் திறன் ஆகியன தொடர்பிலான பாதுகாப்புச் செயற்பாடுகளை திறந்த முறையில் ஆரோக்கியம் மிக்க தொடர்பாடல்களுடன் மேற்கொள்ளவும். உங்களது நிகழ்ச்சிநிரலின் ஓர் அங்கமாக பாதுகாப்புடன் தொடர்புடைய பல்வேறு அம்சங்களை உள்ளடக்கி முறையாக கூட்டங்களை நடத்துவதற்கு அட்டவணைப்படுத்தவும்.<sup>6</sup> வற்றுள் ஏற்படக் கூடிய அச்சுறுத்தல்கள் மற்றும் இடர்கள் தொடர்பான மூலத் தகவல்களை அடிப்படையாகக் கொண்ட விளக்கமளிப்புகள், பாதுகாப்புக் குறிகாட்டிகளைப் பகிர்ந்துகொள்ளல், பகுப்பாய்வுசெய்தல், கூருணர்வுமிக்க செயற்பாடுகள் தொடர்பில் முறையாக நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளல் ஆகியன உள்ளடங்கும் (உதாரணம், இடம், நேர அளவு அல்லது கூட்டங்கள் தொடர்பான புரிந்துணர்வு).
- தற்செயல் அல்லது வருநிகழ்வு நிகழ்ச்சித்திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்தல்

#### பயிற்சி

- பணியாளர்களது வேலையுடன் நெருங்கிய தொடர்புடைய பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திர நடவடிக்கைகள் தொடர்பில் பயிற்சிகளை பணியாளர்களுக்கு வழங்கவும். அத்தோடு, பாதுகாப்பு முகாமைத்துவம், முதலுதவி, எண்மப் பாதுகாப்பு, பாதுகாப்பாக வாகனத்தைச் செலுத்துதல், தனிப்பட்ட பாதுகாப்பு (இத்தகைய பயிற்சிகளை தொடர்ச்சியாக முன்னேற்றும் முகமாக அவை தொடர்பான மதிப்பீடுகளை மேற்கொள்ளவும்.)
- ஆகக் குறைந்தது சகல பணியாளர்களும் நிகழக்கூடிய மோசமான கண்காணிப்பு பற்றிய விழிப்புடல்களைப் பெற்றிருத்தல் வேண்டும். அத்தோடு, தனிப்பட்ட மற்றும் தொடர்பாடல் தொடர்பான பாதுகாப்புப் பயிற்சிகளையும் பெற்றிருத்தல் வேண்டும்.
- எண்மத் தொழில்நுட்பங்கள், அவை எவ்வாறு செயற்படுகின்றன அல்லது எவ்வாறு செயலிழக்கின்றன போன்றன தொடர்பான பணியாளர்களது புரிதலை அதிகரிக்கவும். தகவல்களைப் பாதுகாப்பதானது ஒட்டுமொத்த பாதுகாப்புச் செயற்பாடுகளின் முக்கிய பகுதியாகும்.

#### அர்ப்பணிக்கப்பட்ட வளங்கள்

- நிகழ்ச்சித்திட்ட மட்டத்திலான கருத்திட்டங்களுக்கான பிரேரணைகள் மற்றும் வரவுசெலவுத் திட்டங்கள் ஆகியன முறையாக பாதுகாப்பு மற்றும் பத்திரம் தொடர்பான அம்சங்களை உள்ளடக்கியுள்ளன என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ளல்.
- பணியாளர்கள் தமது மருத்துவச் செலவுகள், சட்ட அல்லது ஏனைய எதிர்பாராத செலவுகளை தமது செயற்பாட்டின் பொழுது எதிர்கொள்ளலாம் அல்லது குறுகிய அறிவித்தலின் பிரகாரம் வெளியேற்றப்படலாம் இத்தகைய விடயங்களுக்காக அவசரகால நிதியொன்றினை கையிருப்பில் வைத்திருக்கவும்.
- நிறுவன ரீதியான அல்லது தனிப்பட்ட அவசரகால உதவிகள் அல்லது பாதுகாப்பு நிதி ஆகியன செயற்பாட்டாளர்கள் தமது நெறிமுறைகளை நிறைவேற்றுவதற்காக அவற்றைப் பயன்படுத்துவது தொடர்பில் பரிசீலிக்கவும். (உதாரணமாக, மனித உரிமை பாதுகாவலர்கள், பெண்கள், LGBTI நபர்கள், இணையம் சார் செயற்பாடுகள், ஊடகவியலாளர்கள், கல்வியியலாளர்கள்). எத்தகைய உதவிகள் என்பதையும் பரிசீலிக்கவும் (உதாரணம், பௌதீக ரீதியான பாதுகாப்பு, எண்மப் பாதுகாப்பு, மீள்குடியமர்த்தல், சட்டம், மருத்துவம் அல்லது ஏனைய விதமான உதவிகள்). இவை நன்கொடைகளின் தன்மைக்கு ஏற்ப மாறுபடலாம்<sup>7</sup>

#### பாதுகாப்பு வலையமைப்பு

- பாதுகாப்பு ரீதியான தொடர்புகள் பற்றிய வலையமைப்பு ஒன்றினை விருத்திசெய்யவும். இவற்றில் பொருத்தமானவிடத்து உள்ளூரில் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துபவர்கள், இராணுவ மற்றும் பொதுமக்கள் சமாதானப் பட்டையினர்கள், தனிப்பட்ட பாதுகாப்புக் கம்பனிகள், மதத்தலைவர்கள், பெரியோர்கள், தூதுவராலயங்கள், பங்களர்கள், தகவல்களை வழங்கக் கூடிய அல்லது முக்கியமான நிலைமைகளின் பொழுது இடையீடுகளை மேற்கொள்ளக்கூடிய ஏனைய சம்பந்தப்பட்ட தரப்பினர்கள்.
- அத்தகைய வலையமைப்புகளை உள்ளடக்கிய தொடர்புகொள்ளக்கூடிய பட்டியலை இரகசியமாக வைத்திருக்க வேண்டுமா, அவ்வாறாயின் எவ்வாறு வைத்திருப்பது என்பது தொடர்பிலான பரிசீலனைகளை மேற்கொள்ளவும்.

## பகுதி IV: நடைமுறையில் ஆவணப்படுத்தல்: தயார்படுத்தல்

பெட்டி 3

## செயற்பாட்டாளர்களுக்கான இடங்களை தனித்தல்

பயணம்<sup>8</sup>

- (i) இடங்கள் மதிப்பீடு செய்யப்பட்டு அவை தணிக்கப்பட்டிருக்கும் சந்தர்ப்பங்களில் மாத்திரமே பிரயாணங்கள் மேற்கொள்ளப்படும் என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ளக்கூடிய விதத்தில் பயணம் தொடர்பான அதிகாரமளிக்கும் நெறிமுறைகளை நடைமுறைப்படுத்தவும்.
- (ii) இடங்கள் மிகவும் உயர்வாகக் காணக்கூடிய இடங்களில் அல்லது குழுக்களில் நன்கு பயிற்றப்பட்ட நபர்களை மாத்திரம் செயற்படுத்துவதற்கு ஏற்ற விதத்தில் பொருத்தமான அங்கீகாரங்களை வழங்கவும்.
- (iii) குறிப்பிட்ட இடத்தைச் சென்றடைவதற்கு பல்வேறுவிதமான வழிகளை உருவாக்கவும். அத்தோடு, குறுகிய கால அவகாசத்தில் பயணத் திட்டத்தை மாற்றுவதற்கும் தயாராகவிருக்கவும்.
- (iv) பணியாளர்கள் தொடர்பிலான பயணத் திட்டங்களை நன்கு ஆராயவும். சரி பார்த்தல் ஒழுங்குமுறைபின் ஓர் அங்கமாக முறையான தொடர்புடல்களை உறுதிசெய்யவும். ஏதாவது பிழையாக நடைபெறும் பட்சத்தில் யாருடன் தொடர்புகளை ஏற்படுத்துவது என்பது தொடர்பில் முன்கூட்டியே இணங்கிக் கொள்ளவும்.
- (v) சரி பார்த்தல் விடயங்கள் பிழைக்குமாயின், அதற்கேற்ற விதத்தில் அவசரகால தொடர்புடல்களை ஒழுங்குமுறைகளைத் தயார் நிலையில் வைத்திருக்கவும்.
- (vi) பாதுகாப்பான இடங்களை இனங்காணவும். அவசரகால நிலைமைகளின் பொழுது தொடர்புகொள்ளக் கூடிய தகவல்களை பணியாளர்கள் தம்முடன் கொண்டு செல்கின்றார்கள் என்பதை உறுதிசெய்து கொள்ளவும். (உதாரணம், நெருங்கிய உறவினர்கள் பற்றிய விபரங்கள், அலுவலக இலக்கம், அவசரகால மருத்துவச் சேவைகள், பாதுகாப்புக் கம்பனி, சட்டத்தரணி போன்றன.) இவர்கள் பயணங்களை மேற்கொள்கின்ற பொழுதும் அவசரநிலைமைகளின் பொழுதும் தொடர்புகொள்ளக் கூடிய இலக்கங்களை தமது தொலைபேசியில் பதிந்து வைத்திருப்பது சிறப்பானதாகும். வாய்ப்புள்ள சந்தர்ப்பங்களில் எப்பிட உயல் முறையில் அல்லது தமது விருப்பத்திற்கு இலக்கங்களில் பதிந்து வைத்திருப்பது சிறப்பானதாகும்.
- (vii) மக்கள் அதிகமாக கூடுகின்ற ஆர்ப்பாட்டங்கள், சந்தை போன்ற இடங்களைத் தவிர்க்கவும்.
- (viii) அவசர நிலைமையின் பொழுது தொடர்புகொள்ளக் கூடிய வசதிகளை வாகனங்களில் வைத்திருக்கவும். (உதாரணமாக, மாற்றீட்டுத் தொலைபேசி இலக்கம், ரேடியோ அல்லது செய்மதித் தொலைபேசி போன்றன.) அத்தியாவசிய அல்லது அடிப்படை பாதுகாப்பு உபகரணங்கள் (உதாரணம், திருத்தவதற்கான உபகரணங்கள் மற்றும் தீபணைப்புக் கருவிகள் போன்றன). எல்லா சந்தர்ப்பங்களிலும் முதலுதவிப் பொருட்கள் மற்றும் மனவடு சம்பந்தமான விடயங்கள், பிள்ளை லைட், தண்ணீர், உணவு, அவசர தேவைக்கான நிதி, அடையாளம் காண்பதற்கான ஆவணங்கள், அடையாள அட்டை மற்றும் புகைப்படங்கள் போன்றன). தயவுசெய்து சேர்க்கை 6 ஐப் பார்க்கவும்: பயணப் பொதி தொடர்பான விடயங்கள்.
- (ix) உங்களுக்கு அடையாள அட்டை மற்றும் கடவுச்சீட்டு போன்றவற்றின் போட்டோபிரதிகளை எடுத்துச் செல்லவும். சிலவேளைகளில் மூலப்பிரதிகள் தொலைந்தால் அல்லது திருடப்பட்டால், இவை உதவலாம். முடிபுமாயின், உங்கள் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அல்லது நம்பிக்கையான நபர் ஒருவரின் மின்னஞ்சலுக்கு இவற்றை அனுப்பிவைக்கவும்.
- (x) இரகசியத் தன்மையைப் பாதுகாப்பதற்கு சிரமங்களை ஏற்படுத்தும் பொருட்களையோ அல்லது உபகரணங்களையோ வாகனத்தில் வைத்திருக்க வேண்டாம்.
- (xi) நீங்கள் பயணத்தை ஆரம்பிக்கின்ற பொழுதும் திரும்பி வருகின்ற பொழுதும் முடிபுமாயின் வெவ்வேறான பயணப் பாதைகளைப் பயன்படுத்தவும்.
- (xii) பயிற்றப்பட்ட வாகன ஓட்டுனர்களைப் பயன்படுத்தவும்.
- (xiii) உங்களுடன் ஆதாரச் சான்றுகள் அல்லது உதவிக் கடிதங்கள் ஆகியவற்றைக் கொண்டுசெல்வது தொடர்பில் பரிசீலிக்கவும். இவை உங்களுக்கு உதவலாம்.

## சுகாதாரம் மற்றும் சுய பராமரிப்பு

- (i) அருகிலுள்ள மருத்துவ நிலையத்தை எவ்வாறு சென்றடைவது என்பது தொடர்பில் அறிந்திருக்கவும். அதேபோல் ஏனைய உதவிச் சேவை நிலையங்கள் எங்கு காணப்படுகின்றன என்பது தொடர்பிலும், குறிப்பாக தொலைதூரங்களுக்குப் பயணிக்கும் பொழுது இவற்றை அறிந்துவைத்திருக்கவும்.
- (ii) பிற சார்ந்த மனவடு தொடர்பான இடங்களைக் குறைக்கும் முகமாக முறையான கலந்துரையாடல்களைப் பணியாளர்களுடன் மேற்கொள்ளவும்.<sup>9</sup> வேலைத்தளங்களுக்கு வெளியே பணியாளர்கள் மிகவும் கூடுதலாக மிக்க விடயங்களைக் கலந்துரையாடுவதை மட்டுப்படுத்துவதற்கு இது உதவலாம். அத்தோடு இதனுடன் தொடர்புடைய இரகசியத்தன்மையை மீறுவது தொடர்பான இடங்களைத் தவிர்ப்பதற்கும் உதவலாம். அவசியமேற்படின், உளவியல் சார் உதவிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளும் முகமாக இவர்களை ஆற்றுப்படுத்தவும்.
- (iii) பணியாளர்களது உடலியல் ரீதியான மற்றும் உணர்வு ரீதியான நலன்களை பாதுகாக்கும் முகமாகவும் சிறந்த தொழில் வாழ்க்கையைப் பேணும் முகமாகவும் மனவழுத்தம், கழைப்பு, மனவடு போன்றவற்றை தனிக்கும் முகமாகவும் சகல பணியாளர்களும் சுய பராமரிப்புத் திட்டமொன்றினை விருத்திசெய்து அவற்றைப் பேணுவதற்கும் ஆரோக்கியமான நட்புமழக்க வழக்கங்களைப் பேணுவதற்கும் உட்சாகப்படுத்தவும். இங்கு குறிப்பிடப்பட்ட மனவழுத்தங்கள், கழைப்பு மற்றும் மனவடு போன்ற விடயங்கள் பணியாளர்கள் அச்சுறுத்தல்களை இனங்கண்டு அவற்றுக்குப் பதிலளிக்கும் ஆற்றல்களைப் பாதிக்கலாம்.<sup>10</sup> (பார்க்க அத்தியாயம் 9: திட்டமிடல்/ சுய பராமரிப்பு).

- 5 தயவுசெய்து பகிரங்க சமூக நீதி முன்னெடுப்புக்களைப் பார்க்க. பயிற்சிக் குறிப்பு: மனித உரிமைகள் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களுக்கான பாதுகாப்பு, பிற்சேர்க்கை 2, உதாரணம்- பாதுகாப்புச் சம்பவ அறிக்கை ஒன்றியம்
- 6 முறையான குழுக்கூட்டங்கள் ஏற்கனவே நடைபெறும் பட்சத்தில், பாதுகாப்பு தொடர்பான விடயங்களை நிகழ்ச்சிநிரலில் சேர்க்க முடியும்.
- 7 அவசரகால நன்கொடைகள் தொடர்பான முன்னேற்றப் பட்டியல் தொடர்பான விபரங்களுக்கு தயவுசெய்து துரித பதிலளிப்பு நன்கொடைகள் விபரக் கொத்து 2015 ஐப் பார்க்கவும். சர்வதேச மனித உரிமைகள் நிதியிடலாளர்கள் குழு [https://ihfrg.org/sites/default/files/Directory\\_EmergencyResponseGrants\\_2015\\_0.pdf](https://ihfrg.org/sites/default/files/Directory_EmergencyResponseGrants_2015_0.pdf); <http://www.icanpeacework.org/emergency-assistance-for-activists-scholars/>; and [ProtectDefenders.eu https://www.protectdefenders.eu/en/supporting-defenders.html#emergency-support](https://www.protectdefenders.eu/en/supporting-defenders.html#emergency-support).
- 8 பின்னிணைப்பு OSJI ஐப் பார்க்கவும். பயிற்சிக் குறிப்புகள்: மனித உரிமைகள் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களுக்கான பாதுகாப்பு: பின்னிணைப்பு1, உதாரணமாக பயணத்திற்கு முந்தியதான பாதுகாப்புக் கையேடு
- 9 புகைப்படங்கள், வீடியோக்கள் போன்ற தொடர்ச்சியான மனவழுத்தங்களைத் தரக்கூடிய ஆவணங்களை செயற்பாட்டாளர்கள் தடுப்பது அல்லது மட்டுப்படுத்துவது தொடர்பான விபரங்களையும் படிமுறைகளையும் அறிந்துகொள்வதற்காக நடைமுறை சார்ந்த படிமுறைகள் பட்டியலைப் பார்க்கவும் கீழுள்ள விடயங்களைப் பார்க்கவும். சர்வதேச மனித உரிமைகள் ஆய்வுக்காக டிஜிட்டல் தரவுகளை எவ்வாறு பெற்றுக்கொள்வது.
- 10 முழுமையை நோக்கிய பாதுகாப்பு, முக்கிய குறிப்புகள் 1, 1.2 அச்சுறுத்தல் தொடர்பில் தனிப்பட்ட பதிலளிப்புகள்.

## D. தகவல் தொடர்பான இடர்களை முகாமைத்துவம் செய்தல்

### 1. தகவல் தொடர்பான இடர்கள்

எந்தவொரு தகவலும் பல்வேறு வகையான அச்சுறுத்தல்களையும் இடர்களையும் எதிர்கொள்ளலாம். இது இரகசியத்தன்மையை மீறுவதற்கு இட்டுச்செல்லலாம். அத்தோடு செயற்பட்டாளர்கள், பாதிக்கப்பட்டவர்கள், ஏனைய சாட்சிகள் ஆகியோரது தனிப்பட்ட பாதுகாப்பிற்கு அச்சுறுத்தலாக அமையலாம் அல்லது ஆவணப்படுத்தல் செயல்முறையை பல்வேறு விதமான சிரமங்களுக்கு உள்ளாக்கலாம். இவற்றுள் பின்வருவனவும் உள்ளடங்கும்:

- » திருட்டு
- » காணாமற் போதல் அல்லது அழிக்கப்படல்
- » பறிமுதல் செய்தல்
- » மாற்றங்களை மேற்கொள்ளல்.
- » இணைய ரீதியான திருட்டு (ஹெக்கிங் அல்லது அதிகாரமற்றவர்கள் பெற்றுக்கொள்ளல் (வெளியிலுள்ளவர்கள் அல்லது உள்ளே பணியாற்றுவவர்கள்)
- » கண்காணிப்புகள்.
- » இடைமறித்தல்கள்

அச்சுறுத்தல்கள் எப்போதும் வெளியிலிருந்து மாத்திரம் வருபவை அல்ல (உதாரணம், ஹெக்கிங்). இவை குரோத மனப்பாண்மையுடன் மேற்பட்டவையாக இருக்கலாம் அல்லது இல்லாதிருக்கலாம். இருப்பினும் இடர்களைக் கருத்திற்கொள்ளல் வேண்டும்.

### 2. தனிப்பு நடைமுறைகள்

எந்தவொரு பாதுகாப்புத் திட்டத்திலும் தகவல் முகாமைத்துவம் மற்றும் பாதுகாப்பு அகியன முக்கிய அம்சங்களாகும். இதன் நோக்கம் தரவுகளைப் பாதுகாப்பது மட்டுமல்ல இ தரவு சேகாப்பிற்குத் தமது பங்களிப்புக்களை நல்கியவர்கள் மற்றும் அத்தரவுகளில் காணப்படும் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சியாளர்கள் ஆகியோரையும் பாதுகாப்பது அவசியமாகும். பொதுவாகக் கருத்துரைக்கயில் இ பெளதீக ரீதியான இடர்களை இனங்காண்பதை விட எண்ம (டிஜிடல்) ரீதியான இடர்களை இனங்காண்கின்ற ஆற்றல்கள் மிகக் குறைவாகவே காணப்படுகின்றன. எனவே இ செயற்பட்டாளர்கள் தமது அன்றாடக் கடமைகளின் பொழுது பயன்படுத்துகின்ற டிஜிடல் கருவிகள் பற்றி நன்கு அறிந்திருத்தல் அவசியமாகும். (உதாரணம்- எங்கே, எவ்வாறு தகவல்கள் களஞ்சியப்படுத்தப்பட்டுள்ளன மற்றும் அவற்றை யார் அணுகிப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்). அத்தோடு, புதிய கருவிகள் மற்றும் தொழில்நுட்ப அபிவிருத்திகள் பற்றிய இற்றைப்படுத்தல்களும் முக்கியமாகும்.<sup>11</sup>

தகவல்களின் பாதுகாப்பினைப் பேணுவதற்கான தனிப்பு நடைமுறைகள் பின்வருவனவற்றையும் உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்:

- » பரிமாறப்படுகின்ற தகவல்கள், அதாவது, தொடர்படப்படுகின்ற தரவுகள் போன்றன (உதாரணம்- நேரடியானவை, தொலைபேசி அல்லது வீடியோ தொலைபேசி தொடர்பாடல்கள், மின்னஞ்சல், உரையாடல்கள், குறுஞ்செய்திகள், இணையத்தின் மூலமாக பதிவேற்றம் செய்யப்படும் தகவல்கள் அல்லது கிளவுட் ஸ்ரோரேஜ் மற்றும் அவற்றின் மெட்டா டேட்டா ஆகியவற்றிலிருந்து பெறப்படுகின்ற தரவுகள்).
- » கையிருப்பிலுள்ள தரவுகள், அதாவது களஞ்சியப்படுத்தப்பட்டுள்ள தரவுகள் (உதாரணம் - அலுமாரியில் களஞ்சியப்படுத்தப்பட்டுள்ள வன் பிரதிகள் (ராயசன-உழிநை), அச்சுப்பிரதிகளாகக் காணப்படுகின்ற தகவல்கள், பொதுவாக எண்ம வடிவத்தில் காணப்படுவதுமுண்டு. கணினியில் காணப்படுகின்ற டிஜிடல் கோவைகள், க்ளவுட் ஸ்ரோரேஜ் அல்லது டிஜிடல் உபகரணங்கள் மற்றும் அவற்றின் மெட்டா தரவுகள் போன்றன.)

11 முழுமையை நோக்கிய பாதுகாப்பு, முக்கிய குறிப்பு 1, 1.2, அச்சுறுத்தல் தொடர்பிலான தனிப்பட்ட பதிலளிப்புகள்.



## தகவல் தொடர்பான இடர்களைத் தணித்தல்

தகவல்களின் பாதுகாப்பினைப் பேணுவதற்கான தனிப்பு நடைமுறைகள் பின்வருவனவற்றையும் உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்:

### தகவல் பாதுகாப்புக் கொள்கைகள்

கூருணர்வுமிக்க தகவல்களைப் பெற்றுக்கொள்ளல், தரவுத் தொடர்பாளர்கள், தரவுகளை களஞ்சியப்படுத்தல், சமூக வலைத்தளங்களைப் பயன்படுத்தல், ஆவணப்படுத்தலின் பொழுதும் போக்குவரத்துச் செய்கின்ற பொழுதும் கூருணர்வுமிக்க தகவல்களைக் கையாளுதல் ஆகியவற்றுடன் ஏனைய பல விடயங்களையும் உள்ளடக்கிய தகவல் பாதுகாப்புக் கொள்கைகளை நடைமுறைப்படுத்தவும். பாதுகாப்பு மீறப்படுகின்ற சந்தர்ப்பங்களில் அத்தகைய கொள்கைகள் மீளாய்வு செய்யப்பட்டு இற்றைப்படுத்தப்படுவது அவசியமாகும். செயற்பாட்டாளர்கள் பின்வருவனவற்றை மேற்கொள்ளக்கூடிய விதத்தில் அத்தகைய கொள்கைகள் இருத்தல் வேண்டும்:

- பாதிக்கப்பட்டவர்களது தனிப்பட்ட தரவுகள் மற்றும் ஏனைய சாட்சிகளது தனிப்பட்ட தரவுகள் ஆகியவற்றுக்கு ஒத்துப்போகக் கூடிய விதத்தில் குறியீட்டு முறையொன்றினைப் பயன்படுத்தல் (coding system). (பர்க்க பிற்சேர்க்கை 8: பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளிடமிருந்து சேகரிக்க வேண்டிய தனிப்பட்ட தரவுகள் தொடர்பான படிவம்) இக்குறியீட்டு முறையினை அவர்களது உண்மையான கூற்றுக்காகப் பயன்படுத்தவும்.
- மிகவும் கண்டிப்பான சூழ்நிலைகளை மையமாகக் கொண்டு தகவல்களைப் பகிர்ந்துகொள்ளும் நடைமுறைகளை உருவாக்கவும். ஏதாவது தகவல்கள் கசியும் பட்சத்தில் எந்த மூலத்திலிருந்து அத்தகைய தகவல்கள் வெளியிடப்பட்டன என்பதை இலகுவாக அறிந்துகொள்வதற்கான வழிமுறைகளை மேற்கொள்ளவும்.
- கூருணர்வு மிக்க தகவல்களின் மென் பிரதிகளை (soft copies) பெற்றுக்கொள்ளக் கூடியவர்களது எண்ணிக்கையை மட்டுப்படுத்தவும். மற்றவர்களுக்கு அச்சிடப்பட்ட பிரதிகளை (hard copies) வழங்கவும்.
- தீயிலிருந்து பாதுகாக்கக் கூடிய ஹார்ட் டிரைவ்களை (hard drive) பயன்படுத்தவும். மற்றும் உங்களது கணினியை வேறொரு வலையமைப்புடன் இணைக்காமல் தனியாகப் பயன்படுத்தவும். கூருணர்வுமிக்க தகவல்களை ஏனைய சேவர்களுடன் பகிரக்கூடாது.
- கடவுச்சொற்களைப் பாதுகாக்கக் கூடிய போல்டர்கள்ையும் என்கிரைப்ட் டிரைவ்களையும் பயன்படுத்தவும்.
- மேசையைப் பயன்படுத்துவது தொடர்பில் தெளிவான கொள்கைகளை வகுக்கவும். எத்தகைய கூருணர்வுமிக்க தகவல்களைக் கொண்ட பத்திரங்களும் மேசையில் கவனிப்பாரற்ற நிலையில் காணப்படக்கூடாது.
- தீயினால் பாதிக்கப்படாத பாதுகாப்பான இடங்களில் வைக்கக் கூடிய மடிக் கணினிகளைப் பயன்படுத்துவது பற்றிப் பரிசீலிக்கவும்.
- கூருணர்வுமிக்க தகவல்கள் மற்றும் மின் உபகரணங்கள் ஆகியவற்றைக் கவனிப்பாரற்ற நிலையில் உங்களது வாகனங்கள், சிற்றுண்டிச்சாலைகள், ஹோட்டல்கள் அல்லது வீடுகளில் வைக்க வேண்டாம்.
- பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகளை அவர்களது பெயர் மூலமாக இனங்காணக்கூடிய கூருணர்வுமிக்க தகவல்களைக் கொண்டுசெல்வதைத் தவிர்க்கவும். விசேடமாக சோதனைச் சாவுகளைக் கடக்கின்ற பொழுது இதனைப் பேணவும்.

### எண்மத் தரவுகள் (Digital data)

- எண்மத் தரவுகளை ஆவணப்படுத்தல் நோக்கங்களுக்காக சேகரிப்பதற்கு முன்னர் அத்தகைய தரவுகளைச் சேகரிப்பதற்கு, சேமிப்பதற்கு, களஞ்சியப்படுத்துவதற்கு போதிய வசதிகளும் ஆற்றல்களும் உள்ளன என்பதை முன்சூட்டியே தீர்மானித்துக்கொள்ளவும். எண்மத்தரவுகளைப் பயன்படுத்துவது தொடர்பிலான சாதகமான மற்றும் பாதுகாப்பான அம்சங்களை மதிப்பீடு செய்கையில் அல்லது இவற்றை ஆவணப்படுத்துவதற்காக இணையத்தை (online) பயன்படுத்துகின்ற பொழுது அதிக கவனம் செலுத்தவும். இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் தகவல்களைப் பிழையாகக் கையாளுவதற்கான வாய்ப்புகள் உள்ளன. எனவே, மிகவும் கவனமாக இதனைப் பரிசீலிக்கவும் (பர்க்க அத்தியாயம் 10, பிரிவு 8: டிஜிட்டல் சான்றுகள் மற்றும் பயிற்சி தொடர்பான குறிப்புகள்)
- சில சூழமைவுகளைக் கருத்திற்கொண்டு நோக்குகையில் கண்காணிப்பு ரீதியான இடர்கள் அதிகமாகக் காணப்படும் பட்சத்தில் டிஜிட்டல் ரீதியான தரவுச் சேகரிப்பு அல்லது தொடர்பாளர் முறையோ விரும்பத்தக்கதல்ல<sup>12</sup>
- தொடர்பாளர் அல்லது உதவி ஆவணங்கள் ஆகியவற்றுக்காக aPPS ஐப் பயன்படுத்துகின்ற பொழுது அவற்றைப் பயன்படுத்துவது தொடர்பான நியதிகளையும் நிபந்தனைகளையும் நன்கு ஆராயவும். சில aPPS கள் உண்மையில் உங்களது இரகசியத்தன்மையைப் பேணுவதற்கு உதவாது. இதன் விளைவாக நீங்கள் பயன்படுத்தும் விடயங்களை மூன்றாம் தரப்பைச் சேர்ந்த ஒருவர் அறிந்துகொள்வதற்கான வாய்ப்புக்களும் உள்ளன.

...பௌதீக ரீதியான அச்சுறுத்தல்களை இனங்காணல் தொடர்பில் எம்மிடம் காணப்படுகின்ற திறன்களை விட டிஜிட்டல் ரீதியான அச்சுறுத்தல்களை இனங்காண்பது தொடர்பில் காணப்படும் திறன்கள் மிகக் குறைவாகவேயுள்ளன. ...

## பெட்டி 4

## தகவல் தொடர்பான இடர்களைத் தணித்தல்

தகவல்களின் பாதுகாப்பினைப் பேணுவதற்கான தனிப்பு நடைமுறைகள் பின்வருவனவற்றையும் உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்:

## தரவுத் தொடர்பாடல்கள்

- எப்போதும் கண்காணிப்பின் கீழுள்ளீர்கள் எனக் கருதிச் செயற்படவும்
- கூருணர்வுடைய விடயங்களையும் கூருணர்வுடைய தகவல்களையும் தொலைபேசி மூலமாக உரையாடுவதை அல்லது அத்தகைய தகவல்களை மின்னஞ்சல் மூலமாகப் பரிமாறிக்கொள்வதையும் தவிர்ந்துக்கொள்ளுங்கள். மேலும் சமூக வலைத்தளங்களினூடாக பரிமாறிக்கொள்வதையும் தவிர்ந்துக்கொள்ளவும். தவிர்க்க முடியாத சூழலின் நிமித்தம் அத்தகைய நிலைமை ஏற்பட்டால் மேலதிக பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவும்.
- உயர் தராதரமுடைய மறைக் குறியாக்கப்பட்ட மின்னியில் முறைகளை (encrypted electronic systems) பரிசீலிக்கவும். சில நாடுகளில் இந்த மறைக் குறியாக்கப்பட்ட முறைகள் சட்ட ரீதியாக ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டுள்ளது.<sup>13</sup> வேறு சில நாடுகளில் இது சட்ட விரோதமான செயலாகும். எனவே, செயற்படுத்துபவர்கள் உள்நூர் பாதுகாப்பு நிபுணர்களுடன் இவை தொடர்பில் கேட்டறியவும். அல்லது குறிப்பிட்ட நாட்டில் எது அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளது மற்றும் எது அனுமதிக்கப்படவில்லை என்பது தொடர்பிலான விபரங்களை இணையம் மூலமாக அறிந்துகொள்ளவும். மறைக் குறியாக்கப்பட்ட முறைகளைப் பாவிப்பதானது இடத்திற்கு இடம் வேறுபடலாம். இருப்பினும், இவற்றை சூழ்நிலைக்கு ஏற்ப மறைக்குறியாக்கப்பட்ட முறைகளைப் பாவிப்பது சட்ட ரீதியானதாகவிருக்கலாம். இருப்பினும் இதனை பிரயோகிப்பது விரும்பத்தக்கதல்ல (ஏனெனில், அரசாங்கத்தைக் குற்றம் சுமத்துகின்ற மீறல்கள் தொடர்பான விடயங்களை ஆவணப்படுத்துபவர்கள் கவனத்திற்கொள்ளல் வேண்டும்). ஏனெனில், அதிகாரிகளுடைய கவனத்தை இது ஈர்க்கலாம். சில விடயங்களின் பொழுது இத்தகைய மறைக்குறியாக்கப்பட்ட முறைகளைப் பாவிப்பது விரும்பத்தக்கதல்ல. இச்சந்தர்ப்பங்களில் வேறு நுட்பங்களைப் பாவித்து தகவல்களை மாற்றுதல் சிறப்பானதாகும். இவ்வாறு மாற்றும் பொழுது உரிய முறையில் அவற்றைப் பாதுகாத்தல் வேண்டும்.
- பாதுகாப்பற்ற ஊடகங்கள் அல்லது மூலங்கள் ஊடாக தொடர்பாடல்களை மேற்கொள்வது தவிர்க்க முடியாததாக இருக்கின்ற பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்களது பெயர்கள் மற்றும் சாட்சிகளது பெயர்கள் மற்றும் அவர்களது இடங்கள் தொடர்பான விபரங்களை வெளியிடாமல் தொடர்பாடுவதற்கான முறைகளைக் கண்டறியவும்<sup>14</sup>

## தரவுச் சேமிப்பிடம்

- அத்தியாயம் 13 இல் குறிப்பிடப்பட்ட பிரதான கொள்கைகளின் பிரகாரம், தரவுகள் பாதுகாப்பான முறையில் சேமிக்கப்பட்டுள்ள என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ளவும் (டிஜிட்டல் அல்லது டிஜிட்டல் அற்றவை): தகவல்களைச் சேமித்தல் மற்றும் கையாளுதல்.
- டிஜிட்டல் தரவுகளைப் பொறுத்தவரையில் மறைக்குறியாக்கப்பட்ட தொழில்நுட்பங்கள் தொடர்பில் பரிசீலிக்கவும் (மேற்படி (iii) ஐப் பார்க்கவும்). இற்றைப்படுத்த அன்றிவைவரல் முறைகளைப் பாவிக்கவும். சகல தொடர்பாடல் உட்கரணங்களையும் கூருணர்வுமிக்க கோவைகளையும் உறுதியான கடவுச்சொற்களைப் பாவித்தும் பாதுகாக்கவும். சேமிப்பகத்தில் தொடர்ச்சியாகச் சேமித்து வைக்கவும். அவசியமாயின் ஹர்ட் டிரைவை அப்படிப்படுத்தவும்.
- வன் பிரதிகள் (hard copies), யூ.எஸ்.பி. (USB sticks) போன்றவற்றை தீப்பற்றாத இடங்களில் பாதுகாப்பாகப் பூட்டி வைக்கவும்.

## ஒன்லைன் ஊடாக அஞ்சல்கள்

- அமைப்பொன்றின் இணையத்தளத்தில் அல்லது சமூக வலைத்தளங்கள் மூலமாக ஏதாவது ஆவணத்தை ஒன்லைன் மூலமாக அனுப்புகின்ற பொழுது சைன் ஒப் நடைமுறையைப் பின்பற்றவும் (முகநூல், டிவிட்டர்). மேலும் கூருணர்வு வாய்ந்த தகவல்கள் மிகவும் உன்னிப்புடன் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டுள்ளன என்பதை உறுதிசெய்துகொள்வதற்காக இதனை மேற்கொள்ளவும். அத்தோடு, பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிகளின் அடையாளம், அவர்களது தங்குமிடங்கள், வாழ்விடங்கள், பேட்டிகளை வழங்கிய இடங்கள், வேலைசெய்கின்ற இடங்கள் அல்லது பின்னணியில் காணக்கூடிய ஏனைய வேலைத்தளங்கள் ஆகியவற்றை கவனக் குறைவின் காரணமாக வெளிப்படுத்தக்கூடிய ஆவணம் அல்லது புகைப்படங்களைத் தவிர்க்கவும்.
- பணியாளர்கள் தமது தனிப்பட்ட வாழ்க்கைக்கும் தொழில் வாழ்க்கைக்கும் இடையிலான வேறுபாடுகள் தொடர்பில் விழிப்புணர்வுகளை ஏற்படுத்தவும். தம்மை வெளிப்படுத்துவதன் காரணமாக ஏற்படக்கூடிய இடர்கள் பற்றி எடுத்துரைக்கவும். மற்றும் சமூக வலைத்தளங்களை முறைதவறிப் பாவிப்பதன் காரணமாக அவர்களுக்கும் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் மற்றும் சாட்சிகளுக்கும் நிகழக்கூடிய இடர்கள் தொடர்பில் எடுத்துரைக்கவும். (உதாரணமாக, தற்போது தங்கியுள்ள இடங்கள் அல்லது ஏனைய கூருணர்வுமிக்க தகவல்களை அனுப்புதல்).

## தகவல் தொடர்பான இடர்களைத் தணித்தல்

தகவல்களின் பாதுகாப்பினைப் பேணுவதற்கான தனிப்பு நடைமுறைகள் பின்வருவனவற்றையும் உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்:

### இடம் தொடர்பான பாதுகாப்பு

அலுவலக பாதுகாப்புத் தொடர்பில் அலுவலகங்களையும் ஏனைய கட்டிடங்களையும் பொருத்தமான முறையில் பாதுகாப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை பரிசீலனை செய்யவும். சர்ததியப்பாடு உள்ளதெனில், பின்வருவனவற்றைக் கருத்திற்கொள்ளவும்:

- வேலிகள் மற்றும் அனுமதிக்கக் கட்டுப்பாட்டு முறைகள் போன்ற பௌதீக ரீதியான தடைகள்
- பூட்டி வைக்கக் கூடிய விதத்திலான கதவுகளையும் ஜன்னல்களையும் பொருத்தவும்.
- அனுமதி இன்றி உள்ளே நுழைவதைக் கண்டறியும் முறைகள்
- பாதுகாப்பு விளக்குகள் மற்றும் வீடியோ கண்காணிப்புகள்
- பயிற்றப்பட்ட பாதுகாப்பு ஆளணியினர்
- அவசியமற்ற ஆவணங்களை மிகச் சிறியதாக கிழிக்கக் கூடிய உபகரணங்கள்
- சேமிப்பக அறை, அலுவலகப் பணிப்பாளர் அல்லது முகாமையாளர், உறுப்பினர்கள், தகவல் தொழில்நுட்பக் குழு உறுப்பினர்கள் ஆகியோருக்கு மட்டுப்பட்ட அனுமதிக்களை வழங்கக் கூடிய பாதுகாப்புக் கொள்கைகளும் நடைமுறைகளும்<sup>15</sup>
- பாதுகாப்பு அறை
- தீயணைப்பு உபகரணங்கள்
- அவசரத்தின் பொழுது வெளியேறுவதற்கான வழிகள்

ஆவணப்படுத்தல் செயன்முறையின் பொழுது தனியார் வீடுகள், ஹோட்டல்கள் அல்லது ஏனைய இருப்பிடங்களைச் செயற்படுத்துனர்கள் பயன்படுத்திக்கொள்ளும் பொழுது பின்வரும் பாதுகாப்புக் காரணிகளைக் கருத்திற்கொள்ளல் சிறப்பானதாகும்.:

- எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் கதவுகளைப் பூட்டவும், கதவைப் பூட்டுவதற்கான உபகரணத்தைப் பயன்படுத்தவும், நீங்கள் உள்ளே இருந்தாலும் கூட கதவைப் பூட்டி வைக்கவும். மேலதிக உரிய பாதுகாப்பு நடைமுறைகள் இல்லாத சந்தர்ப்பங்களில் ஜன்னல்களைத் திறந்துவைத்து விட்டு உறங்க வேண்டாம்.
- கூருணர்வுமிக்க ஆவணங்களை அல்லது மின்னியில் உபகரணங்களை வீடுகளிலோ, ஹோட்டல்களிலோ யாரும் இல்லாத நிலையில் விட்டுச்செல்ல வேண்டாம்.
- சாவியைப் பொருத்தமானவரிடம் வைத்திருக்க ஏற்பாடு செய்யவும். அனுமதி பெற்று சிலர் வருகை தந்த பின்னரே அங்கு வரவும். (உதாரணமாக, துப்பரவு செய்பவர்கள், நிர்மாணப் பணிகளை மேற்கொள்பவர்கள் போன்றோர்).
- இருக்கின்ற வளவுகள், அவசரகால வெளியேற்றங்கள் ஆகியவற்றை அறிந்துவைத்திருக்கவும். அத்தோடு, உங்களது அயலவர்கள் யார் என்பதைப் பற்றி அறிந்து வைத்திருக்கவும்.
- அவசர நிலைமையின் பொழுது நீங்கள் இருக்கின்ற இடத்தை விட்டு வெளியேற நேரும் பட்சத்தில் பாதுகாப்பான இடமொன்றை முன்கூட்டியே இனங்கண்டு வைத்திருக்கவும்.

### தகவல் தொடர்பாடல் தொடர்பான பாதுகாப்பு

- தொழில்நுட்பம் மற்றும் பாதுகாப்பு மென்பொருட்கள் தொடர்பிலான புதிய அபிவிருத்திகள் பற்றி இற்றைப்படுத்திய தகவல்களை வைத்திருக்கவும்.
- திறந்த மூலமாகக் காண்படுகின்ற மென்பொருட்களைப் பாவிக்கவும் (இலவசமாகக் கிடைக்கக் கூடியவை) இவற்றின் பாதுகாப்புத் தொடர்பான அம்சங்கள் சுயாதீனமாக மீளாய்வு செய்யப்பட்டு, கணக்காய்வு செய்யப்படல் வேண்டும். இத்தகைய மூலங்கள் பரவலாக கிடைக்கின்ற பொழுதிலும் திறந்த மூல மென்பொருட்கள் தொடர்ச்சியாக அபிவிருத்தியாளர்களினால் சீர்செய்யப்படுகின்றன. அதாவது இது மிகவும் பாதுகாப்பான முறையாகும். உங்களது சுய தேவைக்கு ஏற்ற விதத்தில் இதனை மாற்றி அமைத்துக்கொள்ளலாம்.
- “kill switch” செயற்பாடுடைய உபகரணங்களைப் பயன்படுத்தவும். ஏதாவது இழப்புகள் அல்லது பாதிப்பும் தன்மைகள் ஏற்படும் பட்சத்தில் தொலைதூரத்திலிருந்து இவற்றை இயக்க முடியும்.

12 சர்வதேச மன்னிப்புச்சபை (2016) *DatNav*: மனித உரிமைகள் ஆய்வுக்காக டிஜிட்டல் தரவுகளை எவ்வாறு பெற்றுக்கொள்வது. <https://www.theengineeroom.org/datnav-digital-data-in-human-rights-research>. p 14.

13 OSJI, 'பயிற்சிக் குறிப்புகள் மனித உரிமைகள் தொடர்பான அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களுக்கான பாதுகாப்பு மார்ச் 2016, பக்கம் 07.

14 மேலதிக வழிகாட்டிகளுக்காக, தகவல்களைப் பாதுகாப்பது தொடர்பான நடைமுறை சார்ந்த துணுக்குகள் மற்றும் கருவிகள், இவற்றுள் அனாமதேய உசாவல்கள், மறைக்குறியாக்கப்பட்ட மின்னஞ்சல்கள், வீடியோ மற்றும் குரல் மையத் தொடர்பாடல்களைப் பற்றி அறிந்துகொள்வதற்கு தயவுசெய்து பார்க்கவும் OSJI பயிற்சிக் குறிப்புகள்: மனித உரிமைகள் தொடர்பான அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களுக்கான பாதுகாப்பு, மார்ச் 2016, பக்கம் 7-17.

15 அலுவலக பாதுகாப்பை மேம்படுத்துவது தொடர்பான இடம், உபகரணங்கள், நடைமுறைகள் பற்றிய மேலதிக வழிகாட்டி பற்றி அறிந்துகொள்ள OSJI, மனித உரிமைகள் தொடர்பான அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களின் பாதுகாப்பு தொடர்பான பயிற்சிக் குறிப்புகள். மார்ச் 2016, பக்கம் 3-4.

சாட்சிகள் தொடர்பான தகவல்கள் மற்றும் ஏனைய வடிவிலான கூருணர்வுமிக்க தகவல்கள் தொடர்பிலான பாதுகாப்பு மற்றும் இரகசியத்தன்மைக் கொள்கைகள் மீறப்படுகின்ற பட்சத்தில் உடனடியாக அவை தொடர்பில் முழுமையாக அமைப்பிற்கு அறிவிக்கப்படல் வேண்டும். அச்சந்தர்ப்பத்தில் ஏதாவது இடர்கள் காணப்பட்டின் அவை மதிப்பீடு செய்யப்பட்டு முகாமைத்துவம் செய்யப்படும். இவ்விதமான மீறல்களை வெளிப்படுத்துவதை உட்சாகப்படுத்தும் முகமாக அவர்களுக்கு எதிராக எவ்வித ஒழுக்காற்று நடைவடிக்கைகளையோ அல்லது பின்விளைவுகளையோ ஏற்படுத்தாத கொள்கையொன்றினை நடைமுறைப்படுத்துவது தொடர்பில் பரிசீலிக்கவும்.

## E. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும்

### சாட்சிகள் தொடர்பான இடர்களை முகாமைத்துவம் செய்தல்.

#### 1. பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும்

##### சாட்சிகள் தொடர்பான இடர்கள்

பாதிக்கப்பட்டவர்களும் சாட்சிகளும் பல்வேறு வகையான அச்சுறுத்தல்களையும் இடர்களையும் எதிர்கொள்ள வாய்ப்புண்டு. இதன் காரணமாக அவர்களது உடல் மற்றும் உணர்வு ரீதியான சுகாதாரம் மற்றும் நலன்கள் பாதிக்கப்படலாம். ஆவணப்படுத்தல் செயல்முறையில் பங்குபற்றுவதன் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர்கள், சாட்சிகள், அவர்களது குடும்ப உறுப்பினர்கள், சமூகம் ஆகியன பல்வேறு வகையான இடர்களை எதிர்கொள்வதற்கான வாய்ப்புகள் உள்ளன (பார்க்க அத்தியாயம் 07: தீங்கிழைக்க வேண்டாம்).

ஆவணப்படுத்தல் திட்டமிடல் படிமுறையின் பொழுது, தனிப்பட்ட மற்றும் பிரதேசம் சார்ந்த அல்லது சமூகம் சார்ந்த குறிப்பிட்ட இடர்கள் பற்றி பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் ஆகியோரை ஆலோசித்தல் வேண்டும். இவர்களை நேரடியாகச் சந்திப்பதற்கு முன்னர் உரிய தீர்மானங்கள் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும். இருப்பினும் செயற்பாட்டாளர்கள் ஒரு விடயத்தைக் கருத்திற்கொள்ளல் வேண்டும். அதாவது சாட்சிகளும் பாதிக்கப்பட்டவர்களும் சில வேளைகளில் அச்சுறுத்தல்களை சரியாக இனங்கண்டிருக்கமாட்டார்கள். பொறிமுறையின் இணைந்த செயற்பாட்டின் ஓர் அங்கமாக இடர்கள் குறைவதாகக் கருதலாம். அல்லது கடந்தகால மனவுடுமிக்க அனுபவங்களின் காரணமாக அல்லது பிழையான தகவல்களின் காரணமாக ஆதாரமற்ற பயன்கள் அவர்கள் மத்தியில் காணப்படலாம்.

பொதுவான அச்சுறுத்தல்கள் மற்றும் இடர்கள் பற்றிய பொதுவான பட்டியல் கீழே தரப்பட்டுள்ளது. இது ஒரு திட்டவட்டமான பட்டியல் அல்ல. பாதிக்கப்பட்டவர் அல்லது சாட்சிகளது தனித்துவமான தன்மைகளுக்கு ஏற்பவும் மற்றும் குறிப்பிட்ட சூழமைவுக்கு ஏற்பவும் இதனை அமைத்துக்கொள்ளலாம். (பார்க்க அத்தியாயம் 7: தீங்கிழைக்க வேண்டாம்):

» குற்றமிழைத்தவர்களினால் ஏற்படக்கூடிய அச்சுறுத்தல்கள் அல்லது பழிவாங்கல்கள்

- » கைதுசெய்தல் மற்றும் தடுப்புக்காவலில் வைத்தல்.
- » சமூகத்தினால் ஏற்படக்கூடிய கழங்குகள்
- » விவாகரத்து, குடும்பங்களினால் நிராகரிக்கப்படல், திருமணம் செய்வதற்கான குறைவான வாய்ப்புகள்.
- » கருணைக் கொலை
- » சேவை வழங்குனர்கள், செயற்பாட்டாளர்கள் மற்றும்/ அல்லது நீதி முறை ஆகியவற்றில் பால்நிலை கூருணர்வின்மையின் காரணமாக மீண்டும் மனவடுக்குள்ளாக்கப்படுதல். இதன் காரணமாக தமக்குத் தாமே தீங்கிழைத்துக்கொள்ளக் கூடியவர்களாக அல்லது தற்கொலை செய்யக் கூடியவர்களாகவும் மாறலாம்.
- » பெண்கள் தகாப்புணர்ச்சியில் ஈடுபட்டதற்காகவும் அல்லது திருமண பந்தத்திற்கு வெளியில் புணர்வில் ஈடுபட்டமையின் காரணமாகவும் சிறைவாசம் செல்லலாம். ஆண்கள் பொதுவாக ஒருபாற் சேர்க்கை விரோதச் சட்டங்களின் காரணமாகவும் தன்பால் சேர்க்கையின் காரணமாகவும் பிரச்சினைகளை எதிர்கொள்ளலாம். சில பின்புலங்களில் இதற்கைய சட்டங்கள் பரஸ்பர ஒப்புதல் அற்றவையாகவும் இருக்கலாம்.

#### 2. தனிப்பு நடைமுறைகள்

பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளுக்கு ஏற்படக் கூடிய இடர்களை தனிப்பது தொடர்பான வழிகாட்டிகளும் உபாய முறைகளும் நெறிமுறை முழுவதும் காணப்படுகின்றன. குறிப்பாக அத்தியாயம் 7: தீங்கிழைக்க வேண்டாம், 9: திட்டமிடல், 11: பேட்டி காணல் ஆகியவற்றில் காணப்படுகின்றன. பாதுகாப்பு முகாமைத்துவக் கண்ணோட்டத்திலான நடைமுறைப்படுத்தக் கூடிய, நடைமுறை சார்ந்த சில விடயங்கள் கீழே தரப்பட்டுள்ளன. அத்தோடு, ஒழுங்குமரபின் ஏனைய அத்தியாயங்களுடன் மேலும் விருத்திசெய்யக் கூடிய வழிகாட்டிகளும் தரப்பட்டுள்ளன.

ஆவணப்படுத்தல் திட்டமிடல் படிமுறையின் பொழுது தனிப்பட்ட பிரதேச அல்லது சமூகத்திற்கான குறிப்பிட்ட இடர்கள் தொடர்பில் பாதிக்கப்பட்டவர்களும் சாட்சிகளும் கலந்தாலோசிக்கப்படல் வேண்டும்...

பெட்டி 5

### பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளுக்கு ஏற்படக்கூடிய இடர்களைத் தணித்தல்

பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் சாட்சிகளையும் பாதுகாக்கும் முகமாக செயற்பாட்டாளர்கள் மேற்கொள்ளக் கூடிய சில படிமுறைகள் கீழே தரப்பட்டுள்ளன. அவற்றுள் பின்வருவனவும் உள்ளடங்கும்.:

#### தீங்கிழைக்க வேண்டாம்

தீங்கிழைக்க வேண்டாம் என்ற கொள்கையுடன் இணங்கி நடக்கவும் (அத்தியாயம் 07) மற்றும் இரகசியத் தன்மையை மிகக் கூடிய தராதரத்துடன் பேணவும்.

- (i) மிகவும் அவசியமான நிலைமைகளில் மாத்திரமே பாலியல் வன்முறை தொடர்பான கேள்விகளை பாதிக்கப்பட்டவரிடம் கேட்கவும். ஏனைய சந்தர்ப்பங்களில் இத்தகைய தகவல்களை வெளிப்படுத்த வேண்டியதில்லை. இவர்களிடம் மேற்கொள்கின்ற பேட்டிகளின் எண்ணிக்கையை மட்டுப்படுத்தவும்.
- (ii) இவர்களை நேரடியாகச் சந்திப்பதற்கு முன்னர் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடிய, நிகழ்க்கூடிய இடர்கள் மற்றும் பாதுகாப்பு நடைமுறைகள் ஆகியன பற்றி பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் சாட்சிகளுக்கும் அறிவிக்கவும்.
- (iii) பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் ஆகியோரது அடையாளத்தைப் பாதுகாக்கவும். பாதுகாப்பான, தனிப்பட்ட, நடுநிலைத் தன்மை வாய்ந்த, சௌகரியமான, இலகுவில் செல்லக்கூடிய கலாசார ரீதியான பொருத்தப்பாடுகளை உடைய இடங்களிலேயே இத்தகைய பேட்டிகளை மேற்கொள்ளவும் (பார்க்க அத்தியாயம் 11: பேட்டி காணல், பெட்டி 3: பேட்டி காணும் பொழுது செய்யக்கூடிய மற்றும் செய்யக்கூடாத விடயங்கள்)
- (iv) பாதுகாப்புத் தொடர்பான அக்கறைகள் காணப்படும் பட்சத்தில் பொதுவாக சாட்சிகளது படத்தினையோ அல்லது அவர்களது குரலையோ பதிவுசெய்ய வேண்டாம்.
- (v) பொது இடங்களிலோ, டெக்ஸிகளிலோ அல்லது சாரதிகளின் முன்னிலையிலோ அல்லது உங்களது நண்பர்கள், குடும்ப உறுப்பினர்கள் அல்லது சகபாடிகள் அல்லது ஆவணப்படுத்தல் குழுவிற்கு வெளியிலுள்ளோர் ஆகியோரிடம் வேலை பற்றியோ அல்லது கூருணர்வுமிக்க விடயங்கள் பற்றியோ கலந்துரையாட வேண்டாம்.
- (vi) பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் சாட்சிகளையும் எவ்வாறு பாதுகாப்பான முறையில் அணுகுவது என்பது பற்றி எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் கலந்துரையாடவும். இவர்களை வீடுகளில் சந்திப்பதனால் அல்லது தகவல்களை அனுப்பிவைப்பதனால் அல்லது மின்னஞ்சல்களை அனுப்புவதனால் அல்லது நேரடியாகச் சந்திப்பதனால் இவர்கள் மேலும் பல இடர்களை எதிர்கொள்ளலாம்.
- (vii) ஆவணப்படுத்தல் செயல்முறைகள் பற்றி யாரிடமும் கூறவேண்டாமென பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் சாட்சிகளுக்கும் ஆலோசனை வழங்கவும் (அதாவது, யாரிடம் கூறலாம் அல்லது எந்தளவு தகவல்களைத் தெரிவிக்கலாம் என்பது பற்றியது)
- (viii) அவர்கள் அறிந்திருக்க வேண்டிய அவசியமற்ற ஆவணப்படுத்தல் செயல்முறைகள் பற்றிய எந்த விடயத்தையும் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகளிடம் தெரிவிக்க வேண்டாம். புலனாய்வுக் குறிப்புகள், கூற்றுகள் அல்லது அவர்களது சான்றுகளுடன் அவசியமற்ற ஏனைய ஏதாவது ஆவணங்கள் ஆகியவற்றை பாதிக்கப்பட்டவர்களிடமோ அல்லது சாட்சிகளிடமோ காண்பிக்க வேண்டாம்.
- (ix) சாட்சிகள் தொடர்பான தகவல்களை ஏனைய சாட்சிகளிடம் தெரிவிக்க வேண்டாம்.
- (x) உங்களது வகியாகம் எத்தகையதாக இருந்த பொழுதிலும் கூட பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகள் ஆகியோருடனான உங்களது ஊடாட்டங்களின் பொழுது எல்லாச் சந்தர்ப்பங்களிலும் உதவி செய்யக் கூடியவர்களாகவும் கூருணர்வுமிக்கவர்களாகவும் பராமரிக்கக் கூடியவர்களாகவும் இருக்கவும் (அத்தியாயம் 15: மனவடு)
- (xi) பாலியல் வன்முறையின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்ட ஆண்கள், பெண்கள் ஆகியோரை ஏனைய சேவைகளுடன் கூட்டிணைக்கப்பட்ட உதவிச் சேவை நிலையங்களுக்கு ஆற்றப்படுத்தி இவர்களது மாறுபட்ட தேவைகள் தொடர்பில் பதிலளிக்கக் கூடிய முழுமையை நோக்கிய உதவிகளை இலக்காகக் கொண்டு வழங்கவும். பாலியல் வன்முறையின் காரணமாக பாதிக்கப்பட்டவர்கள் ஏனைய தீங்குகளினாலும் பாதிக்கப்பட்டவர்களாக இருக்கலாம். (உதாரணமாக, இடம்பெயர்தல், தடுப்புக்காவல், மோசமாக நடத்தப்படல் மற்றும் உறவினர்களை இழத்தல் போன்றன). வன்முறைகளைப் பிரிவுபடுத்துகின்ற நடவடிக்கைகள் தவிர்க்கப்படல் வேண்டும். பாலியல் வன்முறை அல்லது சித்திரவதை ஆகியவற்றினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கென மாத்திரம் வடிவமைக்கப்பட்ட ஆற்றப்படுத்தல் சேவைகளானது சில வேளைகளில் இவர்களை மேலும் மனவடுவிற்கு இட்டுச்செல்லலாம்.

சில சூழ்நிலைகளில் தணிப்பு நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்ட பொழுதிலும் கூட இடர்களை ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியளவிற்கு குறைக்க முடியாதுள்ளது... பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகளை சந்திக்கக் கூடாது அல்லது வேறு திகதிகளில் சந்திக்கவும் (ஒத்திவைக்கவும்) கூடாது...

## பெட்டி 5

## பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மற்றும் சாட்சிகளுக்கு ஏற்படக்கூடிய இடர்களைத் தணித்தல்

பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் சாட்சிகளையும் பாதுகாக்கும் முகமாக செயற்பாட்டாளர்கள் மேற்கொள்ளக் கூடிய சில படிமுறைகள் கீழே தரப்பட்டுள்ளன. அவற்றுள் பின்வருவனவும் உள்ளடங்கும்.:

## தற்செயல் நிகழ்வுத் திட்டம்

- அவசரகால நிலைமைகளின் பொழுது பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகள் 24/7 மணித்தியாலமும் தொடர்புகொள்ளக் கூடிய தொலைபேசி இலக்கமொன்றினை வழங்கவும்.
- ஏதாவது பிழையாக நடக்கும் பட்சத்தில் பாதிக்கப்பட்டவர்கள், சாட்சிகள் மற்றும் அவர்களது குடும்ப உறுப்பினர்களுக்காக தற்செயல் நிகழ்வுத் திட்டமொன்றினையும் போதியளவு நிதியையும் வைத்திருக்கவும். இவர்களைப் பாதுகாப்பான இடங்களில் தங்கவைப்பதும் இவற்றுள் உள்ளடங்கும்.

## பாதுகாப்பு நடைமுறைகள்

- பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகளைப் பேட்டிகண்டு 24 மணித்தியாலங்களின் பின்னர் அவர்களின் உணர்வுகள் எவ்வாறு உள்ளது என்பதைக் கண்டறியும் முகமாக தொடர்புகொள்ளவும். அதன் பின்னர் சாத்தியப்பாடுள்ள சந்தர்ப்பங்களில் முறையாகத் தொடர்புகளை ஏற்படுத்தவும்.
- பேட்டிகண்ட குறிப்புகளுடன் ஒன்றாக வைத்திருக்காமல் தனிமைப்படுத்தி பாதிக்கப்பட்டவர்கள், சாட்சிகள் தொடர்பான தகவல்களை வைத்திருக்கவும். மற்றும் குறியீட்டு முறையையும் பயன்படுத்தவும்.
- பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அல்லது சாட்சிகள் வழங்குகின்ற சான்றுகளின் நிமித்தம் தான் அவர்களுக்கு உதவிப் பொருட்கள் வழங்கப்படுகின்றன என்ற எண்ணத்தைத் தவிர்க்கும் முகமாக ஏற்கனவே தயார் நிலையிலுள்ள உதவிகளை வழங்கவும்.
- சாட்சிகளைப் பாதுகாக்காத நீதிமன்றங்கள் மற்றும் ஏனைய பொறுப்புக் கூறக்கூடிய பொறிமுறைகள் ஆகியவற்றுடனான ஈடுபாடுகளைத் தவிர்க்கவும்.
- பார்க்க அத்தியாயம் 4 பிரிவு ஈ, பெட்டி 13: 'ஏனைய பாதுகாப்பு நடைமுறைகளுக்கான உதாரணங்கள்' பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் சாட்சிகளையும் பாதுகாக்கும் முகமாக நீதித்துறை முறைகளினால் நடைமுறைப்படுத்தக் கூடிய பாதுகாப்பு நடைமுறைகள்<sup>16</sup>

சில சூழ்நிலைகளில் தணிப்பு நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்ட பொழுதிலும் கூட இடர்களை ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியளவிற்குக் குறைக்க முடியாதுள்ளது. அவை மிக அதிகமாகக் காணப்படுகின்றன. இத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் பாதிக்கப்பட்டவர்களை அல்லது சாட்சிகளைச் சந்திக்கவோ, தொடர்புகளை மேற்கொள்ளவோ கூடாது. அல்லது வேறொரு திகதிக்கு ஒத்திவைக்கவோ கூடாது.

16 பொதுநலவாய நாடுகள் செயலகம் (2011), குற்றவியல் நீதிமன்ற முறையினுள் பாதிக்கப்பட்டவர்களையும் சாட்சிகளையும் பாதுகாப்பது தொடர்பான சிறந்த நடைமுறை வழிகாட்டிகள், லண்டன்: பொதுநலவாயச் செயலகம்.